University of Alberta Library
0 1620 2077 4749

Français 20-2

Cahier de l'élève

Alberta
EDUCATION

UNIVERSITY OF ALBERTA
QUAECUMQUE VERA
Ex Libris
Universitatis
Albertensis

Français 20-2

Cahier de l'élève

DONNÉES DE CATALOGAGE AVANT PUBLICATION (ALBERTA EDUCATION)

Alberta. Alberta Education. Direction de l'éducation française.
Français 20-2 : Cahier de l'élève.

ISBN 0-7785-3777-3

1. Français (Langue) – Étude et enseignement (Secondaire) – Alberta.
I. Titre

PC2068.C2.A333 2004 440.707123

Cette publication est destinée au/aux :

Élèves	✓
Enseignants	
Administrateurs (directeurs, directeurs généraux)	
Conseillers	
Parents	
Grand public	
Autres	

Copyright © 2004, la Couronne du chef de la province d'Alberta, représentée par le ministre d'Alberta Education, Alberta Education, Direction de l'éducation française, Édifice 44 Capital Boulevard, 9e étage, 10044, 108e Rue, Edmonton, Alberta, T5J 5E6, Téléphone : (780) 427-2940, Télécopieur : (780) 422-1947, Adel : def@edc.gov.ab.ca

Alberta Education autorise la reproduction de la présente publication à des fins pédagogiques et sans but lucratif.

Remarque. *– Dans cette publication, les termes de genre masculin utilisés pour désigner des personnes englobent à la fois les femmes et les hommes. Ils sont utilisés uniquement dans le but d'alléger le texte et ne visent aucune discrimination.*

Nous nous sommes efforcés de reconnaître ici toutes nos sources et de nous conformer à la réglementation relative aux droits d'auteur. Si vous relevez certaines omissions ou erreurs, veuillez en informer Alberta Education afin que nous puissions y remédier.

Bibliothèque Saint-Jean
University of Alberta

TABLE DES MATIÈRES

- Avant-propos 1
- Description des icônes 3
- Comment planifier ton travail 4
  - *Suggestion de planification des projets* 5
  - *Je gère mon apprentissage* 7
  - Projets d'écoute 9
  - Projets d'exposé 10
  - Projets d'interaction 11
  - Projets de lecture 12
  - Projets d'écriture 13

Avant-propos

Bonjour cher/chère élève,

Bienvenue en Français 20-2! Nous te proposons une série de projets tout nouveaux. Nous les avons élaborés avec soin et avec tes besoins et tes champs d'intérêt en tête.

Ces projets de communication portent sur l'écoute, l'exposé, l'interaction, la lecture et l'écriture. Les vidéos, les poèmes, les reportages, les chansons, les capsules sur CD, les extraits de romans jeunesse, etc., te plongeront tantôt dans le monde de l'information, tantôt dans le monde de l'imaginaire.

Continue à développer et à perfectionner tes habiletés en français. Bonne année scolaire!

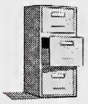
©Alberta Education, Canada, 2004

©Alberta Education, Canada, 2004

Description des icônes

Voici les icônes utilisées dans les projets que tu auras à réaliser.

- Pour présenter les **deux types de textes :**



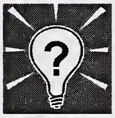
***Le texte courant** – pour répondre à des <u>besoins d'information</u>*

- Texte descriptif
- Texte explicatif
- Texte analytique
- Texte argumentatif et lettre d'opinion

***Le texte littéraire** – pour répondre à des <u>besoins d'imaginaire</u>*

- Extrait de roman
- Extrait de pièce de théâtre
- Nouvelle littéraire et conte
- Poème
- Chanson

- Pour indiquer que tu vas **apprendre de nouvelles notions :**



JE DÉCOUVRE…

- Pour indiquer que **c'est toi qui décides** si tu lis le texte ou non, ou encore si tu fais l'activité ou non.

Activité optionnelle

©Alberta Education, Canada, 2004

Comment planifier ton travail

Tu es un élève suivant le cours de Français 20-2. Nous te proposons **une vingtaine de projets :** des projets d'écoute, d'exposé, d'interaction, de lecture et d'écriture. Le tableau de la page 7, intitulé : *Je gère mon apprentissage,* peut t'aider à planifier et à suivre la progression de tes apprentissages. Ton enseignant et toi pouvez aussi déterminer ensemble comment procéder à la réalisation des projets.

Pour bien planifier ton travail,

- consulte les tableaux des projets présentés par domaine au début de chaque section;
- feuillette tous les projets à ton niveau et fais tes choix avec l'aide de ton enseignant.

Dans quel ordre faire les projets?

La plupart du temps, tu as le choix de faire tes projets dans l'ordre que tu veux. Nous te suggérons un ordre aux pages 5 et 6. Comme tu le vois dans la liste, un petit nombre de projets doivent être faits selon une certaine séquence. Pour les autres projets, tu peux créer de la variété dans tes choix en combinant :

LES DOMAINES

- écoute
- exposé
- interaction
- lecture
- écriture

LES GENRES

- les textes courants
- les textes littéraires

LES THÈMES

- l'entrevue
- la liberté
- les allergies respiratoires
- l'honnêteté
- etc.

Tu peux aussi te laisser guider par tes goûts personnels.

©Alberta Education, Canada, 2004

FRANÇAIS 20-2 **SUGGESTION DE PLANIFICATION DES PROJETS**					
Titres des projets (ordre proposé)	**Type de projet** (écoute, exposé, interaction, lecture ou écriture)	**Date prévue pour la réalisation**	**Date où le projet a été complété**	**Vérifié par/ Date**	**Résultat obtenu/ Date**
1. ***La pub***	Lecture				
2. ***Beauté, à quoi ressembles-tu?***	Lecture				
3. ***Les gagnants***	Écoute				
4. ***Le Festival du Tigre***	Écriture				
5. ***J'en discute***	Interaction				
6. ***J'ai des questions…***	Écriture				
7. ***Petit mot va loin…*** ou	Lecture				
8. ***Photos de famille***	Lecture				
9. ***Un terrible secret***	Lecture				
10. ***La fée des étoiles***	Écriture				
11. ***Que faire pour le monde?***	Lecture				
12. ***Je me vante (CV)***	Écriture				
13. ***Je me présente…***	Écriture				
14. ***En porcelaine***	Écoute				
15. ***Laissez-moi vous raconter…***	Exposé				
16. ***Je me lance***	Écriture				
17. ***D'étape en étape***	Écriture				
18. ***Viens qu'on en jase!***	Interaction				
19. ***L'amour avec ou sans rimes***	Écoute				
20. ***Ça doit arrêter!***	Lecture				
21. ***Le racisme, parlons-en!***	Écriture				
22. ***Au nom de la lettre***	Lecture				
23. ***D'une lettre à l'autre***	Écriture				

©Alberta Education, Canada, 2004

FRANÇAIS 20-2

SUGGESTION DE PLANIFICATION DES PROJETS (suite)

Titres des projets (ordre proposé)	**Type de projet** (écoute, exposé, interaction, lecture ou écriture)	**Date prévue pour la réalisation**	**Date où le projet a été complété**	**Vérifié par/ Date**	**Résultat obtenu/ Date**
24. ***Mon robot favori***	Lecture				
25. ***Mon robot a des puces***	Écriture				
26. ***Énigmédiatique***	Écoute				
27. ***Des vampires aux Bermudes***	Exposé				

Note : *Les projets qui sont encadrés de cette manière doivent être complétés dans l'ordre indiqué.*

©Alberta Education, Canada, 2004

JE GÈRE MON APPRENTISSAGE*

Ton nom :

Titres des projets choisis (ordre)	**Type de projet** (écoute, exposé, interaction, lecture <u>ou</u> écriture)	**Date prévue pour la réalisation**	**Date où le projet a été complété**	**Vérifié par/ Date**	**Résultat obtenu/ Date**

* *Tu peux modifier ce tableau au fil des jours, au besoin. Tu es invité à en discuter avec ton enseignant.*

©Alberta Education, Canada, 2004

JE GÈRE MON APPRENTISSAGE*

Ton nom :

Titres des projets choisis (ordre)	**Type de projet** (écoute, exposé, interaction, lecture <u>ou</u> écriture)	**Date prévue pour la réalisation**	**Date où le projet a été complété**	**Vérifié par/ Date**	**Résultat obtenu/ Date**

* *Tu peux modifier ce tableau au fil des jours, au besoin. Tu es invité à en discuter avec ton enseignant.*

©Alberta Education, Canada, 2004

Projets d'écoute

Le texte courant

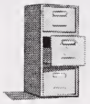
Type de projet	Titre du projet	Thème abordé
– Le texte analytique	26. ***Énigmédiatique***	Le traitement de l'information dans les médias

Le texte littéraire

Type de projet	Titre du projet	Thème abordé
– Le théâtre en un acte	3. ***Les gagnants***	La communication
– L'extrait de roman	14. ***En porcelaine***	Le divorce
– La poésie	19. ***L'amour avec ou sans rimes***	L'amour

©Alberta Education, Canada, 2004

Projets d’exposé



Le texte courant

Type de projet	Titre du projet	Thème abordé
– Le discours analytique	27. ***Des vampires aux Bermudes***	Au choix

Le texte littéraire

Type de projet	Titre du projet	Thème abordé
– Le discours expressif	15. ***Laissez-moi vous raconter…***	Au choix

©Alberta Education, Canada, 2004

Projets d'interaction

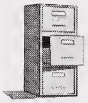
Le texte courant

Type de projet	Titre du projet	Thème abordé
– La discussion	5. ***J'en discute****	Le monde du travail ou des projets communautaires en français
– La discussion	18. ***Viens qu'on en jase!***	L'actualité francophone

* Cette discussion devrait préférablement avoir lieu avant tous les projets d'écriture relatifs à l'emploi (voir tableau, page 13).

©Alberta Education, Canada, 2004

Projets de lecture



Le texte courant

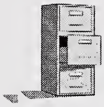
Type de projet	Titre du projet	Thème abordé
– Le texte analytique	24. ***Mon robot favori****	L'intelligence artificielle
– Le texte publicitaire	1. ***La pub***	L'image corporelle
* Complète le projet d'écriture 25. ***Mon robot a des puces*** tout de suite <u>après</u> celui-ci.		

Le texte littéraire

Type de projet	Titre du projet	Thème abordé
– L'extrait de roman	9. ***Un terrible secret****	La différence physique et intelletuelle
– L'extrait de roman	20. ***Ça doit arrêter!***	Le racisme
– La poésie	19. ***L'amour avec ou sans rimes***	L'amour
– La poésie	22. ***Au nom de la lettre***	L'acrostiche
– La poésie et la chanson	2. ***Beauté, à quoi ressembles-tu?***	La beauté physique
– La poésie et la chanson	11. ***Que faire pour le monde?***	L'avenir
– La poésie et la chanson	7. ***Petit mot va loin…****	Le pouvoir des mots
– La chanson	8. ***Photos de famille****	Les types de familles
* Complète le projet d'écriture 10. ***La fée des étoiles*** tout de suite <u>après</u> celui-ci. ** Tu as le choix entre ces deux projets. Tu n'as pas à les réaliser tous les deux.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Projets d'écriture



Le texte courant

Type de projet	Titre du projet	Thème abordé
– Le résumé de texte (analytique)	25. ***Mon robot a des puces****	L'intelligence artificielle
– La demande d'information	6. ***J'ai des questions…***	Un emploi particulier
– Le curriculum vitæ	12. ***Je me vante (CV)***	Personnel
– La lettre de présentation	13. ***Je me présente…***	Un emploi particulier
– La petite annonce	16. ***Je me lance***	Un emploi particulier
– Le texte explicatif	17. ***D'étape en étape*****	L'emploi

* Ce projet doit être réalisé <u>après</u> le projet de lecture intitulé : 24. ***Mon robot favori.***

** Pour réaliser ce projet, tu dois d'abord avoir complété les projets suivants : 5. ***J'en discute,*** 6. ***J'ai des questions…,*** 12. ***Je me vante (CV),*** 13. ***Je me présente…,*** 16. ***Je me lance.***

Note : *Les projets qui sont encadrés de cette manière doivent être complétés dans l'ordre indiqué.*

Le texte littéraire

Type de projet	Titre du projet	Thème abordé
– Le dialogue	21. ***Le racisme, parlons-en!****	Le racisme
– La nouvelle	4. ***Le Festival du Tigre***	L'aventure
– L'extrait de roman	10. ***La fée des étoiles*****	La différence physique et intellectuelle
– La poésie	23. ***D'une lettre à l'autre******	L'acrostiche

* Ce projet doit être réalisé <u>après</u> le projet de lecture intitulé : 20. ***Ça doit arrêter!***

** Ce projet doit être réalisé <u>après</u> le projet de lecture intitulé : 9. ***Un terrible secret.***

*** Ce projet doit être réalisé <u>après</u> le projet de lecture intitulé : 22. ***Au nom de la lettre.***

©Alberta Education, Canada, 2004

1. *Projet de lecture*

Médias : ***La pub***

Français 20-2

Cahier de l'élève

Nom : ______________________________

La pub

DESCRIPTION DU PROJET

Tu vas lire des annonces publicitaires pour être en mesure de discuter des moyens utilisés par les médias pour transmettre un message. Tu seras aussi invité à dégager le point de vue de l'auteur de ces messages.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés en lecture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- discuter des moyens utilisés par les médias pour transmettre un message;
- dégager le point de vue de l'auteur.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

- Émettre une ou des hypothèses sur l'intention de l'auteur.

Voici une **stratégie de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

- Noter, en cours de lecture, des observations et des questions qui te permettront d'approfondir et d'élargir le sujet.

Voici une **stratégie d'autoévaluation** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

(→) Évaluer l'efficacité des moyens utilisés pour planifier ta lecture, pour comprendre le texte et y réagir (Fr. 30-2).

Bonne découverte!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ AVANT LA LECTURE ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu tentes de deviner l'intention de l'auteur à partir du survol des titres et des illustrations. – En faisant des hypothèses, anticipe l'intention de l'auteur pour chacun des six messages publicitaires.		
	• Tu découvres les moyens utilisés par les médias pour transmettre un message. – À partir de l'exemple de la 4e publicité de Special K, prends connaissance des moyens linguistiques, techniques et visuels utilisés par les médias.		
❍ PENDANT LA LECTURE ❍	• Tu lis les six publicités de Special K de Kellogg pour être en mesure d'en choisir une et en faire l'analyse. – Prends des notes, au cours de ta lecture, dans le tableau aux pages 12 et 13 pour pouvoir identifier les moyens utilisés. Inspire-toi de l'exemple dans *Je découvre les moyens utilisés par les médias.*		
■ APRÈS LA LECTURE ■	• Tu complètes l'activité de lecture. – Réponds aux questions d'ordre général traitant de l'ensemble des six publicités.		
	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 15). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour l'accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

La pub

Les médias utilisent des moyens particuliers pour attirer l'attention des lecteurs sur leurs publicités. Son but premier étant de vendre un produit, le message publicitaire tentera donc d'atteindre ce but avec des stratégies précises et souvent même… astucieuses. Kellogg a utilisé l'humour dans une série de publicités intitulées : ***L'important c'est d'être bien dans sa peau*** **pour aller à l'encontre des stéréotypes qui valorisaient la beauté par la minceur.**

1. À partir d'une courte activité, **imagine certaines hypothèses sur l'intention de l'auteur** en survolant les cinq publicités des pages 7 à 11 et en prêtant aussi attention aux illustrations.

Publicités de Kellogg — Illustration

1. Special K, pub n° 1 : ____________________

   Intention de l'auteur : ____________________

2. Special K, pub n° 2 : ____________________

   Intention de l'auteur : ____________________

3. Special K, pub n° 3 : ____________________

   Intention de l'auteur : ____________________

4. Special K, pub n° 4 : ____________________

   Intention de l'auteur : ____________________

5. Special K, pub n° 5 : ____________________

   Intention de l'auteur : ____________________

2. La même phrase est utilisée à la fin des six publicités fournies dans ce cahier, y compris l'exemple de pub. **Indique la phrase qui représente le slogan de Special K.**

____

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Examine la publicité de Special K** ci-dessous. À l'aide du modèle d'analyse fourni à la page suivante, observe les moyens linguistiques, techniques et visuels utilisés par l'auteur pour transmettre son message.

Special K – exemple de pub

C'est quand même dommage qu'un objet aussi insignifiant qu'un mètre à mesurer influence la façon dont on se perçoit. Alors, on arrête ça là ? Il ne va quand même pas mesurer ce que nous valons en tant que personne... On fait de l'exercice, on refuse de sauter des repas. Et on commence tous les jours par un petit déjeuner équilibré. Le reste suivra bien. Faibles en gras, les céréales Special K de Kellogg sont une source essentielle d'éléments nutritifs. C'est vraiment la meilleure façon de débuter votre journée. Paraître bien, c'est avant tout être vigoureux et en bonne santé. Après tout, les seuls standards qui doivent servir à mesurer ce que vous êtes ne devraient appartenir qu'à vous.

Kellogg's Special K

Peu importe son poids, un corps en bonne santé convient à tout le monde.

Source : http://209.29.148.33/francais/ressources/educatif/documents_accompagnement/pub_special...

©Alberta Education, Canada, 2004

JE DÉCOUVRE LES MOYENS UTILISÉS PAR LES MÉDIAS.

Modèle d'analyse des moyens linguistiques, techniques et visuels utilisés dans l'exemple de pub Special K

Special K – exemple de pub

DANS SA PUB, L'AUTEUR UTILISE LES MOYENS LINGUISTIQUES SUIVANTS :

- **des mots accrocheurs ou jeux de mots :**
  Alors, on arrête ça là?
  Il ne va quand même pas mesurer ce que nous valons en tant que personne. Après tout, les seuls standards qui doivent mesurer ce que vous êtes ne doivent appartenir qu'à vous.

- **des adjectifs :**
  dommage, insignifiant, équilibré, faibles, essentielles, nutritifs, meilleure, vigoureux, bonne

- **des adverbes :**
  bien, vraiment

- **de l'humour :**

DANS SA PUB, L'AUTEUR UTILISE LES MOYENS TECHNIQUES SUIVANTS :

- **des exemples :**

- **des répétitions :**
  objet, mesurer

- **des comparaisons :**
  ... un objet aussi insignifiant qu'un mètre à mesurer...

- **des slogans :**
  Peu importe son poids, un corps en bonne santé convient à tout le monde.

©Alberta Education, Canada, 2004

Modèle d'analyse des moyens linguistiques, techniques et visuels utilisés dans l'exemple de pub Special K (suite)

Special K – exemple de pub

DANS SA PUB, L'AUTEUR UTILISE LES MOYENS VISUELS SUIVANTS :

- **les illustrations :**
  Un mètre à mesurer qui prend la forme d'une silhouette.

- **le rapport entre les objets :**
  Le mètre qui ceinture la taille pour ensuite tomber en spirale. Une lumière en arrière-plan pour représenter l'estime de soi, la beauté intérieure.

- **la mise en page :**
  L'illustration, le message lui-même avec l'introduction qui est reliée à l'image, le développement qui est le message commun à toutes les six publicités et la conclusion qui fait un retour sur l'illustration. Ensuite viennent le logo et le slogan.

- **les formes :**
  (voir le rapport entre les objets)

- **les couleurs :**
  Le texte est en noir et blanc.

©Alberta Education, Canada, 2004

4. Lis chacune des cinq publicités de Special K qui suivent et **choisis celle qui te plaît le plus pour pouvoir identifier les moyens linguistiques, techniques et visuels utilisés dans cette publicité**. Prends des notes au fur et à mesure dans le tableau de la page 12 pour t'aider à identifier les éléments recherchés.

Special K, pub n° 1

On est toujours là à nous en faire, même quand on n'a vraiment aucune raison d'être [préoccupés]. Pourtant, paraître bien c'est se sentir vigoureux et en bonne santé. Mais pas de façon obsessionnelle. Se sentir bien, c'est être en accord avec ses propres critères de beauté et de santé. Pour y arriver, on fait de l'exercice, on refuse de sauter des repas. Et on commence tous les matins par un petit déjeuner équilibré. Le reste suivra bien. Faibles en gras, les céréales Special K de Kellogg sont une source essentielle d'éléments nutritifs. C'est vraiment la meilleure façon de commencer la journée. Après tout, il n'y a aucune raison que votre poids vous gâche l'existence. Surtout si vous faites partie de celles qui n'ont rien à perdre.

Kellogg's Special K

Peu importe son poids, un corps en bonne santé convient à tout le monde.

Source : http://209.29.148.33/francais/ressources/educatif/documents_accompagnement/pub_special…

©Alberta Education, Canada, 2004

Special K, pub n° 2

Il est grand temps que ceux qui imposent la mode prennent conscience que paraître bien, ça veut dire être vigoureux et en bonne santé. Se sentir bien, c'est d'abord et avant tout être bien dans sa peau et être en accord avec ses propres critères de beauté et de santé. Pour y arriver, on fait de l'exercice, on refuse de sauter des repas. Et on commence tous les matins par un petit déjeuner équilibré. Le reste suivra bien. Faibles en gras, les céréales Special K de Kellogg sont une source essentielle d'éléments nutritifs. C'est vraiment la meilleure façon de débuter la journée. Car après tout, si les standards de la mode ne vous conviennent pas, ils ne devraient pas faire le poids...

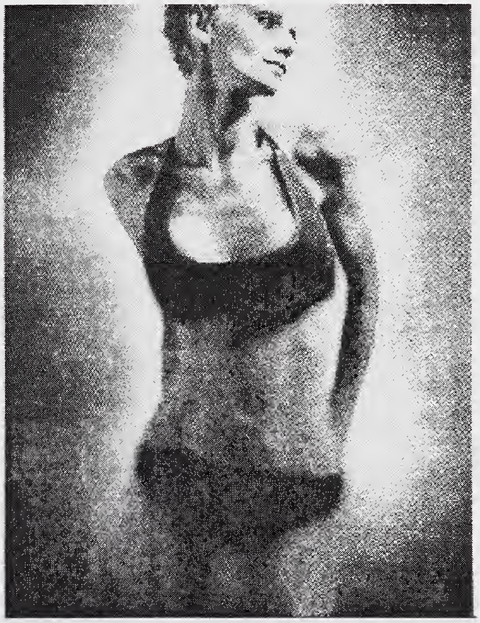
Kellogg's
Special K

Peu importe son poids, un corps en bonne santé convient à tout le monde.

Source : http://209.29.148.33/francais/ressources/educatif/documents_accompagnement/pub_special...

©Alberta Education, Canada, 2004

Special K, pub n° 3



Nous voyons tout le temps des mannequins comme celui-ci. Mais ça ne signifie pas pour autant que pour être [jugé beau], il faille également être sous notre poids normal. Paraître bien, c'est d'abord et avant tout être bien dans sa peau et être en accord avec ses propres critères de beauté et de santé. Pour y arriver, on fait de l'exercice, on refuse de sauter des repas. Et on commence tous les jours par un petit déjeuner équilibré. Le reste suivra bien. Faibles en gras, les céréales Special K de Kellogg sont une source essentielle d'éléments nutritifs. C'est vraiment la meilleure façon de débuter votre journée. Après tout, peu importe son poids, un corps en bonne santé devrait être magnifique aux yeux de tous.

Kellogg's Special K

Peu importe son poids, un corps en bonne santé convient à tout le monde.

Source : http://209.29.148.33/francais/ressources/educatif/documents_accompagnement/pub_special…

©Alberta Education, Canada, 2004

Special K, pub n° 4

[…] Notre valeur en tant qu'être humain n'a rien à voir avec le poids affiché sur la balance. En la matière, le seul objectif auquel nous devrions tendre, c'est d'avoir un poids qui nous permette d'être en bonne santé. Rien de moins. Donc, pour y arriver, on fait de l'exercice. Et on établit une routine quotidienne. On commence tous les jours par un petit déjeuner équilibré. Le reste suivra bien. Faibles en gras, les céréales Special K de Kellogg sont une source essentielle d'éléments nutritifs. C'est vraiment la meilleure façon de débuter votre journée. Après tout, paraître bien, c'est être vigoureux et en bonne santé. Et ainsi, chacun de nous sera inestimable.

Kellogg's Special K

Peu importe son poids, un corps en bonne santé convient à tout le monde.

Source : http://209.29.148.33/francais/ressources/educatif/documents_accompagnement/pub_special…

©Alberta Education, Canada, 2004

Special K, pub n° 5

Un corps de 50 ans est-il plus attrayant qu'un corps de 20 ans? Pourquoi pas? Après tout, c'est uniquement une question de perception. Dans chaque culture, nos corps changent au fil du temps. Ça ne serait pas merveilleux de célébrer ce processus d'évolution? Donc, on fait de l'exercice. Et on établit une routine quotidienne. On commence tous les jours par un petit déjeuner équilibré. Le reste suivra bien. Faibles en gras, les céréales Special K de Kellogg sont une source essentielle d'éléments nutritifs. C'est vraiment la meilleure façon de débuter votre journée. À n'importe quel âge, paraître bien, c'est être vigoureux et en bonne santé.

Kellogg's Special K

Peu importe son poids, un corps en bonne santé convient à tout le monde.

Source : http://209.29.148.33/francais/ressources/educatif/documents_accompagnement/pub_special…

©Alberta Education, Canada, 2004

5. À partir de la publicité de Special K que tu as choisie, **complète le tableau suivant pour identifier les différents moyens utilisés par l'auteur pour transmettre son message.**

Special K, pub n° ______________________________

DANS SA PUB, L'AUTEUR UTILISE LES MOYENS LINGUISTIQUES SUIVANTS :

- **des mots accrocheurs ou jeux de mots :**

- **des adjectifs :**

- **des adverbes :**

- **de l'humour :**

DANS SA PUB, L'AUTEUR UTILISE LES MOYENS TECHNIQUES SUIVANTS :

- **des exemples :**

- **des répétitions :**

- **des comparaisons :**

- **des slogans :**

©Alberta Education, Canada, 2004

Special K, pub n° ______________________________

DANS SA PUB, L'AUTEUR UTILISE LES MOYENS VISUELS SUIVANTS :

- **les illustrations :**

- **le rapport entre les objets :**

- **la mise en page :**

- **les formes :**

- **les couleurs :**

6. Pourquoi avoir choisi la publicité Special K, pub n° _____ plutôt qu'une autre? Explique ton choix.

____

____

____

7. Une partie du message, à part le slogan, est la même pour les six publicités, quelle est-elle?

____

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

8. Dans ce message, une seule phrase vante les qualités des céréales, quelle est cette phrase?

9. Le logo utilisé par Kellogg pour les Special K n'a pas été traduit en français. Donne quelques indices pour appuyer ceci :

Kellogg's Special K

10. Pourquoi, selon toi, a-t-on omis de traduire le logo en français?

11. Quel point de vue l'auteur de ces publicités cherche-t-il à exprimer, en plus de la vente de son produit?

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. As-tu aimé faire la lecture des publicités de Kellogg?

( ) Un peu
( ) Assez
( ) Beaucoup
( ) Énormément

Pourquoi?

____
____
____
____

B. Est-ce que le survol des six publicités ainsi que l'exemple de la publicité n° 4 avant de débuter ta lecture, t'ont aidé à mieux comprendre le message publicitaire choisi et à en faire l'analyse? Explique ta réponse.

____
____
____
____

C. Que retiens-tu de tes connaissances sur les moyens utilisés par les médias pour transmettre leur message? Est-ce que tu regarderas les messages publicitaires d'une manière différente dans le futur? Explique.

____
____
____
____

Commentaires de l'enseignant sur :

- la manière dont l'élève a émis des hypothèses.

____
____
____
____

©Alberta Education, Canada, 2004

2. *Projet de lecture*

Poésie et chanson : ***Beauté, à quoi ressembles-tu?***

Français 20-2

Cahier de l'élève

Nom : ______________________________

Beauté, à quoi ressembles-tu?

DESCRIPTION DU PROJET

Tu vas lire des poèmes et des textes de chanson au sujet de la beauté. Tu vas réfléchir à l'importance que la beauté physique prend dans la société actuelle afin d'y réagir. Tu seras invité à dégager le but de l'auteur, le sens global du texte, le sentiment général et le thème principal qui est abordé dans chaque texte.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés en lecture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- dégager le point de vue de l'auteur;
- dégager le sens global du texte;
- dégager l'émotion, le sentiment général qui se dégage du texte;
- dégager le ou les thèmes dans le texte et y réagir.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

→ Utiliser diverses sources de référence pour soutenir ta compréhension (Fr. 30-2).

Voici une **stratégie d'autoévaluation** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

→ Évaluer l'efficacité des moyens utilisés pour planifier ta lecture, pour comprendre le texte et pour y réagir (Fr. 30-2).

Bonne dégustation poétique!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		**Estime le temps que prendra chaque étape** (en minutes)	**Coche la case lorsque l'étape est complétée** (✓)
➢ **<u>AVANT</u> LA LECTURE** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire. – Choisis la tâche que tu préfères réaliser (Tâche A, p. 5 à 8 <u>ou</u> Tâche B, p. 9 à 14).		
	• Tu réfléchis au concept de la beauté. – À partir de deux questions, réfléchis personnellement à la beauté ou, à partir d'une liste de sujets, discute avec un pair de votre perception de la beauté physique.		
❍ **<u>PENDANT</u> LA LECTURE** ❍	• Tu choisis entre la Tâche A <u>ou</u> la Tâche B pour faire l'analyse des textes lus.		
	• Tu fais la lecture de textes informatifs, de poèmes ou de chanson pour réfléchir sur le concept de la beauté. – Aie recours, si nécessaire, aux notes en bas de page ou à des ouvrages de référence pour comprendre certaines idées ou mots difficiles.		
■ **<u>APRÈS</u> LA LECTURE** ■	• Tu complètes l'activité de lecture. – Fais la lecture de textes informatifs et de textes poétiques portant sur le concept de la beauté et de la laideur. Tu les analyses et réagis aux thèmes abordés.		
	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 15). – Réfléchis au projet que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour l'accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Beauté, à quoi ressembles-tu?

La beauté physique est une préoccupation pour beaucoup de gens. Plusieurs jeunes s'en soucient énormément. Chaque jour, on est confronté au regard des autres. Si notre corps ne répond pas à certaines normes de beauté, ça peut parfois être difficile d'entrer en relation avec les autres ou même de s'accepter soi-même. Mais ça veut dire quoi être beau, être belle? Ou encore être ordinaire, être « correct », être « laid(e) »? Aux yeux de qui cela a-t-il de l'importance?

À partir de deux questions ou d'une discussion, on t'invite à réfléchir sur la beauté en te basant sur tes connaissances et tes expériences personnelles. Cela te permettra ensuite de cerner tes sentiments et émotions par rapport au concept de la beauté physique et à l'importance qu'elle prend dans ta vie et dans celle des gens qui t'entourent.

La beauté (contrairement à la laideur) ne peut pas vraiment s'expliquer : elle se dit, s'affirme, se répète en chaque partie du corps mais ne se décrit pas.

Roland Barthes

1. Pour réfléchir au concept de la beauté, tu peux choisir de :

- répondre individuellement aux deux questions qui suivent (CHOIX A);
- discuter avec un partenaire des sujets présentés ci-dessous (CHOIX B) à la page suivante.

CHOIX A

Réponds individuellement aux deux questions qui suivent.

SI TU AVAIS À PRÉSENTER QUELQUES IDÉES (trois à cinq) SUR L'IMPORTANCE DE LA BEAUTÉ DANS NOTRE SOCIÉTÉ, QUE DIRAIS-TU?

©Alberta Education, Canada, 2004

QU'EST-CE QUE LE MOT « BEAU » SIGNIFIE POUR TOI? EXPLIQUE.

CHOIX B

Discute avec un partenaire sur un ou quelques-uns des sujets suivants :

- un ou des artiste(s) que vous trouvez très beau(x) ou très belle(s);
- la différence entre les attentes de beauté chez la femme et chez l'homme;
- les problèmes que peut engendrer le désir de beauté et d'éternelle jeunesse;
- les difficultés que peut rencontrer une personne à cause de son aspect physique;
- si le fait d'être beau ou belle facilite la vie d'une personne;
- les raisons pour lesquelles des personnes considérées comme belles peuvent avoir parfois de la difficulté à s'accepter.

©Alberta Education, Canada, 2004

2. Avant de te lancer dans la lecture des poèmes et des chansons portant sur le thème de la beauté, choisis la Tâche A (pages 5 à 8) ou la Tâche B (pages 9 à 14) selon les textes qui t'intéressent et les activités de lecture qui suivent.

TÂCHE A

- **Lis d'abord le texte suivant** qui aborde le sujet de l'excès de poids.

Une expérience de poids...

Véronique, une adolescente complexée de son excès de poids dans la région abdominale, confie son expérience.

> *De 12 à 16, 17 ans, une dégueulasse brioche de graisse me tenait lieu de ventre. Je rêvais de me faire siphonner ce « kilo de beurre », je voulais une liposuccion à tout prix, je travaillais pour me la payer même si mes parents s'y opposaient systématiquement. Aujourd'hui, j'ai 20 ans et, sans que je n'aie rien fait pour le changer, mon ventre est aussi creux qu'une... dent creuse*[1].

Jocelyne, une sexologue et pédagogue, lui répond.

[...] C'est légitime de vouloir se réjouir de l'image que nous renvoie le miroir. Mais tu pourrais sans doute considérer avec un œil plus critique les super mâles et les beautés fatales étalés dans les magazines. Ces Ken et ces Barbie ont souvent été charcutés et remodelés d'un bout à l'autre. De plus, les photos sont tripotées à un point tel que tu ne reconnaîtrais peut-être même pas l'original si tu le croisais au dépanneur. [...] J'ai connu quantité de filles, remarquablement belles mais malheureuses comme des pierres, toujours insatisfaites, angoissées à l'idée d'être jugées idiotes, parce qu'elles étaient trop parfaites. Et bien des garçons séduisants, attirants comme des aimants, mais rongés par le doute et obsédés par la performance, craignant toujours de ne pas être à la hauteur de leur belle gueule. La beauté, c'est bien. Mais ce n'est jamais une police d'assurance contre l'échec et la souffrance.

Jocelyne Robert, *Full sexuel*, Éditions de l'Homme, 2002.

- **Réagis au texte que tu viens de lire**. Que penses-tu du problème de la jeune fille? Que penses-tu de la réponse de la sexologue?

____

____

____

____

____

____

____

____

[1] dent creuse : dent trouée par la carie

©Alberta Education, Canada, 2004

- **Lis maintenant les deux poèmes de Rachel Leclerc** portant sur les rondeurs.

De la poésie tout en chair…

Poème 1

Parfois je voudrais…

Parfois je voudrais
Disparaître
n'être qu'une lueur
ou un souffle
ne plus avoir de corps
ou qu'il soit
absolument maigre
aussi maigre que le fil
et lisse comme la soie
je voudrais la transparence
ne plus être
qu'une intelligence
qu'un peu de chaleur
pour les autres corps
restés en bas
avalés
prisonniers
de la chair immense

Rachel Leclerc, *L'ourse*, La courte échelle, 2002.

Poème 2

Je suis une ourse…

Je suis une ourse
Et je nage au centre de ma peau
Je vis dans une maison austère[1]
pleine de soupirs et de mains blanches
je vais dehors et les garçons me regardent
en fermant à demi les yeux
pour imiter leurs pères
et leurs grands-pères
lorsque je passe ils font des phrases
avec des points de suspension
car je suis ourse et fille
mais non moins belle
non moins appétissante
gorgée d'eau comme une pêche

Rachel Leclerc, *L'ourse*, La courte échelle, 2002.

[1] austère : sévère; froide et nue

©Alberta Education, Canada, 2004

- **Réponds aux questions suivantes.**

a) Lequel des deux poèmes t'a le plus touché?

Titre du poème : ______________________________

Raison du choix : ______________________________

____

____

b) Quel est le message principal du poème que tu as choisi? ______________________________

____

c) Quel sentiment se dégage du texte? ______________________________

d) Quel message* enverrais-tu à la jeune fille qui se voit comme une ourse?

Message : ______________________________

____

____

____

____

____

____

* Tu peux inclure une des citations suivantes dans ton message et la commenter.

- *Les privilèges de la beauté sont immenses. Elle agit même sur ceux qui ne la constatent pas.*
  Cocteau, Jean. *Les Enfants terribles.*

- *La différence entre la beauté et la laideur, c'est que la laideur, elle, au moins elle dure!*
  Gainsbourg, Serge

- *Pour jouir dans le monde des avantages de la beauté, il doit y avoir d'autres gens qui croient que l'on est beau : pour le bonheur, cela n'est point du tout nécessaire; il suffit que nous y croyions nous-mêmes.*
  Lichtenberg, Georg Christoph. *Le miroir de l'âme.*

- *La beauté est une demi-faveur du ciel, l'intelligence est un don.*
  Proverbe arabe

- *À côté de la beauté, l'esprit et le cœur font toujours l'effet de parents pauvres.*
  Rey, Étienne

- *Ce qui fait la beauté des choses est invisible.*
  Saint-Exupéry, Antoine de

©Alberta Education, Canada, 2004

- *La beauté est une lettre de recommandations qui conquiert tous les cœurs du premier coup.*
  Schopenhauer, Arthur

- *La beauté n'est pas toujours apparente, j'en sais quelque chose.*
  Sim

- *Demandez à un crapaud ce qu'il pense de la beauté... Il vous répondra que c'est sa femelle avec deux gros yeux ronds sortant de sa petite tête, une gueule large et plate, un ventre jaune, un dos brun.*
  Voltaire. *Dictionnaire philosophique.*

- *La beauté plaît aux yeux, la douceur charme l'âme.*
  Voltaire

- *La nature est étrange : elle peut aussi bien générer beauté que laideur.*
  Xingjian, Gao

- *La nature ignore l'imperfection : l'imperfection est une notion de l'homme qui perçoit la nature. Dans la mesure où nous faisons partie de la nature, nous sommes également parfaits; c'est notre humanité qui est imparfaite.*
  Pagels, Heinz. *L'Univers Quantique.*

©Alberta Education, Canada, 2004

TÂCHE B

- **Lis les deux textes** qui suivent pour réfléchir au concept de la laideur.

Métamorphose

- Docteur, je suis laide, horriblement!
Je le sais et j'en souffre :
le nez trop long, la bouche mal faite,
sans compter la couleur des cheveux
ni le teint de ma peau!

- Aidez-moi, docteur!
La science fait tant de choses aujourd'hui!
Ne peut-on rien tenter grâce à la chirurgie
ou avec l'esthétique? ...
Donnez-moi, je vous prie, un visage nouveau
pour qu'enfin les gens me regardent!

Le docteur fut perplexe :
- Je dois le reconnaître, dit-il,
votre cas est critique.
Il nous reste pourtant un tout dernier remède,
le plus dur et le plus crucifiant :
armez-vous de beaucoup de courage, et suivez mon ordonnance,
jour après jour, dans toute sa rigueur.

Six mois plus tard, elle était fiancée,
rayonnante de bonheur et de vie.
À son tour, on venait la consulter
et l'ordonnance restait toujours pareille :
- Souriez, souriez!

H. Léonard-Etienne
Source : http://www.catho.be/namur/cdp/TextesSpirituels/Metamorphose.htm

Le pauvre gars

Il était une fois un gars si laid, si laid
Et si bête! qu'aucune fille ne voulait
Lui faire seulement l'aumône d'un sourire;
Or, d'avoir trop longtemps souffert l'affreux martyre
De ne pas être aimé lorsque chante l'amour,
Le pauvre gars s'en vint à mourir un beau jour...
On l'emmena dormir au fond du cimetière,
Mais, son âme, un Avril, s'échappa de la terre
Et devint une fleur sur sa tombe, une fleur
Qu'une fille cueillit et mit près de son cœur.

Gaston COUTÉ (1880-1911).

©Alberta Education, Canada, 2004

- **Réagis aux deux textes que tu viens de lire**. Quel texte as-tu préféré? Que retiens-tu du message de l'auteur?

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Lis maintenant les deux textes de chansons** portant sur le concept de la beauté, de la laideur… et de l'acceptation de soi.

Chanson 1

Maudit que le monde est beau

Maudit qu'le monde est beau
Dans les vitrines, les magazines
Maudit qu'le monde est beau
Dans les annonces de Roberto[1]
Câline qu'le monde est beau
Quand y va chercher son oscar
Maudit qu'le monde est beau
Dans un décapotable de char

Refrain : ***Mais Pierrette se trouve lette***
A fait d'la bicyclette tous les samedis
Oh là, Pierrette qui pédale
Attends-nous donc

Maudit qu'le monde est beau
TV-Hebdo[2] pis les playboys
Quand les gars d'la banlieue
Arrivent déguisés en cowboy
Câline qu'le monde est beau
Quand c'est Janette qui veut savoir[3]
Maudit qu'le monde est beau
Quand ils sont bronzés en hiver

(Refrain)

Maudit qu'le monde est beau
Avec des jeans neufs pis des faux trous
Maudit qu'le monde est beau
Au Shed Café[4] pis au Di Salvio[5]
Câline qu'le monde est beau
En pleine campagne électorale
Eh qu'le monde est donc beau
À l'hôtel de ville de Montréal

Mais Pierrette se trouve lette
A fait d'la bicyclette tous les samedis

Maudit qu'le monde est beau
Dans les films de Jean-Claude Lauzon
Harley-Davidson pas d'casque
Pas d'tête pas d'pantalons
Câline qu'le monde est beau
Dans not'dernier vidéoclip
Eh qu'le monde est donc beau
Avec sa chirurgie plastique

(Refrain)

Paroles : André Fortin.
Musique : André Fortin et Mike Sawatzky.
Interprété par Les Colocs, album *Les Colocs*, 1993
Avec l'autorisation de l'Industrie musicale

[1] Roberto : coiffeur professionnel qui a créé sa propre ligne de produits capillaires (pour les cheveux)
[2] TV-Hebdo : horaire télé du Québec incluant des photos d'artistes
[3] *Janette veut savoir* : émission télé des années 80 où des gens de la vie ordinaire venaient parler de leurs expériences de vie en dégustant un repas autour d'une table
[4] Shed Café : club culte de Montréal fréquenté par les grandes vedettes (ce club est maintenant remplacé par le Upperclub)
[5] Di Salvio : restaurant branché de Montréal

©Alberta Education, Canada, 2004

Chanson 2

Dolly... on est comme on est

On peut courir on peut s'enfuir
Plus on va loin plus on va nulle part
Quel plaisir de se mentir
Quand on veut pas s'voir dans l'miroir

On peut se faire du cinéma
Puisqu'on est tous des mégastars
On ferait bien n'importe quoi
Pour aller chercher son Oscar

On est comme on est
À quoi servent les regrets
On est mieux que parfait
Quand on se reconnaît

On a le droit de changer d'peau
Mais la nôtre n'a pas de prix
Après la peau restent les os
Mais qui tiendra le bistouri[1]

Si la beauté est impossible
Sans le recours du silicone
Les saints de la nouvelle bible[2]
Ont déjà prévu d'autres clones

(Refrain)

Peu importent les effets
Peu importent les trucages
On ne pourra jamais
Changer notre vrai visage

On est comme on est
On est comme on est
On est comme on est
On est comme on est

Paroles : France D'Amour et Roger Tabra
Musique : France D'Amour et Jean-François Pednault.
Interprété par France D'Amour, album *Le silence des roses*, 1998.
Avec l'autorisation de l'Industrie musicale

Note : *Le titre fait référence à la brebis nommée Dolly, produite par clonage.*

[1] bistouri : couteau utilisé en chirurgie; scalpel
[2] jeux de mots : seins-saints

©Alberta Education, Canada, 2004

4. **Remplis le tableau suivant** à partir des deux textes de chanson que tu viens de lire.

<table>
<tr><th>Titre de la chanson</th><th>Thème abordé</th><th>Message principal</th><th>Sentiment général qui se dégage du texte</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Maudit que le monde est beau</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td></td></tr>
<tr><td>But de l’auteur en écrivant ce texte</td></tr>
<tr><td colspan="3">Deux citations que tu associerais à ce texte
(voir liste p. 7 et 8)
1.
2.</td><td>Raison de ces choix</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Titre de la chanson</th><th>Thème abordé</th><th>Message principal</th><th>Sentiment général qui se dégage du texte</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Dolly... on est comme on est</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td></td></tr>
<tr><td>But de l’auteur en écrivant ce texte</td></tr>
<tr><td colspan="3">Deux citations que tu associerais à ce texte
(voir liste p. 7 et 8)
1.
2.</td><td>Raison de ces choix</td></tr>
</table>

©Alberta Education, Canada, 2004

5. **Choisis le texte de chanson que tu préfères** (*Maudit que le monde est beau* ou *Dolly*) et explique pourquoi.

   Texte préféré : ____________________

   Raisons : ____________________

   ____

   ____

   ____

   ____

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Que penses-tu des réflexions que tu as faites avant la lecture ou de la discussion sur la beauté que tu as eue avec un partenaire (page 4)?

____

____

____

B. Est-ce que la lecture de ces textes a apporté un éclairage nouveau à ta conception de la beauté? Que retiens-tu personnellement?

____

____

____

C. As-tu remarqué les différences entre un *texte de chanson* et un *poème*? Quel genre de texte préfères-tu entre les deux?

____

____

Note : *Si tu ne peux pas répondre à la question précédente, complète le projet* « À quoi ça rime? » *en Français 10-2 portant sur la distinction entre le poème et le texte de chanson.*

Commentaires de l'enseignant sur :

- l'utilisation de sources de référence par l'élève pour soutenir sa compréhension.

____

____

____

____

- l'autoévaluation que fait l'élève de la planification de sa lecture, de sa compréhension des textes et de sa réaction aux textes lus.

____

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

3. *Projet d'écoute*

Pièce de théâtre en un acte : *Les gagnants*

Français 20-2

Cahier de l'élève

Nom : ______________________________

Les gagnants

DESCRIPTION DU PROJET

Tu écouteras une pièce de théâtre en un acte, *Les gagnants* de Marjolaine Saint-Pierre. Cette pièce porte sur plusieurs thèmes tout à fait d'actualité : l'argent, la communication, le succès, les apparences, le mariage, l'ambition, l'amour. Tu devras analyser les rapports entre les personnages et réagir aux thèmes présentés dans le texte.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés d'écoute qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- analyser les rapports entre les différents personnages à partir du dialogue;
- réagir aux thèmes dans le discours.

Voici une **habileté en écriture qui sera évaluée** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- vérifier la façon de t'adresser au destinataire :
  - selon le rapport d'autorité avec celui-ci;
  - en choisissant le tutoiement ou le vouvoiement;
  - en respectant le protocole approprié.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écoute :

- Prévoir le point de vue du locuteur
  - lire l'information qui accompagne le document sonore;
  - t'attarder sur les expressions propres au registre de langue utilisé par l'auteure.

Voici une **stratégie de vérification** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écoute :

- Reconnaître et corriger les anglicismes sémantiques les plus courants (anglicismes liés au sens).

Voici une **stratégie de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écoute :

- Consulter un dictionnaire des anglicismes pour vérifier l'emploi correct ou l'équivalent de certains mots ou de certaines expressions (afin de corriger les anglicismes sémantiques).

Bonne écoute!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

<table>
<tr><th colspan="2">ÉTAPES</th><th>Estime le temps que prendra chaque étape
(en minutes)</th><th>Coche la case lorsque l'étape est complétée
(✓)</th></tr>
<tr><td rowspan="3">➢ <u>AVANT</u>
L'ÉCOUTE ≺</td><td>• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche.
– Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>• Tu prends connaissance des caractéristiques des registres de langue.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>• Avec un camarade, vous répondez à des questions qui vont vous aider à prédire le registre de langue de la pièce de théâtre.
– Établissez en même temps si vous croyez que vous comprendrez le texte écouté.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2">❍ <u>PENDANT</u>
L'ÉCOUTE ❍</td><td>• Tu écoutes la pièce de théâtre en un acte de Marjolaine Saint-Pierre, intitulée Les gagnants.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>• Ton camarade et toi prenez des notes sur les expressions et le vocabulaire utilisés pour te permettre de vérifier tes hypothèses sur le registre de langue de l'auteure.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="3">■ <u>APRÈS</u>
L'ÉCOUTE ■</td><td>• Tu réponds à des questions pour analyser les rapports entre les personnages à partir du dialogue.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>• Pour rédiger un courriel à l'auteure, tu <u>choisis entre deux sujets</u> : la Tâche A porte sur la fin de la soirée chez Raoul et Marthe, tandis que la Tâche B porte sur le message de la pièce.
– Renseigne-toi sur les anglicismes sémantiques.
– Identifie les anglicismes sémantiques dans ton ébauche et corrige-les à l'aide d'un dictionnaire des anglicismes.
– Vérifie si tu t'adresses à l'auteure d'une manière appropriée.
– Écris la version finale de ton texte.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>• Tu remplis la fiche de réflexion (page 12).
– Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.</td><td></td><td></td></tr>
</table>

©Alberta Education, Canada, 2004

JE DÉCOUVRE LES REGISTRES DE LANGUE.

Lorsqu'on parle à nos amis, on s'exprime d'une certaine façon. Lorsqu'on rencontre une personne importante (un ministre du gouvernement, un auteur reconnu, etc.), on fait davantage attention à notre façon de parler. Ces deux manières différentes de s'exprimer s'appellent des **registres de langue**. On les retrouve dans la langue écrite comme dans la langue parlée.

Consulte les tableaux ci-dessous pour découvrir les caractéristiques de la langue populaire et de la langue correcte.

Certaines caractéristiques de la langue POPULAIRE
Vocabulaire limité : Pas de grands mots : « affaire », « chose », etc.
Emploi de vocabulaire et de tournures « joual* » : toé, moé, char, minou, icitte, ils se marissent, il mouille (au lieu de « Il pleut »), Le monde sont… (au lieu de « Le monde est… »), J'te dis qu'yé fin mon chat! (au lieu de « Je te dis qu'il est fin mon chat! »), Y vont-tu venir? (au lieu de « Vont-ils venir? ») * Parler populaire du Québec
Grand nombre de réductions : Ti-Georges, Cré ben (au lieu de « Je crois bien »), etc.
Régionalismes, anglicismes, emprunts : – **régionalismes :** cabane à sucre, tourtière, rafale, débarbouillette, etc.; – **anglicismes :** regarder comme, *checker* quelque chose, un *sour*, une grainerie, etc.
Recours fréquent à la mise en relief : « Moi, **là**, je fais ça. Le sofa, **là**, on l'a déménagé. »
Emploi de la négation simple : On omet toujours le « ne ». (Marie est pas là. Jean fait rien.)
Absence du pronom « nous » Sauf pour l'expression « nous autres », on emploie toujours le « on ». (<u>On</u> est allé au cinéma. <u>On</u> a fait ça., etc.)
Mots ou expressions béquilles : Tsé, ben, euh, pis après ça, ça fait que…, torrieu, câline et autres jurons, etc.

Certaines caractéristiques de la langue CORRECTE
Vocabulaire plus élargi et plus précis que celui de la langue populaire : Utilisation des termes justes.
Mots et expressions en usage dans une conversation de bon ton : Pas de régionalismes, d'anglicismes, d'emprunts et de tournures « joual ».
Utilisation plus fréquente de phrases complexes : « Tout le monde est content que vous soyez arrivés. »
Emploi complet de la négation : « Marie <u>n'</u>est <u>pas</u> là. Jean <u>ne</u> fait <u>rien</u>. »
Emploi du pronom « nous »

Résume en une phrase *<u>la grande différence</u>* entre les deux registres de langue :

La langue populaire, c'est surtout :

La langue correcte, c'est plutôt :

©Alberta Education, Canada, 2004

Les gagnants

La vie nous réserve bien des surprises. En écoutant cet extrait, tu découvriras un couple pour lequel c'est tout à fait vrai. Tu découvriras également que le succès matériel ne fait pas nécessairement ressortir le meilleur côté des gens! Après l'écoute de l'extrait, tu seras amené à réagir à l'histoire en posant un regard critique sur la pièce ou en proposant une « nouvelle » fin pour les deux personnages.

- **Lis attentivement** le paragraphe sur l'auteure, Marjolaine Saint-Pierre, ci-dessous. Avec un camarade, répondez aux questions suivantes.

  Marjolaine Saint-Pierre est née au Québec, dans le comté de Kamouraska. Elle a vécu vingt ans au Manitoba où elle a œuvré au sein d'organismes culturels tels que le Cercle Molière, la chorale des Intrépides et les Jeunesses musicales, ainsi qu'à la télévision de Radio-Canada. Elle est diplômée du Collège universitaire de Saint-Boniface. Marjolaine Saint-Pierre admet volontiers que ses nombreuses années au Cercle Molière l'ont formée et préparée à sa carrière d'écrivaine qu'elle pratique à temps plein depuis 1989. Elle fait paraître *Léo Gariépy, un héros récupéré* aux Éditions de Varennes en 1993, et *Saint-Castin, baron français, chef amérindien, 1652-1707* (Éditions du Septentrion de Sillery – Éditions Atlantica de Biarritz, France) en 1999, finaliste dans la catégorie sciences humaines du Prix France-Acadie.

  Source : Reproduit avec la permission des Éditions du Blé, Marjolaine Saint-Pierre, Théâtre en pièces : Les auteurs, page 204.

  a) À quel public Marjolaine Saint-Pierre s'adresse-t-elle dans sa pièce? Relevez deux caractéristiques de ce public.

  ____

  ____

  b) Quel registre de langue pensez-vous que Marjolaine Saint-Pierre utilise : la langue populaire ou la langue correcte? Expliquez votre réponse.

  Registre de langue : ______________________________

  Explications : ______________________________

  ____

  ____

  c) Lorsque vous écouterez le texte, quels indices vous indiqueront de quel registre de langue il s'agit? Relisez les tableaux de la page précédente au besoin.

  ____

  ____

  d) Vous supposez que le registre de langue utilisé dans la pièce *Les gagnants* est ______________. Vous vous sentez (CONFIANTS, PLUS OU MOINS CONFIANTS, PEU CONFIANTS) à l'idée d'écouter et de comprendre cette pièce en un acte.

©Alberta Education, Canada, 2004

- **Écoute attentivement la pièce en un acte**.

- À faire avec ton camarade :

  Afin de vérifier votre hypothèse sur le registre de langue de l'auteure, **prenez en note le vocabulaire et les expressions courantes** qui révèlent le registre de langue utilisé dans le texte.

  Exemple : « Raoul, t'es pas raisonnable. »
  Emploi de la négation simple : *t'es pas* au lieu de *tu n'es pas*.

©Alberta Education, Canada, 2004

4. **Réponds aux questions suivantes en style télégraphique.**

a) Le ton entre Raoul et Marthe change complètement à un moment clé de la pièce. Identifie la réplique qui, selon toi, marque le changement. ______________________________

b) Décris en quelques mots les relations entre Raoul et Marthe avant le changement et après le changement. Donne deux autres exemples pour chaque moment. Réécoute la pièce au besoin.

AVANT le changement : ______________________________

____

____

Exemples :

1. « Merci mon amour » ______________________________
2. ______________________________
3. ______________________________

APRÈS le changement : ______________________________

____

____

Exemples :

1. « Vingt ans à torcher tout le monde. » ______________________________
2. ______________________________
3. ______________________________

c) Comment Marthe réagit-elle lorsque Raoul dit : « Tu auras ta part seulement si tu acceptes d'être raisonnable, à mes conditions. »?

____

____

____

____

d) À ton avis, pourquoi Raoul sourit-il lorsqu'il apprend qu'il y a eu une erreur sur l'identité du gagnant?

____

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

5. **Choisis d'accomplir l'une des deux tâches suivantes** (Tâche A ou Tâche B).

TÂCHE A

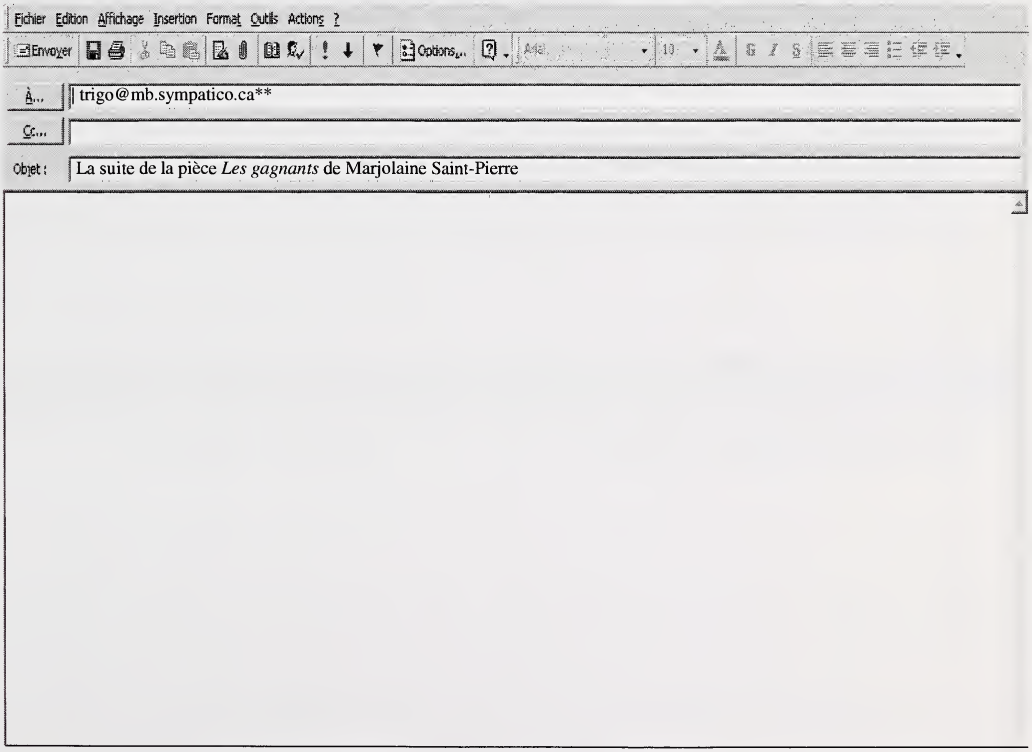
a) **Lis attentivement la mise en situation suivante**.

L'auteure demande aux jeunes d'imaginer comment la soirée se terminera. **Rédige l'ébauche d'un courriel destiné à l'auteure.** Pour imaginer la suite de l'histoire, tu peux t'inspirer d'une ou de quelques-unes des idées suivantes :

SUGGESTIONS DE PISTES

- Je pense que… parce que…
- Marthe dira ou fera… parce que…
- Raoul dira ou fera… parce que…
- Je crois que le couple… parce que…
- J'imagine que la relation…

b) **Utilise l'espace ci-dessous pour rédiger l'ébauche de ton courriel*.**



c) **Consulte la grille de révision et apporte les changements nécessaires à ton ébauche.**

* Il est aussi possible d'envoyer le message directement à l'auteure par télécopieur au (514) 744-1365.

** L'adresse électronique est celle des Éditions du Blé qui ont publié la pièce *Les gagnants.* La maison d'édition va se charger de transmettre le message à madame Saint-Pierre.

©Alberta Education, Canada, 2004

TÂCHE B

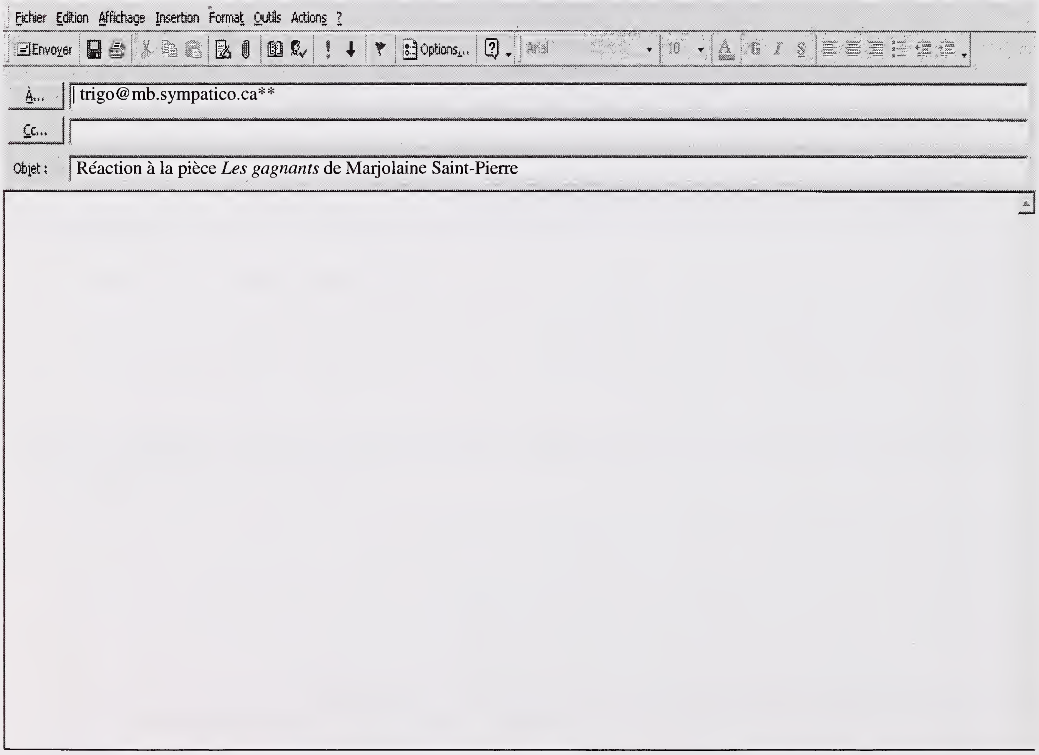
a) **Lis attentivement la mise en situation suivante**.

L'auteure demande aux jeunes d'identifier et de réagir au message de sa pièce *Les gagnants*. **Rédige l'ébauche d'un courriel destiné à l'auteure.** Pour te mettre dans le bain, tu peux t'inspirer d'une ou de quelques-unes des idées suivantes :

SUGGESTIONS DE PISTES

- Je pense que cette pièce est ou n'est pas réaliste parce que…
- La pièce montre que…
- Je suis d'accord avec Marthe/Raoul lorsqu'il/elle dit…
- Je ne suis pas d'accord avec Marthe/Raoul lorsqu'il/elle dit…
- J'aimerais que… (nom d'une personne) voie ou lise cette pièce parce que…
- L'argent est ou n'est pas important dans un couple parce que…

b) **Utilise l'espace ci-dessous pour rédiger l'ébauche de ton courriel*.**



c) **Consulte la grille de révision et apporte les changements nécessaires à ton ébauche.**

* Il est aussi possible d'envoyer le message directement à l'auteure par télécopieur au (514) 744-1365.

** L'adresse électronique est celle des Éditions du Blé qui ont publié la pièce *Les gagnants.* La maison d'édition va se charger de transmettre le message à madame Saint-Pierre.

©Alberta Education, Canada, 2004

6. Lis attentivement l'information qui suit.

JE DÉCOUVRE LES ANGLICISMES SÉMANTIQUES.

> Les anglicismes sémantiques, qu'on appelle aussi faux-amis, se produisent quand on emploie un mot français en lui donnant le sens du mot anglais auquel il ressemble.

Les anglicismes sémantiques sont encadrés dans les exemples suivants.

Exemples :

- Lorsqu'elle prend une marche, cette vieille dame porte des chaussures sensibles.
  Sensible n'a pas le sens de « commode » ou « pratique » en français.

- Ce soir, je vais introduire ma petite amie à mes parents.
  Introduire ne veut pas dire « présenter » en français.

- Je ne me sens pas confortable d'emprunter l'auto de mes grands-parents.
  En français, *confortable* ne s'emploie que pour les choses (un fauteuil confortable). Pour les personnes, il faut dire « à l'aise ».

7. Après avoir rédigé ton ébauche, **consulte un dictionnaire des anglicismes** pour vérifier l'emploi correct ou l'équivalent de certains mots ou de certaines expressions. Tu pourras ainsi corriger les anglicismes sémantiques dans ton ébauche. **Note dans le tableau ci-dessous les anglicismes** que tu as identifiés et où tu as trouvé l'information pour les corriger.

   Nom du dictionnaire des anglicismes consulté :_______________________________

Anglicismes sémantiques	
Anglicismes possibles	**Numéro de page du dictionnaire**

©Alberta Education, Canada, 2004

8. Examine attentivement le tableau qui suit.

JE DÉCOUVRE COMMENT M'ADRESSER AU DESTINATAIRE DE MON COURRIEL.

Lorsque tu écris un message, une lettre ou un courriel, ce serait une bonne idée de te demander comment tu dois t'adresser au destinataire pour être poli et être bien accueilli par ce dernier.

a) Dans ce projet, tu t'adresses à une personne adulte, une dramaturge. C'est donc une personne en position d'autorité, à laquelle tu dois montrer du respect.

b) Par conséquent, tu utiliseras le « vous » pour t'adresser à elle. C'est ce qu'on appelle le vouvoiement.

c) Dans un courriel, les salutations ne sont pas aussi formelles que dans une lettre. On te suggère :

- Sincèrement
- Au revoir
- À bientôt
- Bien à vous

9. Consulte la grille de révision et apporte les changements nécessaires à ton courriel.

Grille de révision d'un courriel

Présentation des idées (Contenu)	**Je suis satisfait(e)**	**À revoir**	**Revu**
Je m'assure que j'ai :			
– présenté mes idées de manière claire et précise.			
– inclus des détails pertinents afin de mieux préciser ma pensée.			

Qualité du français	**Je suis satisfait(e)**	**À revoir**	**Revu**
Je m'assure que j'ai :			
– vérifié la manière dont je m'adresse à l'auteure : • selon le rapport d'autorité avec celle-ci (une adulte que je ne connais pas); • en choisissant le vouvoiement; • en respectant le protocole de la lettre quant aux salutations.			
– corrigé les anglicismes sémantiques.			

©Alberta Education, Canada, 2004

10. **Rédige la version finale de ton courriel.**

À : trigo@mb.sympatico.ca

De : ____________________

Objet : Suite ou réaction à la pièce de Marjolaine Saint-Pierre

____

____

____

____

____

____

____

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. J'ai trouvé la pièce de théâtre que nous avons écoutée : ____________ trop facile
____________ juste bien
____________ trop difficile

parce que ____

B. Une partie du projet d'écoute que **j'ai aimée** était

____

parce que ____

____

C. Une partie du projet d'écoute que **j'ai trouvée difficile** était

____

parce que ____

____

D. Note **quelques mots clés** qui t'ont aidé à comprendre pendant que tu écoutais la pièce.

____

____

E. Quand tu es en train d'écouter un texte enregistré sur audiocassette, **que fais-tu si tu entends un mot que tu ne comprends pas**? Explique ta réponse.

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

Commentaires de l'enseignant sur :

- les prévisions qu'a faites l'élève au sujet du point de vue de l'auteure.

____
____
____
____

- l'identification et la correction des anglicismes sémantiques.

____
____
____
____

- l'utilisation qu'a faite l'élève d'un dictionnaire des anglicismes.

____
____
____
____

©Alberta Education, Canada, 2004

4. *Projet d'écriture*

Nouvelle littéraire : *Le Festival du Tigre*

Français 20-2

Cahier de l'élève

Nom : ______________________________

Le Festival du Tigre

DESCRIPTION DU PROJET

Tu vas lire *Le Festival du Tigre*, une nouvelle littéraire écrite par une auteure reconnue, Élisabeth Vonarburg. Elle a composé cette nouvelle à l'occasion d'un salon du livre. On lui avait donné seulement quelques éléments à suivre, une situation initiale. Tu auras toi aussi l'occasion d'écrire une histoire à partir d'une situation initiale.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés en lecture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- dégager les images et les jeux de sonorités qui créent un effet particulier;
- identifier la structure du texte littéraire.

Voici des **habiletés en écriture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- rédiger une histoire à partir d'une situation initiale;
- → *modifier ton texte pour l'enrichir ou pour créer un effet particulier en utilisant le vocabulaire approprié aux sentiments et aux émotions* (Fr. 30-2);
- vérifier l'accord des verbes lorsque le groupe sujet comporte des noms et des pronoms de différentes personnes.

Note : Le RAS *en italique* n'est pas évalué dans ce projet. On t'invite simplement à explorer cette habileté. Ton enseignant pourra commenter ta capacité à la mettre en application.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici des **stratégies de planification** en lecture que tu mettras en pratique dans ce projet :

- Prévoir un moyen de prendre des notes ou d'annoter le texte;
- Prévoir le point de vue de l'auteure.

Voici une **stratégie de gestion** en lecture que tu mettras en pratique dans ce projet :

- Annoter le texte ou prendre des notes pour retenir l'information essentielle.

Voici une **stratégie de gestion** de l'écriture que tu mettras en pratique dans ce projet :

- Consulter un dictionnaire des difficultés de la langue, un dictionnaire bilingue ou un correcteur grammatical pour reconnaître les emplois particuliers de mots ou d'expressions.

Bonne création littéraire!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ **AVANT L'ÉCRITURE** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu te renseignes sur l'auteure, Élisabeth Vonarburg, ainsi que sur le genre de texte qu'elle écrit.		
	• Afin de prévoir le point de vue de l'auteure, tu associes des adjectifs à la nouvelle *Le Festival du Tigre*.		
	• Tu prévois un moyen d'annoter le texte ou de prendre des notes pour : – dégager les images, les jeux de sonorités utilisés par l'auteure; et – identifier la structure du texte littéraire.		
	• Tu annotes le texte ou tu prends des notes.		
	• Tu remplis le schéma narratif de la nouvelle littéraire.		
	• Tu choisis la situation initiale qui t'inspire le plus.		
	• Tu remplis le schéma narratif pour faire le plan de ton histoire.		
	• Tu te renseignes au sujet de la règle sur l'accord des verbes ayant comme sujet des noms et des pronoms à différentes personnes.		
	• Tu fais une courte activité pour t'exercer à appliquer cette règle.		
	• Tu consultes une liste de vocabulaire lié aux sentiments et aux émotions pour enrichir ton texte.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet (suite)

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
❍ PENDANT L'ÉCRITURE ❍	• Tu rédiges l'ébauche de ton histoire.		
	• Tu apportes les corrections nécessaires : – au contenu après la rétroaction d'une personne-ressource; – à la qualité du français après avoir consulté des ouvrages de référence.		
	• Tu rédiges la version finale de ton histoire.		
■ APRÈS L'ÉCRITURE ■	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 18). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Le Festival du Tigre

Écrire un texte à partir d'une situation initiale imaginée par d'autres est une activité très stimulante pour les écrivains. Ils n'ont pas besoin de chercher l'inspiration et cela peut leur ouvrir des avenues nouvelles. Laisse donc aller ton imagination à partir des personnages, des lieux et des temps que nous te suggérons. Qui sait où ton imagination va te mener?

1. **Lis attentivement les informations suivantes sur l'auteure du *Festival du Tigre*** avant de te lancer dans la lecture de ce texte.

On appelle **Élisabeth Vonarbug** la grande dame de la science-fiction québécoise.

Elle commence à écrire :
- de la poésie à l'âge de 9 ans
- de la fiction à 15 ans
- de la science-fiction à 17 ans.

Elle a écrit les ouvrages suivants :
- *Chroniques du pays des Mères*
- *Le Silence de la Cité*
- *La machine lente du temps*
- *Le pont du froid*
- *Le Musée de l'impermanence*
- *Contes de Tyranaël.*

Commentaire d'une autre grande écrivaine de science-fiction au sujet des *Contes de Tyranaël* de Vonarburg :

Fascinant, magnifiquement travaillé – un véritable trésor, une société créée de façon méticuleuse.
Marion Zimmer Bradley

2. Les informations que tu viens de lire sur l'auteure te donnent une idée du genre de texte qu'Élisabeth Vonarbug écrit. Parmi les adjectifs suivants, **encercle ceux qui**, selon toi, **décriraient le mieux *Le Festival du Tigre***.

réaliste	imaginaire	historique	fantaisiste
descriptif	poétique	imagé	vraisemblable
humoristique	évocateur	de suspense	romantique

3. **Prends connaissance** des tâches à faire au n° 4 et **choisis** en cochant comment tu vas identifier l'information importante dans le texte :

a) ☐ annoter le texte (souligner, encercler, surligner, ton propre code _______________)

b) ☐ prendre des notes dans un tableau

©Alberta Education, Canada, 2004

4. **Lis attentivement** *Le Festival du Tigre*, une nouvelle d'Élisabeth Vonarburg, en identifiant les images et les jeux de sonorités utilisés par l'auteure. Pour ce faire, **annote le texte** ou **remplis le tableau suivant**.

Tableau de prise de notes pour *Le Festival du Tigre*	
Images	**Jeux de sonorités**
Ex. : *deux émeraudes étincelantes*	Ex. : *luminescent, fluorescent*

©Alberta Education, Canada, 2004

Le Festival du Tigre

par Élisabeth Vonarburg

… une autre lumière montait à travers les arbres à sa gauche, une lueur verte, intensément lumineuse. Elle apparaissait et disparaissait entre buissons et rochers, en silence. Un instant, il crut que c'était un villageois muni d'une des lanternes colorées qui décoraient le village et ralentit, partagé entre la curiosité et l'agacement : il s'était éloigné pour être tranquille, pour jouir de la nuit sans être dérangé. Mais la lueur verte était trop proche du sol, et surtout (elle se rapprochait) trop grosse. Jean s'immobilisa en serrant son bout de bois…

La lueur verte disparut.

Interloqué, Jean attendit quelques instants, le cœur battant, les oreilles aux aguets. Rien. Une hallucination? Un feu follet? Un *très gros* feu follet, dans ce cas! Comme rien ne se passait, il haussa les épaules et se remit en marche. Au sommet, les arbres étaient plus rares, mais les rochers plus nombreux. Il en choisit un raisonnablement confortable et s'assit, le regard perdu dans le miroitement lointain de l'océan sous la lune.

Il prit soudain conscience d'une ombre devant lui. Son ombre. Mais la lune, si brillante fût-elle, se trouvait devant lui. Il n'aurait pas dû voir son ombre.

Il n'aurait pas dû voir cette lueur verte sur ses mains posées sur le rocher, ni sur le rocher.

Il avala sa salive, le dos tout raide. Tout d'un coup, le silence lui semblait assourdissant. Il jeta un coup d'œil sur la branche de bois mort, par terre, à ses pieds, trop loin.

Il avait trop envie de se retourner.

Il avait trop peur de se retourner.

Il regarda par-dessus son épaule.

Il ne reconnut pas d'abord ce qu'il vit. C'était trop inattendu. C'était vert, d'un vert fragile d'hologramme – c'est ce qu'il pensa, vaguement : « un hologramme ». Un hologramme de tigre : la grosse tête camuse[1], les énormes pattes, les rayures. Vert foncé sur vert clair, les rayures, et deux émeraudes étincelantes : les yeux.

Mais ça bougeait. La queue fouaillait l'air, les muscles ondulaient sous le pelage, un souffle rythmique soulevait les flancs rayés, et la tête massive se balançait un peu de droite à gauche, crocs découverts sur l'habituel rictus[2] félin.

C'était trop différent d'un vrai tigre, avec cette couleur, cette lumière. Impossible d'avoir vraiment peur. De la stupeur, oui. Et de la curiosité. Une énorme et soudaine curiosité qui mit Jean sur ses pieds et le fit se retourner complètement – avec le rocher entre lui et l'apparition, quand même.

Le tigre impossible s'assit brusquement sur ses hanches et se mit à se lécher une patte postérieure, comme un très gros chat, s'offrant à l'examen avec une parfaite indifférence.

Un examen qui ne révéla rien de plus : un tigre, de bonne taille, aux flancs dodus, visiblement en bonne santé – mais vert, et lumineux. Luminescent. Fluorescent!

Je rêve, se dit soudain Jean. Je me suis endormi et je rêve.

[1] camuse : aplatie, écrasée
[2] rictus : aspect de rire forcé chez les animaux

©Alberta Education Canada, 2004

« Non », dit une voix qui provenait des environs immédiats du tigre. Une voix féminine.

« Non, je ne rêve pas? » demanda Jean, accommodant.

« Tu ne dors pas, en tout cas. »

« On peut rêver sans dormir? » Il se répondit aussitôt à lui-même, avec un petit rire : « Ah oui, les rêves éveillés! »

– Si tu veux, dit la voix, presque indulgente.

...

« Si je comprends bien, vous êtes une tigresse, pas un tigre. »

– En effet.

– Mais verte.

– Sauf pour les daltoniens[3]. » La tigresse, puisque tigresse il y avait, s'étira en puissance, marquant le sol moussu de griffures profondes.

« Pourquoi, tu n'aimes pas le vert?

– J'aime beaucoup le vert! Ce vert-ci est particulièrement... décoratif. »

Il faillit ajouter « surtout pour une tigresse », mais se retint. L'humour ne serait peut-être pas du goût de l'apparition.

– À vrai dire, je ne suis pas seulement une tigresse.

Jean sursauta, puis sourit : bien sûr, son rêve lisait dans ses pensées.

La tigresse se mit en marche d'un pas élastique et fit le tour du rocher. Jean se força à ne pas reculer. La tête de l'animal lui arrivait à la poitrine. La tigresse le dévisagea un moment, la gueule entrouverte, et on aurait vraiment dit qu'elle riait.

« Et pour cette nuit, tu n'es pas seulement un être humain non plus. »

Jean haussa les sourcils : « Ah non?

– Non. C'est la nuit du festival du tigre. Et tu te trouves sur la montagne sacrée. Il y a très longtemps que personne n'était venu, je commençais à me demander si on m'avait oubliée. »

Jean se sentit un peu déçu. Ce rêve somme toute plutôt plaisant allait-il se transformer en cauchemar?

« Quel manque d'imagination, Jean. » La lumière verte s'intensifia, englobant le rocher, et Jean lui-même, qui recula malgré lui.

« Pourquoi avoir peur, si c'est un rêve? » dit la tigresse – il y avait bel et bien de l'ironie dans sa voix.

[3] daltoniens : qui ne peuvent percevoir certaines couleurs; confusion du rouge et du vert

©Alberta Education, Canada, 2004

Curieusement, rien n'était vert à l'intérieur de la lumière verte. Le pelage lustré de la tigresse était d'un jaune éclatant, ses rayures noires plus noires que le charbon – mais ses yeux restaient deux escarboucles[4] vertes.

Et ces yeux se trouvaient maintenant au niveau de ceux de Jean, qui se demanda en un instant de vertige s'il avait subitement rapetissé ou si la tigresse était devenue énorme.

Puis il prit conscience du sentiment de puissance qui l'habitait, des odeurs complexes et aiguës qu'il percevait soudain avec une intensité nouvelle : la senteur lointaine de la mer, le sous-bois, menthe, thym et jacinthes, l'herbe écrasée sous les pattes de la tigresse, la tigresse elle-même, un relent[5] fauve de musc et de poussière, et autre chose aussi… Il leva la tête, la gueule entrouverte, laissant sa langue goûter le parfum entêtant, fascinant, paradisiaque.

Sursauta, et sentit ses griffes sortir de leur gaine pour arracher une touffe d'herbes.

Entendit dans sa tête un rire immatériel, tandis que la tigresse s'écartait de lui en trois bonds, s'arrêtait, le regardait par-dessus son épaule.

Le festival du tigre, Jean! Attrape-moi si tu le peux!

Avec un rugissement bas de plaisir en sentant ses muscles rouler avec obéissance sous son pelage, Jean se lança à sa poursuite à travers les odeurs capiteuses[6] de la forêt, sous l'énorme lune souriante.

Quand il se réveilla, le soleil tremblait au bord de l'horizon, une marée lumineuse au-dessus de la mer étale, bleu turquoise et vert céladon[7]…

Vert!

Jean se redressa en sursaut, fit une grimace : tous ses muscles endoloris protestaient. Il s'examina, perplexe : ses habits étaient couverts de poussière, de brins d'herbes et de mousse, de toques et de graines.

Et sur son avant-bras, très nettes, trois lignes parallèles de sang séché.

Trois griffures.

© 1996 Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean

[4] escarboucles : pierres précieuses d'un vif éclat
[5] relent : une odeur
[6] capiteuses : qui montent à la tête, excitantes
[7] céladon : d'un vert pâle

Source : « Le Festival du Tigre » par Élisabeth Vonargurh – animation « Inspirez-Élisabeth », http://www.arts.sagamie.org/salon_livre/inspirez_evarburg/festival_du_tigre.html

5. **Remplis le schéma suivant afin d'identifier la structure de cette nouvelle littéraire.**

Schéma narratif de la nouvelle *Le Festival du Tigre*	
Situation initiale – Personnages principaux – Lieu – Temps/Époque	
Élément déclencheur – Évènement qui lance la suite de l'histoire – Sentiments ou réactions des personnages principaux face à cet évènement	
Développement	**1re action/**Sentiments ou réactions des personnages principaux au cours de cette action : **2e action/**Sentiments ou réactions des personnages principaux au cours de cette action : **3e action/**Sentiments ou réactions des personnages principaux au cours de cette action : **4e action/**Sentiments ou réactions des personnages principaux au cours de cette action :
Dénouement – Action finale – Résultat de cette action finale – Sentiments ou réactions des personnages principaux face aux résultats finals	

©Alberta Education, Canada, 2004

6. Voici les éléments de la situation initiale qu'on avait fournis à Élisabeth Vonarburg : Jean, un jeune de 18 ans, Tokyo, la montagne, la lune, le festival et la couleur verte.

   Parmi les listes de personnages, de lieux et de temps suivants, choisis ceux qui t'inspirent pour écrire une courte histoire. Tu peux également imaginer tes propres personnages, un lieu et un temps de ton choix.

Situations initiales possibles	
Personnages	Louis, joueur de football, 16 ans
	Emma, pilote automobile, 35 ans
	François, médecin, 30 ans
	Sarah-Hélène, chanteuse, 24 ans
	Roberto de la Lande, scaphandrier, 18 ans
	Marie-Reine, enseignante à la retraite, 75 ans
	Autre personnage (à spécifier)____________________
	Les personnages que tu choisis :
Lieux	Le parc national de Banff
	Un trou noir dans l'espace
	La cour de ton école
	Un studio de tatouage
	Autre lieu (à spécifier) ____________________
	Le lieu que tu imagines :
Temps	Le Moyen-Âge
	L'an 3062
	Lors du naufrage du Titanic
	La Seconde Guerre mondiale
	Époque moderne (*Il y a quelques mois...*)
	Autre temps (à spécifier) ____________________
	L'époque que tu choisis :

©Alberta Education Canada, 2004

7. **Utilise le schéma narratif suivant pour faire un plan de ton histoire.**

Schéma narratif d'une nouvelle littéraire	
Situation initiale – Personnages principaux – Lieu – Temps/Époque	
Élément déclencheur – Évènement qui lance la suite de l'histoire – Sentiments ou réactions des personnages principaux face à cet évènement	
Développement	**1re action**/Sentiments ou réactions des personnages principaux au cours de cette action : **2e action**/Sentiments ou réactions des personnages principaux au cours de cette action : **3e action**/Sentiments ou réactions des personnages principaux au cours de cette action : **4e action**/Sentiments ou réactions des personnages principaux au cours de cette action :
Dénouement – Action finale – Résultat de cette action finale – Sentiments ou réactions des personnages principaux face aux résultats finals	

©Alberta Education, Canada, 2004

JE DÉCOUVRE L'ACCORD DES VERBES LORSQUE LE GROUPE SUJET COMPORTE DES NOMS ET DES PRONOMS DE DIFFÉRENTES PERSONNES.

Dans ce cas, le verbe se met au pluriel, à la personne du pronom qui peut remplacer les sujets.

Exemples :

La chanteuse et moi (faire) de l'escrime.

La chanteuse (3^e pers. sing.) et moi (1^{re} pers. sing.)

(**nous**)

La chanteuse et moi **faisons** de l'escrime.

Sarah-Hélène, Louis et toi (vouloir) aller au studio de tatouage.

Sarah-Hélène (3^e pers. sing.), Louis (3^e pers. sing.) et toi (2^e pers. sing.)

(**vous**)

Sarah-Hélène, Louis et toi **voulez** aller au studio de tatouage.

Elle et lui (se marier) demain.

Elle (3^e pers. sing.) et lui (3^e pers. sing.)

(**ils**)

Elle et lui **se marient** demain.

---

8. **Complète l'activité suivante** pour te familiariser avec cette règle de grammaire et pour pouvoir l'appliquer correctement, s'il y a lieu, dans ton histoire.

   Trouve le pronom qui remplacerait les sujets et **accorde le verbe en le mettant au présent de l'indicatif.**

   a) Le médecin, le joueur de football et moi (aller) découvrir les sources d'eau chaude du parc national de Banff.

      Pronom : ____________________ Verbe accordé : ____________________________

   b) Marie-Reine, Emma et toi (aimer) les films sur la Seconde Guerre mondiale.

      Pronom : ____________________ Verbe accordé : ____________________________

©Alberta Education Canada, 2004

c) Toi et moi (explorer) un trou noir dans l'espace.

Pronom : ______________________ Verbe accordé : ________________________________

d) Roberto de la Lande, le médecin et moi (faire) partie de l'équipe qui reconstitue le naufrage du Titanic.

Pronom : ______________________ Verbe accordé : ________________________________

e) Marie-Reine et lui (se promener) dans la cour de ton école.

Pronom : ______________________ Verbe accordé : ________________________________

Vérifie les réponses auprès de ton enseignant avant de poursuivre ton travail.

9. **Consulte le tableau suivant** pour t'aider à enrichir ton texte en utilisant le vocabulaire lié aux sentiments et aux émotions.

Vocabulaire lié aux sentiments et aux émotions			
Sentiments négatifs		Sentiments positifs	
abandon abandonnée	indifférence indifférent(e)	admiration admiratif(ve)	courage courageux(se)
agressivité agressif(ve)	indignation indigné(e)	affection affectueux(se)	curiosité curieux(se)
anxiété anxieux(se)	jalousie jaloux(se)	allégresse rempli(e) d'allégresse	joie joyeux(se)
colère en colère	lâcheté lâche	altruisme altruiste	liberté libre
crainte craintif(ve)	mécontentement mécontent(e)	amour amoureux(se)	reconnaissance reconnaissant(e)
culpabilité coupable	panique paniqué(e)	autonomie autonome	satisfaction satisfait(e)
doute rongé(e) par le doute	peur peureux(se)	bonheur heureux(se)	sensibilité sensible
dépression dépressif(ve)	rancune rancunier(ère)	confiance confiant(e)	surprise surpris(e)
désespoir désespéré(e)	regret rempli(e) de regrets	détermination déterminé(e)	vigilance vigilant(e)
détresse rempli(e) de détresse	rejet rejeté(e)	fonceur(se) foncer	
épouvante épouvanté(e)	remords tenaillé(e) par le remords		
frayeur effrayé(e)	repentir repentant(e)		
haine haineux(se)	solitude solitaire		
incompréhension incomprise	triste tristesse		

©Alberta Education, Canada, 2004

10. **Rédige l'ébauche de ton histoire en suivant ton plan.**

©Alberta Education, Canada, 2004

11. **Demande à une personne-ressource** (parent, camarade qui ne complète pas ce projet, enseignant, etc.) **de remplir le tableau suivant pour vérifier si l'histoire que tu racontes dans ton ébauche est intéressante et imaginative.**

	satisfaisant	**à travailler**
PERSONNAGES Les personnages principaux sont bien identifiés.		
ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR L'élément déclencheur est précisé.		
Les réactions des personnages à cet élément sont vraisemblables.		
DÉVELOPPEMENT Les actions présentées ont du sens.		
Les actions sont captivantes.		
DÉNOUEMENT L'action finale est imaginative.		
Le résultat de l'action finale est bien décrit.		
Les sentiments des personnages principaux au dénouement de l'histoire sont vraisemblables.		

12. **Consulte** un dictionnaire des difficultés de la langue, un dictionnaire bilingue ou un correcteur grammatical **pour vérifier la qualité de la langue dans ton ébauche.**

Nom de l'outil de référence : ____________________

Expressions ou mots vérifiés : Correction :

1. ______________ ____________________
2. ______________ ____________________
3. ______________ ____________________
4. ______________ ____________________
5. ______________ ____________________
6. ______________ ____________________

13. **Apporte les modifications nécessaires à ton ébauche.**

©Alberta Education, Canada, 2004

14. **Rédige la version finale de ton histoire** en tenant compte des critères de notation de la grille à la page suivante. Tu peux utiliser l'ordinateur pour taper ton texte si tu le désires.

©Alberta Education, Canada, 2004

Note	**Grille d'évaluation d'un texte littéraire** (Histoire racontée à partir d'une situation initiale)
3	*L'élève* : • a rédigé une histoire en tenant compte des éléments de la situation initiale; • a respecté la structure du schéma narratif (situation initiale, élément déclencheur, développement et dénouement); • a fait preuve d'originalité et de cohérence dans la création des personnages et des actions; • a exprimé, la plupart du temps, les sentiments et les émotions des personnages vis-à-vis des évènements vécus; • a utilisé des mots et des expressions appropriés qui créent un effet; • a respecté, la plupart du temps, l'accord des verbes lorsque le groupe sujet comporte des noms et des pronoms de différentes personnes.
2	*L'élève* : • a rédigé une histoire en tenant généralement compte des éléments de la situation initiale; • a généralement respecté la structure du schéma narratif (situation initiale, élément déclencheur, développement et dénouement); • a fait preuve de cohérence dans la création des personnages et des actions; • a exprimé de manière générale, les sentiments et les émotions des personnages vis-à-vis des évènements vécus; • a utilisé des mots et des expressions généralement appropriés; • a généralement respecté l'accord des verbes lorsque le groupe sujet comporte des noms et des pronoms de différentes personnes.
1	*L'élève* : • a rédigé une histoire en tenant peu compte des éléments de la situation initiale; • a peu respecté la structure du schéma narratif (situation initiale, élément déclencheur, développement et dénouement); • a fait preuve de peu d'originalité et de cohérence dans la création des personnages et des actions; • a peu ou pas exprimé les sentiments et les émotions des personnages vis-à-vis des évènements vécus; • a utilisé des mots et des expressions peu appropriés; • a parfois respecté l'accord des verbes lorsque le groupe sujet comporte des noms et des pronoms de différentes personnes.
	Commentaires :

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Identifie trois éléments dans la nouvelle d'Élisabeth Vonarburg qui t'ont inspiré :

1. ____________________

2. ____________________

3. ____________________

B. Comment t'es-tu assuré d'écrire une histoire vivante et intéressante? ____________________

____

____

____

C. Si tu avais à écrire une histoire du même genre,

que ferais-tu de la même manière que ce que tu as fait dans ce projet? ____________________

____

____

____

que ferais-tu de manière différente que ce que tu as fait dans ce projet? ____________________

____

©Alberta Education, Canada, 2004

Commentaires de l'enseignant sur :

- les prévisions que l'élève a faites par rapport au point de vue de l'auteure.

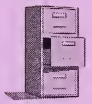
- la manière dont l'élève a annoté le texte ou a pris des notes.

- l'utilisation qu'a faite l'élève d'un dictionnaire des difficultés de la langue, d'un dictionnaire bilingue ou d'un correcteur grammatical.

- *l'habileté de l'élève à modifier son texte pour l'enrichir ou pour créer un effet particulier en utilisant le vocabulaire approprié aux sentiments et aux émotions (Fr. 30-2).*

©Alberta Education, Canada, 2004

5. *Projet d'interaction*



Emploi : ***J'en discute***

Français 20-2

Cahier de l'élève

Nom : ______________________________

J'en discute

DESCRIPTION DU PROJET

On t'invite à parler d'évènements ou d'expériences portant sur le monde du travail **ou** de projets communautaires en français. Tu auras l'occasion d'utiliser les expressions d'usage appropriées lors de ta discussion.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés en interaction qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- parler d'évènements ou d'expériences portant sur le monde du travail **ou** de projets communautaires en français;
- utiliser des expressions d'usage pour inclure un participant dans la conversation;
- utiliser des expressions d'usage pour reprendre la parole;
- utiliser des expressions d'usage pour intervenir tout en respectant tes interlocuteurs.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici des **stratégies de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet d'interaction :

- utiliser divers moyens pour inclure un participant dans la conversation;
- utiliser divers moyens pour intervenir ou interrompre quelqu'un;
- utiliser divers moyens pour recentrer la discussion;
- proposer des pistes qui permettent de faire avancer la discussion en cas d'impasse ou de conflit;
- ajuster ton registre de langue en fonction de tes interlocuteurs et de la situation de communication.

Voici une **stratégie d'autoévaluation** que tu mettras en pratique dans ce projet d'interaction :

→ Évaluer l'efficacité de tes interventions (Fr. 30-2).

Bonne discussion!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ **AVANT L'INTERACTION** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les différentes parties du projet pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu réfléchis à des évènements ou des expériences portant sur le monde du travail **ou** de projets communautaires en français auxquels tu as participé. – À partir des deux pistes de réflexion, choisis le projet d'interaction qui t'intéresse et, seul ou avec un partenaire, fais un remue-méninges à l'aide des pistes de réflexion.		
	• Tu lis les exemples d'expressions d'usage. – À partir de la liste des expressions d'usage, coche une expression par catégorie. Tu peux aussi formuler des expressions dans tes mots.		
	• Tu prends connaissance de la grille de critères de notation pour connaître les éléments sur lesquels ton projet sera évalué.		
❍ **PENDANT L'INTERACTION** ❍	• Tes pairs et toi, vous faites votre discussion en présence de votre enseignant. – Utilise les tableaux d'expressions d'usage et la feuille de prises de notes pour faciliter le déroulement de la discussion.		
■ **APRÈS L'INTERACTION** ■	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 10). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Parlons-en!

Le monde du travail… quel sujet intrigant! À la fois mystérieux mais également terre à terre. Car même si on rêve à l'emploi qui nous apportera la joie et la prospérité, un *job* s'avère souvent une obligation qui nous permet de gagner de l'argent pour subvenir à nos besoins. Le monde des projets communautaires et du bénévolat est peut-être moins enrichissant financièrement, mais comporte souvent de belles récompenses personnelles.

1. Seul ou avec un partenaire, **réfléchis au monde du travail ou à des projets communautaires que tu as réalisés** en t'inspirant des pistes ci-dessous dont tu pourras discuter.

TÂCHE A

Exemple de sujet lié au monde du travail : *Distribution de circulaires dans les maisons de mon voisinage depuis les trois dernières années.*

Pistes de réflexion pour la discussion sur le monde du travail

- Situe l'évènement ou l'expérience dans son contexte :
- Décris l'évènement ou l'expérience de façon séquentielle :
- Décris quels sont, selon toi, les avantages reliés au monde du travail :
- Décris quels sont, selon toi, les défis reliés au monde du travail :
- Décris ta vision du monde du travail :

©Alberta Education, Canada, 2004

TÂCHE B

Exemple de sujet lié au projet communautaire : *Contribution à une pièce de théâtre communautaire pour enfants où j'étais la maquilleuse de dix comédiens durant quatre représentations.*

Pistes de réflexion pour la discussion sur le monde du travail

- Situe le projet dans son contexte :
- Présente les grandes lignes du projet :
- Décris les habiletés que tu penses avoir acquises pendant ce projet :
- Décris les avantages ou bénéfices liés au bénévolat :
- Décris les défis rencontrés et/ou surmontés lors de ce projet :

Pistes de réflexion portant sur les projets communautaires

Situe le projet dans son contexte :

Présente les grandes lignes du projet :

©Alberta Education, Canada, 2004

JE DÉCOUVRE DES EXPRESSIONS D'USAGE.

2. a) **Lis bien les expressions d'usage suivantes** qui peuvent être utiles lors de discussions.

Expressions d'usage **pour inclure un participant dans la conversation :**

- ❑ *Et toi, qu'est-ce que tu en penses?*
- ❑ *Peut-être qu'on pourrait donner à un tel la chance de dire ce qu'il en pense,*
- ❑ *Moi, j'aimerais entendre ce qu'une telle a à dire, etc.;*
- ❑ *Autre exemple (à spécifier) :* ______________________________

Expressions d'usage **pour reprendre la parole :**

- ❑ *Est-ce que je peux terminer?*
- ❑ *Je n'avais pas fini d'exprimer mon idée,*
- ❑ *Est-ce que je peux continuer?*
- ❑ *Permettez-moi de..., etc.*
- ❑ *Autre exemple (à spécifier) :* ______________________________

Expressions d'usage **pour intervenir tout en respectant les interlocuteurs :**

- ❑ *J'aimerais ajouter quelque chose.*
- ❑ *Excuse-moi de t'interrompre, mais..., etc.*
- ❑ *Autre exemple (à spécifier) :* ______________________________

b) En te référant à la liste ci-dessus, **coche une expression d'usage par catégorie** que tu aimerais employer pour faciliter tes interventions au cours de ta discussion. Tu peux aussi formuler une expression à ta façon en utilisant l'espace réservée à cette fin.

Conserve ce tableau à portée de la main afin de pouvoir t'y référer au cours de l'échange avec tes pairs.

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Prends connaissance de la grille ci-dessous pour connaître les critères de notation** utilisés par tes pairs et par ton enseignant pour l'évaluation de ton projet d'interaction.

Grille de critères de notation pour une discussion

Note	Critères de notation
3	*L'élève* : • présente des idées précises et perspicaces en fonction du sujet et de l'intention de communication; • utilise de façon efficace des expressions d'usage pour inclure un participant dans la conversation; • utilise de façon efficace des expressions d'usage pour reprendre la parole; • utilise de façon efficace des expressions d'usage pour intervenir, tout en respectant les interlocuteurs.
2	*L'élève* : • présente des idées claires et pertinentes en fonction du sujet et de l'intention de communication; • utilise de façon appropriée des expressions d'usage pour inclure un participant dans la conversation; • utilise de façon appropriée des expressions d'usage pour reprendre la parole; • utilise de façon appropriée des expressions d'usage pour intervenir, tout en respectant les interlocuteurs.
1	*L'élève* : • présente des idées générales, mais qui sont pour la plupart appropriées en fonction du sujet et de l'intention de communication; • utilise de façon inefficace des expressions d'usage pour inclure un participant dans la conversation; • utilise de façon inefficace des expressions d'usage pour reprendre la parole; • utilise de façon inefficace des expressions d'usage pour intervenir, tout en respectant les interlocuteurs.

©Alberta Education, Canada, 2004

4. En groupes de trois ou quatre, **discutez d'évènements ou d'expériences portant sur le monde du travail ou de projets communautaires auxquels vous avez participé**, à l'aide des pistes de réflexion et des expressions d'usage aux pages précédentes.

   - Votre discussion sera d'une durée de 10 à 15 minutes (au maximum).
   - Chacun doit respecter à la fois le rôle d'émetteur (prise de parole) et le rôle de récepteur (écoute active).
   - Avec l'aide de l'enseignant, choisissez un animateur, parmi les membres de votre groupe. En plus de participer à la discussion, cet élève devra également diriger l'échange, c'est-à-dire faciliter le déroulement de la discussion. Les deux prochaines pages présentent des consignes et des stratégies pour les animateurs.

5. **Utilise l'espace ci-dessous pour prendre des notes** pendant la discussion, si nécessaire.

©Alberta Education, Canada, 2004

CONSIGNES AUX ANIMATEURS

- L'animateur présente le sujet de la discussion, précise le temps alloué et pose une première question pour lancer la discussion.
- Il donne à chaque participant la chance de répondre ou d'intervenir pour dire ce qu'il pense ou ce qu'il ressent.
- Il est préférable que l'animateur ne suive pas un ordre précis. En essayant d'inclure tout le monde dans la discussion, il doit éviter de faire un tour de table. Il encourage plutôt les élèves à intervenir spontanément.
- Il suggère des pistes pour animer la discussion.
- Il peut exprimer ses opinions et ses sentiments, sans toutefois monopoliser le temps alloué à l'activité.
- Il doit respecter l'opinion de chacun. Il doit s'assurer que chacun se sent respecté et qu'il n'y a pas de moquerie.
- Il doit veiller à ce que les participants ne s'éloignent pas du sujet.
- Il doit encourager les participants qui répondent trop brièvement en leur demandant d'élaborer ou d'ajouter des exemples pour appuyer ce qu'ils disent.
- Il doit être conscient de la durée de l'interaction. Vers la fin, il précise le temps qu'il reste pour une dernière intervention et il remercie les participants à la fin de la discussion.

©Alberta Education, Canada, 2004

PISTES POUR LES ANIMATEURS

- **utiliser divers moyens pour :**
  - **inclure les participants dans la conversation**
    - résumer les propos pour un nouvel arrivant, ou
    - inciter une personne à parler en lui posant une question, en rapportant ses propos et en lui demandant de développer un point.
  - **intervenir ou interrompre quelqu'un**
  - **recentrer la discussion**
    - lorsque le groupe s'est éloigné du sujet :
      - inviter les interlocuteurs à revenir au sujet initial,
    - lorsque le sujet s'est étendu inutilement :
      - faire la synthèse,
      - délimiter le champ de discussion.
- **proposer des pistes qui permettent de faire avancer la discussion en cas d'impasse ou de conflit**
  - en cas d'impasse :
    - cerner le problème,
    - présenter le problème sous un autre angle,
  - en cas de conflit :
    - écouter ce que les intervenants ont à dire,
    - reformuler leurs interventions pour leur donner un ton neutre,
    - amener les intervenants à faire des compromis, si nécessaire.
- **ajuster son registre de langue en fonction de ses interlocuteurs et de la situation de communication**
  - identifier les caractéristiques de ses interlocuteurs,
  - identifier les caractéristiques de la situation de communication,
  - choisir le registre de langue approprié,
  - choisir le tutoiement ou le vouvoiement selon le type d'interlocuteur.

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. – As-tu aimé participer à la discussion au sujet du monde du travail ou d'un projet communautaire?

( ) Un peu
( ) Assez
( ) Beaucoup
( ) Énormément

– Pourquoi?

____

____

____

____

B. Est-ce que la discussion s'est bien déroulée? Explique.

____

____

____

____

C. Est-ce que la liste d'expressions d'usage t'a aidé à préparer ta discussion? Explique ta réponse.

____

____

____

____

D. Est-ce que l'évaluation par tes pairs a été profitable? Explique.

____

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

Questions supplémentaires pour les animateurs

A. As-tu bien joué ton rôle d'animateur? Explique ta réponse.

B. – Quelles difficultés as-tu éprouvées en essayant de jouer un rôle d'animateur?

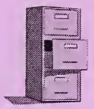
– D'après toi, pourquoi as-tu éprouvé ces difficultés?

C. Que pourrais-tu faire la prochaine fois pour résoudre ces problèmes?

©Alberta Education, Canada, 2004

6. *Projet d'écriture*

Emploi : ***J'ai des questions…***



Français 20-2

Cahier de l'élève

Nom : ______________________________

J'ai des questions…

DESCRIPTION DU PROJET

Afin de te préparer au monde du travail, tu vas écrire un texte dans lequel tu demandes des renseignements sur un emploi. Tu écriras ta demande par courrier électronique en respectant le protocole et le format de présentation.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés en écriture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- rédiger un texte dans lequel tu demandes des renseignements sur une question précise (requête d'information) par courrier électronique;
- vérifier la formulation des idées en fonction du format de présentation;
- vérifier la façon de s'adresser au destinataire;
- vérifier si la phrase est bien construite quant à l'ordre des mots;
- vérifier l'emploi des signes de ponctuation;
- t'assurer que la forme de présentation est appropriée au type de texte.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici des **stratégies de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Remplir un plan approprié au type de texte;
- Choisir la façon de traiter le sujet de ton projet d'écriture en fonction du destinataire, en respectant le protocole approprié.

Voici des **stratégies de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Noter tes interrogations quant à la pertinence de plusieurs idées, à l'orthographe d'usage, à l'orthographe grammaticale et à la structure d'une phrase entière pour assurer l'ordre des idées;
- Reconnaître et corriger les anglicismes sémantiques (liés au sens des mots) les plus courants.

Voici une **stratégie d'autoévaluation** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

(→) Évaluer ta capacité à utiliser une personne-ressource pour réaliser la tâche (Fr. 30-2).

Bonne requête!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

<table>
<tr><th colspan="2">ÉTAPES</th><th>Estime le temps que prendra chaque étape
(en minutes)</th><th>Coche la case lorsque l'étape est complétée
(✓)</th></tr>
<tr><td rowspan="2">➢ <u>AVANT</u> L'ÉCRITURE ≺</td><td>• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche.
– Survole le protocole et l'exemple pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>• Tu réfléchis au genre de requête que tu aimerais adresser à ton destinataire.
– Choisis d'adresser une requête à un spécialiste pour obtenir des informations sur un emploi qui t'intéresse.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="3">❍ <u>PENDANT</u> L'ÉCRITURE ❍</td><td>• Tu utilises le plan de la requête d'information et tu rédiges ta requête par courriel en respectant le protocole.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>• Lorsque ton plan est complété, tu transcris ton ébauche de requête d'information à l'ordinateur.
– Choisis une police de caractères de 11 points.
– Imprime l'ébauche de ta requête d'information pour apporter les corrections nécessaires.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>• Tu complètes la grille de révision.
– Assure-toi d'avoir tous les éléments énumérés dans la grille.
– Fais lire ton ébauche par un partenaire, un parent ou un enseignant pour apporter les changements nécessaires.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>■ <u>APRÈS</u> L'ÉCRITURE ■</td><td>• Tu remplis la fiche de réflexion (page 10).
– Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et tu évalues ta capacité à utiliser une personne-ressource pour réaliser la tâche.</td><td></td><td></td></tr>
</table>

©Alberta Education, Canada, 2004

J'ai des questions…

Voilà que tu te poses des questions sur un emploi qui t'intéresse et qu'après plusieurs recherches, tu as toujours des questions qui demeurent sans réponses. Tu décides donc d'écrire une requête d'information par courriel à un spécialiste de l'emploi de ton choix pour qu'il réponde à tes interrogations.

1. **Fais un remue-méninges seul ou avec un partenaire** pour découvrir quels types d'emplois t'intéressent pour obtenir de plus amples renseignements à leurs sujets.

Emplois :	Informations à demander :
____________	____
____________	____
____________	____
____________	____
____________	____

2. **Choisis le type d'emploi** qui t'intéresse le plus et **trouve un organisme** *(ex. : Accès emploi)*, **un site Internet ou une personne-ressource** *(Monsieur ou Madame X)* qui pourrait te fournir les renseignements désirés.

   Voici des pistes de recherche :

   – ***Réseau d'information jeunesse du Canada***, site Web : http://www.jeunesse.gc.ca
   – ***Connexion jeunesse***, répertoire pour jeunes, disponible à http://www.jeunesse.gc.ca

   MA RECHERCHE D'INFORMATION

Emploi	**Adresse électronique**
______________________	______________________________

3. **Réfléchis au format et au contenu de la requête** que tu aimerais adresser à ton destinataire. À la page suivante, **prends connaissance du protocole** de la requête d'information ainsi que de l'exemple d'une requête d'information par courriel.

©Alberta Education, Canada, 2004

JE DÉCOUVRE LE PROTOCOLE DE LA REQUÊTE D'INFORMATION (par courrier électronique).

ÉLÉMENTS	EXEMPLES
DESTINATAIRE	Dans l'en-tête, indiquer l'adresse du **destinataire** (*À*…) ainsi que l'**objet** du message (*Demande d'information*)
APPEL	*Madame ou Monsieur,*
Paragraphe 1	*Je suis un élève de 11e année, de la classe de…, de l'école… Je réalise un projet de recherche sur l'emploi et j'aimerais obtenir des renseignements sur…*
Paragraphe 2	*J'aimerais obtenir des renseignements sur… car depuis longtemps je me demande si…*
Paragraphe 3	*Vous* pouvez me répondre par courrier électronique ou me faire parvenir l'information par la poste à…*
SALUTATIONS	*Je vous* remercie à l'avance de… et je vous* souhaite une bonne fin de journée.*
SIGNATURE	*Alain Bergeron* *4035, 38e Rue* *Red Deer (Alberta) T2N 4N2* *Tél. : (403) 444-8888* *Courriel : Alain.Bergeron@bobmail.com*

* *Le vouvoiement* ***(l'emploi du « vous » poli)*** *<u>est de rigueur</u> dans toute communication où l'on s'adresse à quelqu'un que l'on ne connaît pas.*

©Alberta Education, Canada, 2004

Exemple d'une requête d'information (par courrier électronique)

À... infojob@ab.ca
Cc...
Objet : Requête d'information

Madame ou Monsieur,

Je suis un élève de 11^{e} année, de la classe de français de l'école secondaire Chevreuil rouge, à Red Deer. Je réalise un projet de recherche sur le métier de..., dans le but de présenter les informations oralement devant les autres élèves de la classe.

J'aimerais obtenir des renseignements sur... car depuis longtemps je me demande si... En faisant quelques recherches sur ce métier, j'ai remarqué que... Ensuite, j'ai constaté que... Puis finalement, j'ai découvert que... Dans mes recherches, je n'ai pas trouvé d'information sur... Vous qui êtes expert(e) dans ce domaine, pouvez-vous m'indiquer si... et si ce n'est pas le cas, comment verriez-vous...? Qu'est-ce que votre travail vous a révélé sur...?

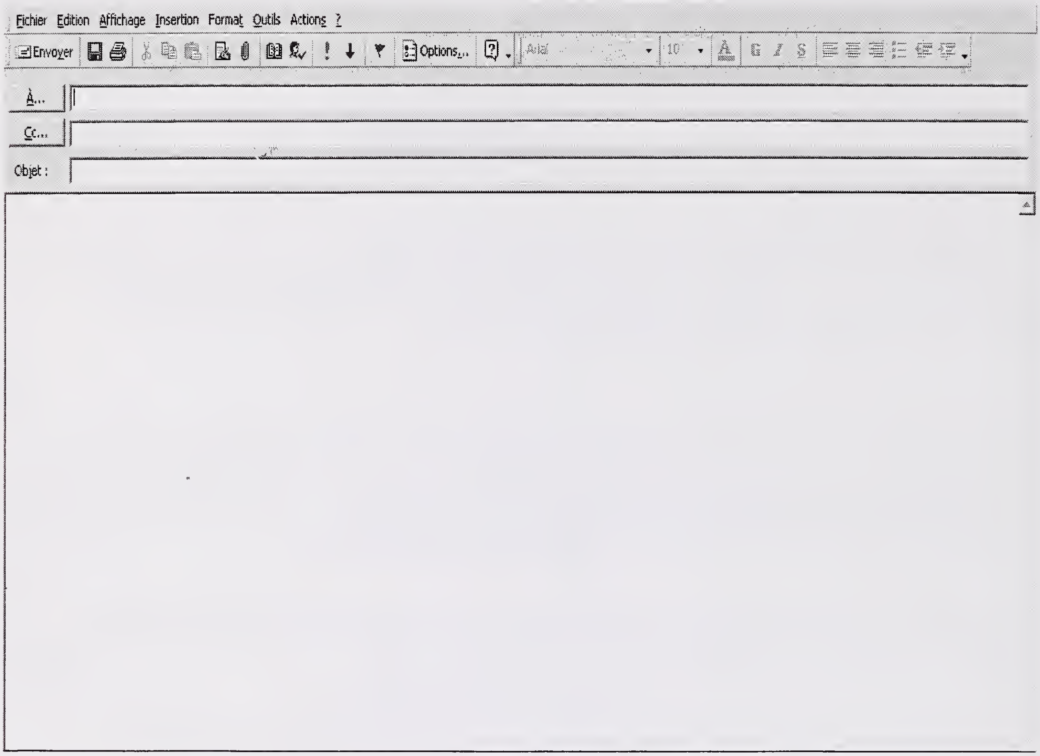
Vous pouvez me répondre par courrier électronique ou me faire parvenir l'information par la poste à...

Je vous remercie à l'avance de l'information que vous me fournirez et je vous souhaite une bonne fin de journée.

Alain Bergeron
4035, 38^{e} Rue
Red Deer (Alberta) T2N 4N2
Tél. : (403) 444-8888
Courriel : Alain.Bergeron@bobmail.com

©Alberta Education, Canada, 2004

4. **Utilise la page modèle ci-dessous pour faire l'ébauche de ta requête d'information.**



©Alberta Education, Canada, 2004

JE DÉCOUVRE LES ANGLICISMES SÉMANTIQUES.

Les anglicismes sémantiques, qu'on appelle aussi faux-amis, se produisent quand on emploie un mot français en lui donnant le sens du mot anglais auquel il ressemble.

Les anglicismes sémantiques sont encadrés dans les exemples suivants.

Exemples :
- Lorsqu'elle prend une marche, cette vieille dame porte des chaussures sensibles.
  Sensible n'a pas le sens de « commode » ou « pratique » en français.

- Ce soir, je vais introduire ma petite amie à mes parents.
  Introduire ne veut pas dire « présenter » en français.

- Je ne me sens pas confortable d'emprunter l'auto de mes grands-parents.
  En français, *confortable* ne s'emploie que pour les choses (un fauteuil confortable). Pour les personnes, il faut dire « à l'aise ».

5. Après avoir rédigé ton ébauche, **consulte un dictionnaire des anglicismes** pour vérifier l'emploi correct ou l'équivalent de certains mots ou de certaines expressions. Tu pourras ainsi corriger les anglicismes sémantiques dans ton ébauche. **Note dans le tableau ci-dessous les anglicismes** que tu as identifiés et où tu as trouvé l'information pour les corriger.

   Nom du dictionnaire des anglicismes consulté : ____________________

Anglicismes sémantiques	
Anglicismes possibles	**Numéro de page du dictionnaire**

©Alberta Education, Canada, 2004

6. **Utilise la grille de révision ci-dessous** pour t'assurer que tu as tous les éléments nécessaires et modifie ton ébauche au besoin.

Grille de révision de l'ébauche de ta requête d'information

CRITÈRES	MON AUTOÉVALUATION	
CONTENU DU MESSAGE	**Oui**	**Non**
– Mon message est-il clair?	☐	☐
– Est-ce que je me suis bien présenté (mon statut, mon niveau, mon programme ou mon école)?	☐	☐
– Est-ce que j'ai bien précisé la raison de ma requête?	☐	☐
– Est-ce que j'ai posé des questions détaillées?	☐	☐
– Est-ce que j'ai fourni des détails pertinents pour préciser certains points?	☐	☐
– Est-ce que je me suis adressé de façon appropriée au destinataire (emploi du « vous », ton du message adéquat)?	☐	☐
FORMAT	**Oui**	**Non**
– Est-ce que j'ai vérifié la formulation des idées en fonction du format de présentation	☐	☐
– Est-ce que j'ai vérifié la façon de m'adresser au destinataire?	☐	☐
– Est-ce que je me suis assuré que le format de présentation est approprié au type de texte?	☐	☐
– Est-ce que j'ai écrit le nom et l'adresse électronique du destinataire dans l'en-tête ainsi que l'objet du message?	☐	☐
– Est-ce que j'ai signé mon prénom et mon nom?	☐	☐
QUALITÉ DE LA LANGUE	**Oui**	**Non**
– Est-ce que j'ai vérifié si les phrases sont bien construites quant à l'ordre des mots?	☐	☐
– Est-ce que j'ai vérifié l'emploi des signes de ponctuation?	☐	☐
– Est-ce que j'ai éliminé les anglicismes sémantiques?	☐	☐

7. **Vérifie la version améliorée de ton texte avec un pair ou avec ton enseignant** afin de recevoir leur rétroaction. Utilise la grille de critères de notation à la page suivante pour vérifier ton travail.

©Alberta Education, Canada, 2004

Note	Critères de notation
3	*L'élève* : • présente des idées réfléchies et/ou pose des questions pertinentes; • fournit des détails précis et pertinents à sa requête d'information; • s'adresse à son destinataire de façon appropriée et efficace; • respecte les règles de la syntaxe; • utilise de façon efficace les signes de ponctuation; • respecte la forme de présentation.
2	*L'élève* : • présente des idées claires et/ou pose des questions généralement pertinentes; • fournit des détails généraux mais appropriés à sa requête d'information; • s'adresse à son destinataire de façon généralement appropriée; • respecte généralement les règles de la syntaxe; • utilise de façon appropriée les signes de ponctuation; • respecte généralement la forme de présentation.
1	*L'élève* : • présente des idées vagues ou confuses et/ou pose des questions peu pertinentes; • fournit des détails vagues ou incomplets dans sa requête d'information; • s'adresse à son destinataire de façon inefficace ou inappropriée; • respecte peu les règles de la syntaxe; • utilise de façon inadéquate les signes de ponctuation; • respecte rarement la forme de présentation.

8. **Fais parvenir ton courriel** (version finale de ton texte) **au destinataire choisi**. On t'invite à lui répondre et à le remercier si le destinataire te fournit l'information demandée.

9. **Envoie une copie conforme de ton courriel à ton enseignant.**

10. **Imprime une copie de ton courriel et conserve-la dans ton portfolio.**

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Est-ce que l'utilisation de l'exemple et du protocole comme plan pour rédiger ta requête d'information t'a aidé dans la réalisation de ton projet d'écriture? Explique ta réponse.

B. Est-ce que l'envoi par courriel à une personne-ressource réelle a eu un impact sur ta façon de réaliser ta tâche? Explique ta réponse.

C. As-tu consulté un pair ou ton enseignant pour vérifier l'ébauche de ton texte? Comment cela t'a-t-il aidé? Si tu ne l'as pas fait, explique pourquoi tu as décidé de ne consulter personne.

D. Qu'est-ce que tu ferais de différent si tu avais à rédiger d'autres requêtes de ce genre?

©Alberta Education, Canada, 2004

Commentaires de l'enseignant sur :

- le plan préparé par l'élève.

____

____

____

____

- la manière dont l'élève traite le sujet et son respect du protocole.

____

____

____

____

- les interrogations notées par l'élève.

____

____

____

____

- l'identification et la correction des anglicismes sémantiques.

____

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

7. Projet de lecture

Poésie et chanson : ***Petit mot va loin…***

Français 20-2

Cahier de l'élève

Nom : ______________________________

Petit mot va loin…

DESCRIPTION DU PROJET

Tu vas lire des textes de poèmes et de chansons qui parlent du pouvoir des mots et de nos réactions possibles telles que : nous laisser démolir par certaines paroles, poursuivre notre route sans nous laisser abattre ou prêter davantage attention aux mots qui parlent de bonheur. Tu seras invité à dégager le ou les thème(s) abordé(s) dans les textes inclus dans ce cahier et à y réagir.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés en lecture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- dégager le ou les thème(s) dans le texte et y réagir;
- dégager les images, les jeux de mots ou de sonorités qui créent un effet particulier.

Tu seras aussi invité à :

→ *réagir aux valeurs véhiculées dans le texte* (Fr. 30-2).

Note : Le RAS *en italique* n'est pas évalué dans ce projet. On t'invite simplement à explorer cette habileté. Ton enseignant pourra commenter ta capacité à le mettre en application.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie d'autoévaluation** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

→ Évaluer l'efficacité des moyens utilisés pour planifier ta lecture, pour comprendre le texte et y réagir (Fr. 30-2).

Bonne réflexion poétique!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ **AVANT LA LECTURE** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu réfléchis au pouvoir des mots. – À partir de deux questions, on t'invite à réfléchir aux mots et à l'impact qu'ils ont sur nous.		
❍ **PENDANT LA LECTURE** ❍	• Tu fais la lecture de textes de poèmes et de chansons pour te pencher sur les mots qui peuvent ouvrir ou fermer des horizons. – Réfère-toi, si nécessaire, aux notes en bas de page ou à des ouvrages de référence pour comprendre certaines idées ou mots difficiles.		
■ **APRÈS LA LECTURE** ■	• Tu complètes l'activité de lecture. – Remplis les trois tableaux pour identifier les thèmes abordés dans les textes et les jeux de mots particuliers. Tu es invité à réagir aux thèmes présentés dans les textes.		
	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 12). – Réfléchis au projet que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour l'accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Petit mot va loin…

Certains mots peuvent nous blesser, d'autres nous rendre heureux. Certains mots nous emprisonnent dans l'image que les autres se font de nous, d'autres mots nous libèrent ou nous encouragent à explorer tout notre potentiel. Tu vas réfléchir et réagir à divers textes de poèmes et de chansons qui abordent ce thème de différentes manières.

1. **Analyse le jeu de mots contenu dans le titre de ce projet.** Au besoin, demande l'aide de tes parents ou de ton enseignant pour identifier ce qui remplace « mot » dans une expression populaire qui signifie que la persistance et la patience donnent toujours des résultats.

   ____

   ____

   Que signifie le titre du projet?

   ____

   ____

2. **Amorce ta réflexion sur le pouvoir des mots en te posant les deux questions qui suivent.**

   QUELS SONT, SELON TOI, DES MOTS QUI FONT MAL? Fais-en un inventaire dans ta tête et écris-les.

   QUELS SONT, SELON TOI, LES MOTS QUI FONT DU BIEN? Fais-en un inventaire dans ta tête et écris-les.

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Lis les textes de poèmes et de chansons qui suivent en tentant de repérer les thèmes et les messages contenus dans ces textes.**

Poème 1

Certaines phrases font mal
on dirait de la vitre
qui coupe les pieds sur la plage
ou des aiguilles
enfoncées sous la peau
tout devient noir
même les sons dans la gorge
Personne ne nous a appris à répondre
quand on nous dit
Je ne t'aime pas
les yeux commencent à s'embuer[1]
ils viennent jeter
un voile sur les choses
et j'ai besoin de marcher
à petits pas
J'ai besoin de poser les pieds
sur un sol
qui ne tremble plus

Louise Dupré, *Les mots secrets*, La courte échelle, 2002, p. 13.

Poème 2

J'entends souvent des paroles
semblables à ces natures
mortes
avec leurs fleurs toutes raides
qui ne fanent pas
ces paroles-là laissent des araignées
sous le crâne
des toiles grises
Une suie[2]
Assez dense[3]
Pour ensevelir[4] l'amitié
[…]

Louise Dupré, *Les mots secrets*, La courte échelle, 2002, p. 23.

1 s'embuer : se remplir de larmes
2 suie : substance noire que laisse le feu
3 dense : épaisse
4 ensevelir : enterrer, engloutir

©Alberta Education, Canada, 2004

Chanson 1

La fille au sax

C'est pas un instrument pour un fille, laisse ça sois gentille
Va t'en tu vas être en retard à ton cours de danse
T'as encore eu zéro en math, élève qui sommeille
Mais ma fille faudra bien qu' tu t' fasses une place au soleil.

À quoi tu rêves, à quoi tu penses
Pourquoi tu te lèves, pourquoi tu te balances

La fille au sax
Embrasse sur la bouche ses rêves immenses
La fille au sax
Met des notes sur des rythmes qui avancent
La fille au sax
Ferme les yeux sur un monde sans importance
La fille au sax
A trouvé son bonheur et sa cadence
Son évidence.

la la la ...

Moi j'ai comme la moitié de moi qui part à la dérive[1]
Toi qui m'embrasses et t'en vas tu es la seule qui puisse me suivre
Elle, c'est son instrument qu'elle tient qu'elle sert fort dans ses mains
À qui elle confie sa tristesse, où sa joie comme une caresse

A quoi elle rêve, à quoi elle pense
Pourquoi elle se lève, pourquoi elle se balance

la la la ...

Paroles et musique : Michel Berger – C.M.B.M., France, 2002.

[1] dérive : être emporté hors de sa route

©Alberta Education, Canada, 2004

Chanson 2

L'ange aux cheveux roses

On s'arrête dans la rue
On se retourne sur elle
Comme si elle était nue
Comme si elle était trop belle
Mais comme si elle avait des ailes
Les mots méchants, les rires bêtes
Ça lui est égal
Quand c'est la fête dans sa tête
Ça lui fait pas mal
Même pas mal
Cet ange aux cheveux roses
Elle n'hésite pas, elle ose
Aller vers ses rêves, et les vivre vraiment
Cet ange aux cheveux roses
Les lois qu'on lui impose
Ça la fait sourire
Ça lui crée des désirs
Et quand elle danse
Elle sait qu'elle est belle
Quand elle est sous influence
De cette musique qui
Cette musique qui sait
L'envoyer au ciel, haut dans le ciel

Dans la ville noire et grise
C'est une tache de couleur
Est-ce que c'est une méprise
Un défi, une erreur
Une étincelle qui fait peur
Qu'elle étonne ou qu'elle inquiète
Ça lui est égal
Quand c'est la fête dans sa tête
Elle le prend pas mal
Même pas mal
Cet ange aux cheveux roses
Elle n'hésite pas, elle ose
Aller vers ses rêves
Et les vivre vraiment
Cet ange aux cheveux roses
Court après quelque chose
Quelque chose de beau
Quelque chose qui lui tienne chaud
Et nous qui sommes tous comme en enfer
Tous des éternels solitaires
On la suit des yeux
Et on se demande comment faire
Comment faire pour suivre un ange
Un ange aux cheveux roses...

Source : Paroles et musique : Michel Berger, © 1985 Apache France/Universal Music Publishing SAS

©Alberta Education, Canada, 2004

Chanson 3

Y'a les mots

Y a les mots qui amusent et ceux qui abusent
Les mots qui blessent comme autant de morsures
Les mots qu'on pleure et crache en venin dans le chagrin
Et ceux qu'on échange en poignées de main

Y a les mots qui nous lient sous le sceau du secret
Et ceux qui déchirent et séparent à jamais
Les mots qui nous hantent pour un instant de folie
Et ceux qui disparaissent dans l'oubli

Dans tous ces mots qui entourent et m'appellent
J'entends des enfants jouer dans la ruelle
Je vois des ponts bâtis au bout des hommes
Au bout des chaînes là où y a les mots

Y a les mots qu'on soupire pour passer aux aveux
Ceux qu'on murmure pour mieux parler à son Dieu
Les mots qui frappent pour nous aider à tout comprendre
Et ceux qu'on échappe et qu'on aimerait bien reprendre

Dans tous ces mots qui m'entourent et m'appellent
J'entends des enfants jouer dans la ruelle
Je vois des ponts bâtis au bout des hommes
Au bout des chaînes là où y a les mots

Dans tous ces mots qui m'entourent et m'appellent
J'entends des enfants jouer dans la ruelle
Je vois des ponts bâtis au bout des hommes
Au bout des chaînes là où y a les mots

Dans tous ces mots
Oh oh oh oh
Au bout des chaînes
Là où y a les mots

Francine Raymond, 1993.
Les Éditions Francine Raymond/Les Éditions Dernière Minute/Les Éditions du Petit Sachem

Chanson 4

Les mots et les gestes

Elle écrit son journal
Sur un cahier d'écolier
Elle écrit à la flamme
D'une bougie parfumée
Les secrets de son âme
Les sentiments qu'elle tient cachés
C'est son carnet de bal
Lorsque la vie la fait danser
Elle écrit ce qui lui fait mal
Dessine un cœur, des initiales
Dans son journal
Elle écrit tout ce qui la blesse
Ce qu'elle a pris pour pris pour des promesses
Les mots, les gestes

Elle écrit son journal
Le soir, c'est sa boîte à musique
Elle écrit et le sable
Qu'elle a dans les yeux la pique
Alors elle met les voiles
Et souvent, le jour la surprend
Endormie à sa table
Parmi ses rêves d'enfant

Elle écrit ce qui lui fait mal
Dessine un cœur, des initiales
Dans son journal
Elle écrit tout ce qui la blesse
Ce qu'elle a pris pour pris pour des promesses
Les mots, les gestes

Elle écrit son journal
Sur un cahier d'écolier
Elle écrit à la flamme
D'une bougie parfumée

Elle écrit ce qui lui fait mal
Dessine un cœur, des initiales
Dans son journal
Elle écrit tout ce qui la blesse
Ce qu'elle a pris pour des promesses
Les mots, les gestes
Les mots, les gestes

Interprétée par Hélène Ségara
Paroles: E.Aerts. Musique: R.Lable 1996 *« Cœur de verre »*
Source : http://www.paroles.net

©Alberta Education, Canada, 2004

Chanson 5

M'entends-tu?

Que dit le cœur au fond du silence?
Que disent les mots effacés par la pluie?
Que dit la voix loin de toute arrogance?
Que dit le cri à la mer infinie?

Que dit la lettre avant qu'il soit trop tard?
Que disent les pas dans le couloir désert?
Que dit le fils au père qui a tort?
Et la bouteille fracassée sur la pierre?

M'entends-tu?
Est-ce que j'existe pour toi?
C'est ma vie, ce que je suis
M'entends-tu?
Est-ce que j'existe pour toi?
C'est toute ma vie ce que je suis

Que dit la nuit qui s'emplit de prières?
Que disent tes yeux au moment de partir?
Que disent les feux tout au bout de la terre?
Que dit l'amour sous les pleurs et les rires?

M'entends-tu?
Est-ce que j'existe pour toi?
C'est ma vie, ce que je suis
M'entends-tu?
Est-ce que j'existe pour toi?
C'est toute ma vie ce que je suis

M'entends-tu?
Me vois-tu?
C'est ma vie ce que je suis
M'entends-tu?
Me vois-tu?
Est-ce que j'existe pour toi?

Paroles et Musique: Richard Seguin
http://www.paroles.net

©Alberta Education, Canada, 2004

4. **Remplis le tableau suivant pour :**

- identifier les thèmes abordés dans les sept textes;
- noter l'idée, le message ou la description qui a soulevé des émotions chez toi.

POÈME OU CHANSON	Thèmes abordés	Ce qui t'a le plus touché dans le texte
Poème 1 (Sans titre)	– *Les mots qui font mal* – *Le rejet par les autres*	
Poème 2 (Sans titre)		
Chanson 1 ***La fille au sax***		
Chanson 2 ***L'ange aux cheveux roses***		
Chanson 3 ***Y'a les mots***		
Chanson 4 ***Les mots et les gestes***		
Chanson 5 ***M'entends-tu?***		

©Alberta Education, Canada, 2004

5. Parmi les sept textes, **choisis trois images, jeux de mots ou de sonorités** qui t'ont plu et **explique pourquoi** tu as aimé cette façon de décrire la réalité. Réfère-toi au premier exemple du tableau pour te donner une idée de la tâche.

POÈME OU CHANSON	Images, jeux de mots ou de sonorités	Raisons pour lesquelles tu as aimé ces images ou ces jeux de mots ou de sonorités
Y'a les mots	*Les mots qu'on échappe et qu'on voudrait bien reprendre*	*L'auteure compare les mots à un objet qu'on laisse tomber et qu'on voudrait ne pas avoir échappé.*

©Alberta Education, Canada, 2004

6. À partir des sept textes, **choisis deux textes** dont les paroles te touchent tout particulièrement. Pour chacun de ces textes, **écris un court message** à l'auteur où tu expliques brièvement pourquoi ce qu'il dit est important selon toi.

1er texte choisi	Message à l'auteur
2e texte choisi	**Message à l'auteur**

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Qu'est-ce que tu as trouvé facile ou difficile dans ce projet de lecture? Explique pourquoi.

____

____

____

B. Est-ce que la lecture de ces textes a apporté un éclairage nouveau sur le pouvoir des mots? Que retiens-tu personnellement?

____

____

____

C. Quelle(s) chanson(s) aurais-tu aimé écouter sur disque? Pourquoi?

____

____

Commentaires de l'enseignant sur :

- la réaction de l'élève aux valeurs véhiculées dans les textes lus.

  ____

  ____

  ____

  ____

- l'autoévaluation que fait l'élève de la planification de sa lecture, de sa compréhension des textes et de sa réaction aux textes lus.

  ____

  ____

  ____

  ____

©Alberta Education, Canada, 2004

8. *Projet de lecture*

Chansons : *Photos de famille*

Français 20-2

Cahier de l'élève

Nom : ______________________________

Photos de famille

DESCRIPTION DU PROJET

Tu vas lire des textes de chansons qui parlent des divers types de famille qui existent dans la société d'aujourd'hui. Tu vas réfléchir aux modifications que la famille peut subir selon les évènements ou les changements qu'elle choisit de vivre. Tu seras invité à dégager le ou les thèmes abordé(s) dans les textes et à y réagir.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici une **habileté en lecture qui sera évaluée** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- dégager le ou les thèmes dans un texte et y réagir.

Tu seras aussi invité à :

(→) *réagir aux valeurs véhiculées (exprimées) dans le texte* (Fr. 30-2).

Note : Le RAS *en italique* n'est pas évalué dans ce projet. On t'invite simplement à explorer cette habileté. Ton enseignant pourra commenter ta capacité à la mettre en application.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie d'autoévaluation** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

(→) Évaluer l'efficacité des moyens utilisés pour planifier ta lecture, pour comprendre le texte et y réagir (Fr. 30-2).

Bonne envolée poétique!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ **AVANT LA LECTURE** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu réfléchis au concept de la famille. – À partir de trois questions, on t'invite à réfléchir personnellement à ton rapport avec la beauté ou à partir d'une liste de sujets. Tu peux aussi discuter avec un pair de votre perception des familles non traditionnelles.		
❍ **PENDANT LA LECTURE** ❍	• Tu choisis deux textes parmi les sept chansons présentées selon ton intérêt pour les aspects de la famille abordés.		
	• Tu fais la lecture des textes de chanson pour réfléchir sur le concept de la famille. – Recours, si nécessaire, aux notes en bas de page ou à des ouvrages de référence pour comprendre certaines idées ou mots difficiles.		
■ **APRÈS LA LECTURE** ■	• Tu complètes l'activité de lecture. – Analyse les textes lus en remplissant un tableau et en réagissant aux thèmes abordés dans les chansons.		
	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 13). – Réfléchis au projet que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour l'accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Photos de famille

Dans la vie, on a deux familles : celle dont on hérite et qu'il faut accepter, et celle que l'on se choisit.
Azzedine Alaïa, couturier d'origine tunisienne
Extrait du magazine *Télérama* – 8 Février 2003

Dans notre société, les types de familles se diversifient. Le pourcentage d'enfants qui proviennent de familles traditionnelles (papa, maman et enfants vivant sous un même toit) diminue. On parle maintenant de familles nucléaires, monoparentales, reconstituées, etc. Le noyau familial, quel qu'il soit, est un milieu de croissance qui joue un rôle important dans la vie des personnes. Tu seras invité à réfléchir sur le sujet et à t'ouvrir aux différences pour toujours mieux apprécier les gens qui t'entourent.

1. **Réfléchis au thème de la famille en répondant aux questions suivantes.** Tu peux discuter des deux dernières questions avec un pair, après y avoir répondu personnellement.

   SI TU AVAIS À ÉCRIRE UNE PHRASE POUR DÉCRIRE LE MOT « FAMILLE », QUE DIRAIS-TU?

   CROIS-TU QUE LES INDIVIDUS DANS LES FAMILLES RECONSTITUÉES POURRAIENT ÊTRE AUSSI HEUREUX QUE CEUX VIVANT DANS LES FAMILLES TRADITIONNELLES? Pourquoi?

   QU'EST-CE QU'UNE « FAMILLE HEUREUSE » POUR TOI?

©Alberta Education, Canada, 2004

2. **Regarde rapidement les titres et les textes des chansons pour avoir une idée des thèmes abordés et CHOISIS DEUX TEXTES** parmi les sept chansons présentées que tu aimerais lire et analyser.

Chanson 1

Je voudrais te prendre...

Que tu sois jolie, que tu sois laide
Que tu t'en balances ou qu'ça t'importe
Avant qu'tu m'oublies ou que tu décèdes
Ouvre-moi ta porte
Je voudrais te prendre dans mes bras

[...]
Que tu sois faible ou que tu sois forte
Avant que ton bout d'cimetière se creuse
Ouvre-moi ta porte
Je voudrais te prendre dans mes bras

Que tu te trouves lâche et qu'tu t'en veuilles
Ou que ça t'indiffère totalement
Avant que tout l'monde à part moi
Ne porte ton deuil
Je voudrais te prendre dans mes bras

Même si tu t'fous de c'que je pense
Même si t'es méchante comme dix
Même si ton monde entier
Ne sait pas que j'existe
Je voudrais te prendre
Je voudrais te prendre

Parce que t'es ma source et mes racines
Parce que t'es ma cigogne et mon chou
Parce que dans ton ventre il y a
Mon pays d'origine
Je voudrais te prendre dans mes bras

Que je sois ton regret le plus tendre
Que je sois ton plus mauvais souvenir
Que je me sois fait donner ou vendre
J'ai jamais cessé d't'appartenir!
Je voudrais te prendre...
Je voudrais te prendre

Je voudrais te prendre dans mes bras
Et me reconnaître dans tes yeux
Je voudrais te dire que j't'en veux pas
Même si y a des soirs où je t'en veux
Que tu te sois damné les entrailles
Ou que tu m'aies fait des demi-frères
Si tu te présentes aux retrouvailles
Je veux que tu m'serres
Je veux que tu m'serres dans tes bras!!!

Paroles et musique : Lynda Lemay
Interprété par Lynda Lemay, album éponyme[1], 1999

[1] album éponyme : album qui porte le nom de l'artiste

©Alberta Education, Canada, 2004

> *Dans la famille, on doit se supporter; chacun a ses défauts. Il ne faut pas trouver des injustices partout. La faiblesse humaine est toujours là.*
> Gustave Proulx, Extrait de *Chambre à louer*

Chanson 2

T'es pas mon fils

T'es pas mon fils
Moi tu sais les bébés
J'trouve ça étrange
Un peu fripé
Mais ça, c'était avant
De te rencontrer

T'es pas mon fils
Mais tu sais me séduire
T'as qu'à coller ton petit nez
N'importe où sur ma joue
Et je chavire

Et si t'as peur
Même si t'as un peu froid
Ton petit cœur
Peut compter sur moi
Compter sur moi...

T'es pas mon fils
Même que c'est mieux ainsi
J't'aime pour c'que t'es
T'es mon ami
J'te f'rai jamais de misère
Croix de bois, croix de fer

Paraît qu'un jour
Tu vas t'mettre à parler
Et j'écouterai ta poésie
J'entrerai dans ton monde
Ta galaxie

Tu s'ras le roi
Moi j's'rai c'que tu voudras
Du moment que tu m'aimes
Moi j'ai confiance en toi
Confiance en toi

T'es pas mon fils
Plus tard, tu pourras tout me dire
J's'rai jamais là
Pour te juger
Tu peux compter sur moi
Pour t'écouter

Paroles et Musique : Michel Barbeau
Interprété par Isabelle Boulay, album *États d'amour*, 1998

©Alberta Education, Canada, 2004

Chanson 3

Lettre à ma mère

Comment veux-tu que je l'aime?
Elle qui dort à ta place
Cette pâle deuxième
Que mon père embrasse

Elle est un peu plus jeune
Jamais aussi jolie
Cette femme qui déjeune
Tous les jours avec lui

Quand mon père vient me voir
Une fois par trois semaines
Il essaie d'me faire croire
Qu'j'ai une famille quand même

Moi, c'est entre vous deux
Que j'ai appris la tendresse
Et c'est de vous deux que j'veux
Apprendre à tenir mes
promesses

Peut-être que j'ai pas raison
Quand je dis que c'est possible
Que votre séparation ne soit pas
Irréversible

Comprends-tu que c'que j'veux
C'est qu'vos mains se
reprennent
Que vos cœurs orgueilleux
Se rejoignent et se comprennent

Elle devra bien partir
L'envoûteuse de mon père
À force de sentir
Qu'c'est toujours toi qu'il préfère

Moi, c'est entre vous deux
Que j'ai appris la tendresse
Et c'est de vous deux que j'veux
Apprendre à tenir mes promesses

Comment veux-tu que je fasse
Pour pas devenir violente
Quand j'te vois face à face
Avec ta remplaçante

Moi, c'est entre vous deux
Que j'ai appris la tendresse
Et c'est de vous deux que j'veux
Apprendre à tenir mes promesses

Paroles : Lynda Lemay
Musique : France d'Amour et Stéphane Dufour.
Interprété par France D'Amour, album *Déchaînée*, 1994

©Alberta Education, Canada, 2004

> *Toutes les familles heureuses le sont de la même manière,*
> *les familles malheureuses le sont chacune à leur façon.*
> Léon Tolstoï, écrivain russe
> Extrait de *Anna Karénine*

Chanson 4

Toutes les nuits

Je la vois tous les jours à sa fenêtre
Elle me dit bonjour d'un signe de la tête
Et elle s'en retourne à sa petite vie

Elle a des fleurs, des enfants et un chat
Tous d'un père qui n'est plus là
Elle fait ce qu'elle peut, avec ce qu'elle a

Je la vois baisser les yeux pour traverser l'hiver
Les bras chargés de sa petite misère
Une autre solitude parmi les solitaires

Elle est tannée de ramer années après années
Des bouches à nourrir avec des baisers
Mais tout l'amour du monde ne donne pas à manger

Elle se demande pourquoi, le monde est si grand
Elle se demande pourquoi, le sien est si petit
Elle se demande pourquoi, pourquoi elle pleure
Toutes les nuits

Elle a connu des princes qui n'étaient pas charmants
Qui se sont poussés sur leurs chevaux blancs
Qui ont eu peur de ses rêves et de ses enfants

Elle aurait besoin de quelqu'un de bien
C'est une princesse qui ne demande rien
Que du peu de tendresse dont elle a besoin

(Refrain)

Elle se demande pourquoi, le monde est si grand
Elle se demande pourquoi, le sien est si petit
Elle se demande pourquoi, le monde est si grand
Elle se demande pourquoi, elle est seule dans son lit
Elle se demande pourquoi, pourquoi elle pleure
Toutes les nuits

[…]

Paroles et musique : Gaston Mandeville
Album *En route vers l'an 2000*, 1994

©Alberta Education, Canada, 2004

> *La famille des autres, c'est presque toujours amusant. Le problème, c'est la nôtre.*
> Judith Messier, Extrait de *Jeff!*

Chanson 5

Vous pouvez pas m'aimer

Mon père disait : *Jeune innocent*
Va donc traîner dans les ruelles
T'es d'trop dans mon appartement
Et tu n'fais même pas la vaisselle
Ma mère qui était séparée
Disait : *Retourne-donc chez ton père*
Et n'espère pas que j'vais arrêter
De m'doper juste pour te plaire

Vous pouvez pas m'aimer
C'est impossible
Ça se voit bien que j'suis pas aimable
C'est évident qu'j'suis pas docile
Ça fait quinze ans qu'on m'ramène ça
Comme un grand coup d'marteau dans l'front
Alors ne vous surprenez pas
Ce soir j'serai plus à la maison

Croyez-moi j'ai tout essayé
J'ai vraiment tout fait pour leur plaire
Et du doigt ils m'ont repoussé
Comme un mégot qu'on jette à terre
Vous voulez devenir mes parents?
Tournez votre langue avant d'parler
Car mes parents c'est plus rien pour moi
Et c'est comme ça qu'j'vais vous traiter

Si vous pouviez m'aimer
Ce serait possible
J'pourrais essayer d'être aimable
C'est sûr que ça ne sera pas facile
J'pourrais tenter d'oublier ça
Ranger mon passé pour de bon
Si vous voulez toujours de moi
Ce soir je s'rai avec vous
À la maison

Paroles et musique : Michel Lambert.
Interprété par Noir silence, album *Tout l'monde*, 1999

[2] famille dysfonctionnelle : famille marquée par les difficultés de communication et le malheur de chacun

©Alberta Education, Canada, 2004

Chanson 6

Les divorcés

On pourrait dans les premiers temps
Donner la gosse à tes parents
Le temps de faire le nécessaire

Il faut quand même se retourner
Ça me fait drôle de divorcer
Mais ça fait rien, je vais m'y faire

Si tu voyais mon avocat
Ce qu'il veut me faire dire de toi
Il ne te trouve pas d'excuses

Les jolies choses de ma vie
Il fallait que je les oublie
Il a fallu que je t'accuse

Tu garderas l'appartement
Je passerai de temps en temps
Quand il n'y aura pas d'école

Ces jours-là, pour l'après-midi
Je t'enlèverai Stéphanie
J'ai toujours été son idole

Si tu manquais de quoi qu'ce soit
Tu peux toujours compter sur moi
En attendant que tu travailles

Je sais que tu peux t'en sortir
Tu vas me faire le plaisir
De te jeter dans la bataille

Si c'est fichu
Entre nous
La vie continue
Malgré tout

Tu sais maintenant c'est passé
Mais au début j'en ai bavé
Je rêvais presque de vengeance

Évidemment j'étais jaloux
Mon orgueil en a pris un coup
Je refusais de te comprendre

À présent, ça va beaucoup mieux
Et finalement je suis heureux
Que tu te fasses une vie nouvelle

Tu pourrais même faire aussi
Un demi-frère à Stéphanie
Ce serait merveilleux pour elle

(Refrain)

Les amis vont nous questionner
Certains vont se voir obligés
De nous monter l'un contre l'autre

Ce serait moche d'en arriver
Toi et moi à se détester
Et à se rejeter les fautes

Alors il faut qu'on ait raison
Car cette fois-ci c'est pour de bon
C'est parti pour la vie entière

Regarde-moi bien dans les yeux
Et jure-moi que ce sera mieux
Qu'il n'y avait rien d'autre à faire

(Refrain)

Paroles : Michel Delpech et J.M.Rivat;
Musique : Roland Vincent

©Alberta Education, Canada, 2004

Chanson 7

L'homme de la maison

Un baiser sur la joue
Huit heures le matin
Elle s'en va gagner son pain
J'suis l'homme de la maison

Deux gorgées de café
Déjà les enfants ont faim
La course vient de commencer
Et j'ai hâte à la fin
J'suis...

Déjà le téléphone
On veut la dame de la maison
On ne parle pas à un homme de lessive
Et de savon, on raccroche
Parce que j'suis...

Et vient de commencer
La guerre des petites sœurs
Une qui veut taper l'autre
Et la faire cuire à la vapeur
Y'a toujours de l'action

Y'a les courses et la bouffe
Et la vaisselle à laver
À peine le temps de dire « ouf »
Avant d'aller se coucher
Oui, oui, oui, madame
J'suis l'homme de la maison

Faut toujours tout savoir
Ou savoir faire semblant
Faut toujours une histoire
Pour chaque bobo d'enfant
Quand on est l'homme de la maison

Faut toujours essayer
De donner un bon show
T'es un clown en tablier
La tête dans les fourneaux
Y'a toujours de l'action

Ce qui prend la journée à nettoyer
Ça prend le temps de le dire pour le salir
Croyez-vous, madame!
J'suis l'homme de la maison, je fais tout...

Le jour je fais le cheval pour amuser les enfants
Le soir je fais l'étalon pour amuser la maman
Y'a pas assez d'heures dans une même journée
Y'a pas assez de journées dans une année
Oui, oui, oui, madame, je suis l'homme...

Je fais tout, tout, presque aussi vite
Je fais tout, tout, presque aussi bien
Y'a des ronds de poussière dans les coins
Je travaille au masculin
Je fais tout.....

Paroles et musique : Gaston Mandeville
Interprété par Gaston Mandeville, album *Où sont passés les vrais rebelles*, 1989

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Identifie les chansons que tu as choisi de lire et résume deux grandes idées qui t'ont accroché dans chacun des textes par rapport à la famille.**

Titres des chansons choisies	Deux choses que tu retiens du texte
a)	• •
b)	• •

4. **Choisis entre la tâche A ou B** pour poursuivre ta réflexion sur la famille.

TÂCHE A*

Réagis aux deux textes en préparant un court message pour chacun des auteurs. Fais-leur part de ce que tu penses des idées abordées dans le texte et de leur vision du type de famille décrit (nucléaire, monoparentale, reconstituée, etc.). Utilise les réponses données au numéro 3 pour t'inspirer. On te recommande d'utiliser le « vous » poli pour communiquer avec ces personnes.

MESSAGE 1

Cher/Chère ______________________________

J'ai lu votre texte intitulé ______________________________________ et ____________________

____

____

____

____

____

____

____

____

* *Pour réaliser cette activité, tu peux demander à ton enseignant de te fournir des textes informatifs traitant de divers aspects de la famille et qui pourraient t'inspirer.*

©Alberta Education, Canada, 2004

MESSAGE 2

Cher/Chère ______________________________

J'ai lu votre texte intitulé ______________________________________ et ________________

____

____

____

____

____

____

____

____

TÂCHE B*

a) **Décris en quelques lignes le rôle que la famille joue dans la vie d'un adolescent.**

____

____

____

____

____

____

____

____

b) **Décris en quelques lignes ce que serait pour toi la famille idéale.**

____

____

____

____

____

____

____

____

* *Pour réaliser cette activité, tu peux demander à ton enseignant de te fournir des textes informatifs traitant de divers aspects de la famille et qui pourraient t'inspirer.*

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Comment t'y es-tu pris pour choisir les deux textes que tu voulais lire?

B. Sur quoi t'es-tu basé pour faire ton choix entre l'Activité A et l'Activité B au numéro 4?

C. Que retiens-tu de la lecture de ces textes par rapport au concept de la famille?

D. As-tu fait la lecture des textes d'information portant sur la famille (p. 15 à 19)?

- Si oui, qu'est-ce que cela t'a apporté ou t'a appris?

- Si non, pourquoi ne l'as-tu pas fait?

©Alberta Education, Canada, 2004

9. *Projet de lecture*

Extrait de roman : ***Un terrible secret***

Français 20-2

Cahier de l'élève

PROJETS EN SÉRIE

Il faut réaliser ces projets dans l'ordre suivant :

9. *Un terrible secret* – Lecture
10. *La fée des étoiles* – Écriture

Nom : ______________________________

Un terrible secret

DESCRIPTION DU PROJET

Tu liras « La fée des étoiles », extrait du roman de Ginette Anfousse, *Un terrible secret*. Tu seras appelé à identifier les thèmes dans un texte portant sur les différences au niveau de l'apparence physique et à réagir à ces thèmes.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici une **habileté en lecture qui sera évaluée** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- dégager les thèmes dans un texte et y réagir.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

- Prévoir un moyen de prendre des notes pour identifier les thèmes dans un texte.

Voici une **stratégie de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

- Annoter le texte ou prendre des notes pour identifier les thèmes dans un texte.

Bonne lecture!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ **AVANT LA LECTURE** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu réponds à des questions de prédiction.		
	• Tu choisis une stratégie pour prendre des notes durant ou tout de suite après la lecture.		
❍ **PENDANT LA LECTURE** ❍	• Tu lis attentivement « La fée des étoiles », extrait de *Un terrible secret* de Ginette Anfousse.		
	• Tu prends des notes ou tu annotes le texte pendant ou tout de suite après la lecture de l'extrait. – Tu te prépares à identifier les thèmes du texte.		
■ **APRÈS LA LECTURE** ■	• Tu identifies deux thèmes dans le récit.		
	• Tu rédiges un slogan qui résume la pensée de l'auteur. – Fais ce travail seul OU avec un partenaire.		
	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 9). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Un terrible secret

Nous t'invitons à lire un extrait de roman où il est question de l'apparence d'une petite fille pas comme les autres.

1. **Réponds aux questions suivantes** avant de commencer à lire l'extrait de roman intitulé : « La fée des étoiles ».

   a) Décris en style télégraphique les images qui te viennent à l'esprit en lisant le titre de l'extrait, « La fée des étoiles ».

   ____

   ____

   ____

   b) Quel genre de personnage penses-tu rencontrer dans cet extrait?

   ____

   ____

   ____

2. Dans la tâche à réaliser après la lecture, tu devras identifier les thèmes du texte. D'après toi, **quelle stratégie serait la plus efficace pour identifier ces thèmes?**

   a) Surligner des mots pendant ta lecture.

   b) Prendre des notes sur une feuille à part pendant ta lecture.

   c) En faire une liste complète après ta lecture.

   d) Une autre stratégie à laquelle tu penses : ______________________________

   ____

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Prends des notes ou annote le texte,** pendant ou après la lecture de l'extrait, pour identifier les thèmes du texte.

   Si tu as choisi la stratégie b) ou c) au numéro 2 de la page 3, utilise cette page-ci.

©Alberta Education, Canada, 2004

4. **Lis attentivement** l'extrait intitulé « La fée des étoiles », tiré du roman de Ginette Anfousse, *Un terrible secret*.

La fée des étoiles

… j'étais perdue dans mes réflexions, lorsque j'ai entendu la voix d'un homme dire à une petite fille, assise sur la banquette, juste devant moi :

– Alors, ma princesse, tu aimerais bien avoir une robe comme la fée des étoiles, c'est ça?

J'ai entendu la petite voix qui portait deux papillons bleus dans ses tresses répondre non par un m'oui comme Colombe, mais un : « V'oui, papa. »

Puis la voix du père a continué :

– On demandera à maman Nicole de te confectionner une robe aussi jolie que celle-là. Et on reprendra l'autobus pour la montrer à grand-maman Bi.

Je ne suis pas très curieuse de nature mais, cette fois, c'était plus fort que moi… je me suis penchée pour voir de quelle robe il s'agissait.

En fait, dans le grand livre que le papa tenait sur ses genoux, j'ai pu voir à mon tour, l'image classique de la fée des étoiles. C'est-à-dire la baguette, la couronne, l'immense robe de tulle, les centaines d'étoiles piquées partout… et tout, et tout!

Enfin, la tête de la petite fille était si bien calée dans le creux de l'épaule de son père que je ne pouvais absolument pas voir son visage. Encore moins le sourire émerveillé que je devinais. Bon, j'avais eu six, sept ans, moi aussi, c'était facile de me l'imaginer… Surtout que j'ai tellement d'imagination!

Bref, quelques arrêts d'autobus et quelques pages plus loin, j'ai compris que le papa venait tout juste de fermer son grand livre parce que la petite a répété :

– Encore, p'pa, encore, p'pa.

Et cette fois, le papa a proposé :

– Si, à la place, on comptait sur nos doigts, on pourrait faire une belle surprise à grand-papa Jean, tu veux?

J'ai vu une paume se tendre d'un coup et la petite fille répéter après lui : « Un, deux, trois… » jusqu'à dix, bien entendu.

Je me suis dit que la petite fille était chanceuse d'avoir un père aussi gentil. Puis je suis revenue encore une fois à mon sujet de préoccupation, c'est-à-dire au fameux macaron de Benoît Brisson.

Finalement, je l'ai sorti de ma poche pour l'examiner. C'était un assez joli macaron. La baleine était dessinée assez finement et sautait par-dessus des vagues comme un marsouin[1]. Le macaron était blanc, le dessin et le texte, bleus.

Bref, je l'ai tripoté encore un peu. Puis j'ai vu que la petite commençait à se tortiller sur la banquette devant moi. Puis je l'ai vue se retourner, se mettre à genoux, puis relever tranquillement la tête et me regarder.

[1] marsouin : mammifère semblable au dauphin, plus petit que celui-ci

©Alberta Education, Canada, 2004

J'ai reçu le choc d'aplomb. Je veux dire que même si j'étais habituée, je m'attendais si peu à ça.

Enfin, la petite princesse, celle qui allait bientôt porter la robe de la fée des étoiles… était de la même race que celle de mon petit frère Francis, la race des trisomiques[2]. Et elle me dévisageait maintenant avec la langue sortie sur le côté et en bavant un peu.

Finalement, je l'ai vue baisser les yeux et tendre la main vers mon macaron. Et moi… ça m'a pris beaucoup de temps avant de pouvoir articuler :

– Tu le veux?

La petite n'a rien répondu, mais son père s'est retourné. Et sur son visage, j'ai vu, je vous jure, le sourire le plus heureux de toute ma vie.

Puis j'ai glissé le macaron dans la paume de la petite fille qui a dû ravaler sa langue pour sourire à son tour. Et je me suis levée pour sortir.

Ginette Anfousse, *Un terrible secret*, La courte échelle (1991), p. 108-111.

[2] trisomique : personne atteinte du syndrome de Down, appelé autrefois mongolisme. La trisomie est causée par la présence d'un chromosome de trop dans la 21e paire de chromosomes humains

©Alberta Education, Canada, 2004

5. **Réponds aux questions suivantes à l'aide de phrases complètes.**

a) Identifie deux thèmes que tu retrouves dans ce texte. Pour chacun des thèmes, explique comment l'auteure le présente.

Voici des thèmes qu'on trouve souvent dans des romans. Certains conviennent au texte que tu as lu, d'autres non.

- l'aventure
- l'amour
- la beauté
- l'honnêteté
- la famille
- la patience
- la richesse
- la générosité
- la compétition
- l'empathie
- le rêve
- les sports
- l'imagination
- l'intelligence
- la constance
- la bonté
- la jalousie
- la justice
- l'enfance
- la différence

Premier thème : ____________________

____

____

____

____

____

____

____

____

Deuxième thème : ____________________

____

____

____

____

____

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

b) Tu peux faire ce travail seul ou avec un camarade.

Pour chacun des thèmes, imagine un slogan qui résumerait la pensée de l'auteure.

Premier slogan : ______________________________

____

____

____

Deuxième slogan : ______________________________

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Remplis le tableau suivant. Évalue l'efficacité de la stratégie que tu as utilisée pour prendre des notes. Ensuite, **choisis une autre stratégie** que tu aimerais utiliser lors d'un projet de lecture semblable.

Stratégies pour prendre des notes					
	Coche ✓ pour indiquer la stratégie que tu as utilisée	**Efficace**			**Stratégie à essayer à l'avenir**
		un peu	**assez**	**très**	
Surligner en cours de lecture					
Liste pendant la lecture					
Liste après la lecture					
Ta stratégie					

B. En style télégraphique, note deux changements entre tes prédictions sur le texte à partir du titre, « La fée des étoiles », et tes impressions après la lecture de l'extrait. Explique ces changements.

- ______________________________
____
____
____

- ______________________________
____
____
____

©Alberta Education, Canada, 2004

Commentaires de l'enseignant sur :

- la manière dont l'élève a planifié la prise de notes ou l'annotation du texte.

  ____

  ____

  ____

  ____

- la prise de notes ou l'annotation du texte.

  ____

  ____

  ____

  ____

©Alberta Education, Canada, 2004

10. *Projet d’écriture*

Texte descriptif et expressif : ***La fée des étoiles***

Français 20-2

Cahier de l’élève

PROJETS EN SÉRIE

Il faut réaliser ces projets dans l’ordre suivant :

9. *Un terrible secret* – Lecture
10. *La fée des étoiles* – Écriture

Nom : ______________________________

La fée des étoiles

DESCRIPTION DU PROJET

Au cours du projet *Un terrible secret*, tu as lu un extrait du roman de Ginette Anfousse. Dans ce projet-ci, tu devras rédiger un court paragraphe dans lequel tu réagis aux caractéristiques physiques d'une personne atteinte du syndrome de Down comme la petite fille du roman.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés en écriture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- réagir aux caractéristiques physiques d'un personnage en rédigeant un paragraphe;
- vérifier l'accord des participes passés accompagnés de l'auxiliaire *avoir*.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici des **stratégies de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Noter tes interrogations quant à la structure d'une partie de phrase ou d'une phrase entière pour assurer l'ordre des idées;
- Modifier ton texte pour l'enrichir ou pour créer un effet particulier en utilisant des expressions courantes et des jeux de mots;
- Revenir sur les éléments qui semblaient poser problème lors de la rédaction (les structures de phrases, principalement).

Bonne création littéraire!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ **AVANT L'ÉCRITURE** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu réponds à quelques questions qui stimuleront ta réflexion au sujet des différences physiques.		
	• Tu t'informes sur les caractéristiques du syndrome de Down et tu prends connaissance de la mise en situation.		
❍ **PENDANT L'ÉCRITURE** ❍	• Tu rédiges l'ébauche de ton paragraphe.		
	• Tu te familiarises avec la comparaison et tu essaies de l'intégrer dans ton texte.		
	• Tu prends connaissance des critères de notation et tu apportes les modifications nécessaires à ton paragraphe.		
	• Tu rédiges la version finale de ton paragraphe.		
■ **APRÈS L'ÉCRITURE** ■	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 9). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

La fée des étoiles

Dans notre société, il n'est parfois pas facile d'être différent de la norme. Il est aussi parfois difficile d'accepter qu'une personne parmi ses proches attire les regards à cause de sa différence. Pourtant quand on réussit à surmonter la gêne, le malaise ou même parfois le mépris des autres, on se sent mieux dans ses relations. On apprend à aimer les gens comme ils sont. Ce projet d'écriture te donnera l'occasion de réfléchir à l'apparence physique et à tes attitudes face aux différences de ce genre.

1. **Réponds aux questions suivantes en style télégraphique**.

   a) Comment te sens-tu lorsque tu vois des personnes affectées de trisomie (qu'on appelait autrefois mongolisme)?____

   ____

   ____

   ____

   b) En quelles circonstances une petite fille trisomique peut-elle être belle? *(Ex. : lorsqu'elle est habillée en fée des étoiles, parce que son père l'aime, etc.)* Explique ta réponse.

   ____

   ____

   ____

   ____

   c) Quel impact cela aurait-il dans ta vie si un membre de ta famille était trisomique?

   ____

   ____

   ____

   ____

©Alberta Education, Canada, 2004

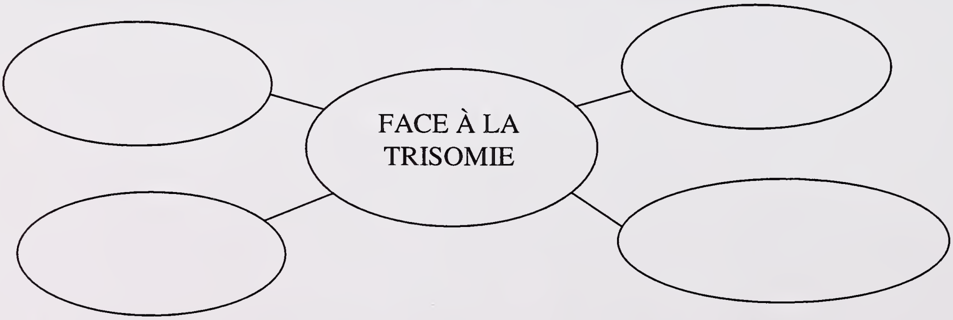
2. Tu es invité à exprimer tes réactions aux caractéristiques physiques d'une personne ayant le syndrome de Down. **Lis le tableau** qui suit pour t'informer sur cette condition et **prends connaissance de la mise en situation** qui suit.

> Le syndrome de Down est une malformation génétique se traduisant par des irrégularités en matière de développement physique et cognitif.
>
> **Comment reconnaître le syndrome de Down**
>
> La seule caractéristique qui se retrouve chez tous les élèves atteints du syndrome de Down est un certain degré de déficience intellectuelle. Ils peuvent aussi présenter un ou plusieurs des symptômes suivants :
>
> - un visage rond et un os nasal[1] plat;
> - une petite tête, un peu aplatie en arrière;
> - des yeux bridés[2];
> - des cheveux doux et raides;
> - une petite cavité buccale[3] et une grosse langue sortant souvent de la bouche entrouverte;
> - de petites oreilles, repliées dans le haut;
> - des mains et des pieds boudinés[4] ainsi que des doigts courts;
> - un tonus musculaire faible, les muscles semblent distendus[5];
> - un corps trapu[5].
>
> Source : http://www.learning.gov.ab.ca/french/adt_scol/sensibilisation/down.pdf

<u>**Mise en situation**</u>

Tu as un frère ou une sœur trisomique. Tu invites ton petit ami ou ta petite amie à la maison pour la première fois. Dans un paragraphe, décris comment tu présenterais ta sœur ou ton frère pour que ton ami(e) et toi soyez à l'aise. Note aussi tes sentiments ou tes émotions face aux diverses réactions des gens qui rencontrent ta sœur ou ton frère.

3. **Fais un remue-méninges** à partir de la toile d'araignée ci-dessous avant de rédiger l'ébauche de ton paragraphe. Précise les émotions et les sentiments ressentis vis-à-vis de la réaction des personnes de ton entourage ou des gens croisés au hasard lorsqu'ils voient un enfant atteint de trisomie.



[1] nasal : du nez
[2] bridés : yeux en forme de coquille (caractéristique de nombreux Asiatiques)
[3] cavité buccale : bouche
[4] boudinés : ronds (en forme de boudin)
[5] distendus : gonflés
[6] trapu : qui est court et large

©Alberta Education, Canada, 2004

4. **Rédige l'ébauche de ton paragraphe** pour présenter ton frère ou ta sœur trisomique en te référant à ton remue-méninges. En cours de rédaction, **note tes interrogations quant à la structure d'une partie de phrase ou d'une phrase entière** pour assurer l'ordre des idées, s'il y a lieu.

Ébauche de ton paragraphe

©Alberta Education, Canada, 2004

5. **Révise ton texte pour t'assurer que tes phrases sont bien construites.** Demande l'aide d'un camarade ou de ton enseignant, si nécessaire.

6. Afin d'enrichir ton paragraphe, tu peux utiliser la comparaison pour renforcer les éléments visuels de ton texte.

   Exemple :

   La baleine était dessinée assez finement et sautait par-dessus des vagues <u>comme un marsouin</u>.

   Ginette Anfousse, *Un terrible secret*

   Exerce-toi en complétant les phrases ci-dessous :

   a) Elle dansait en sautant sans arrêt. Elle *ressemblait à* ______________________________

   ____

   b) Ces vêtements sont très chics. Tu es habillé *comme* ______________________________

   ____

   c) Gilles a mal au ventre et il marche *comme*______________________________

   ____

   d) Elles étaient si fatiguées qu'elles *avaient l'air de* ______________________________

   ____

   e) Ses cheveux courts et blonds *me font penser à* ______________________________

   ____

7. **Relis ton paragraphe et vois la possibilité d'intégrer des comparaisons** qui apporteraient de la couleur à ton texte.

©Alberta Education, Canada, 2004

8. Voici les critères que ton enseignant utilisera pour évaluer ton paragraphe. **Prends-en connaissance et apporte les modifications nécessaires à ton texte.**

Note	Critères de notation
3	*L'élève* : • rédige un paragraphe où il décrit clairement les caractéristiques physiques d'un frère ou d'une sœur trisomique; • précise avec justesse et perspicacité les réactions des personnes face aux traits physiques de la trisomie; • utilise, la plupart du temps, des phrases dont la structure est correcte; • vérifie l'accord de la plupart des participes passés accompagnés de l'auxiliaire *avoir*.
2	*L'élève* : • rédige un paragraphe où il décrit généralement les caractéristiques physiques d'un frère ou d'une sœur trisomique; • précise, de manière appropriée, les réactions des personnes face aux traits physiques de la trisomie; • utilise généralement des phrases dont la structure est correcte; • vérifie en général l'accord des participes passés accompagnés de l'auxiliaire *avoir*.
1	*L'élève* : • rédige un paragraphe où il décrit vaguement les caractéristiques physiques d'un frère ou d'une sœur trisomique; • précise de manière vague ou imprécise les réactions des personnes face aux traits physiques de la trisomie; • utilise souvent des phrases dont la structure est incorrecte; • fait plusieurs fautes d'accord des participes passés accompagnés de l'auxiliaire *avoir*.

©Alberta Education, Canada, 2004

9. **Rédige la version finale de ton paragraphe.**

Version finale de ton paragraphe

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Après avoir complété ce projet, note trois constatations que tu faites au sujet des personnes atteintes du syndrome de Down, de la beauté et de l'impact des handicaps intellectuels.

Première constatation : ______________________________

____

____

____

Deuxième constatation : ______________________________

____

____

____

Troisième constatation : ______________________________

____

____

____

B. Quelle(s) stratégie(s) as-tu utilisée(s) pour vérifier l'accord des participes passés accompagnés de l'auxiliaire *avoir*? ______________________________

____

____

____

Commentaires de l'enseignant sur :

- l'utilisation de jeux de mots ou d'expressions courantes pour enrichir le texte.

____

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

11. *Projet de lecture*

Poésie et chanson : ***Que faire pour le monde?***

Français 20-2

Cahier de l’élève

Nom : ______________________________

Que faire pour le monde?

DESCRIPTION DU PROJET

Tu vas lire des poèmes et des textes de chanson qui exprime la vision de l'avenir qu'ont certains poètes et paroliers. Tu vas réfléchir sur tes sentiments personnels vis-à-vis de l'avenir de l'humanité et le rôle qu'on peut jouer dans l'amélioration du monde. Tu seras invité à dégager le but de l'auteur, le sens global du texte et l'idée principale de chaque strophe ou chaque couplet.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés de lecture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- dégager le but de l'auteur;
- dégager le sens global du texte.

Tu seras aussi invité à :

→ *réagir aux valeurs véhiculées (exprimées) dans le texte* (Fr. 30-2).

Note : Le RAS *en italique* n'est pas évalué dans ce projet. On t'invite simplement à explorer cette habileté. Ton enseignant pourra commenter ta capacité à la mettre en application.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

- Prendre des notes pour retenir l'information essentielle.

Voici une **stratégie d'autoévaluation** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

→ Évaluer l'efficacité des moyens utilisés pour planifier ta lecture, pour comprendre le texte et pour y réagir (Fr. 30-2).

Que la poésie t'inspire!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ <u>AVANT</u> LA LECTURE ➣	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu réfléchis à ton rôle en ce monde et à ta vision de l'avenir. – À partir de deux questions, on t'invite à réfléchir personnellement à ta façon de voir la vie.		
	• Tu fais une courte recherche sur les auteurs ou les interprètes des textes à lire.		
❍ <u>PENDANT</u> LA LECTURE ❍	• Tu lis des poèmes ou des chansons pour réfléchir sur le rôle que peuvent choisir de jouer les êtres humains dans le monde. – Prends en note l'idée principale ou le message général de chaque texte en inscrivant dans la marge une phrase qui résume le texte.		
■ <u>APRÈS</u> LA LECTURE ■	• Tu complètes l'activité de lecture. – Analyse les textes et réagis aux thèmes abordés.		
	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 12). – Réfléchis au projet que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour l'accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Que faire pour le monde?

On vit sur une planète où on n'a pas le choix d'exister, disait Doris Lussier (un auteur et comédien québécois). Quand on choisit de vivre, il faut aussi choisir de vivre le plus intensément possible et faire en sorte que cette planète soit un lieu habitable pour les générations à venir. À part la pollution à combattre, il y a toutes sortes d'idéologies à affronter ou des causes à adopter pour permettre à chaque être humain sur cette terre de vivre dans la dignité.

À partir de deux questions, nous t'invitons à réfléchir sur notre rôle comme être humain dans la société en te basant sur tes connaissances et tes expériences personnelles. Cela te permettra ensuite de cerner tes sentiments et tes émotions par rapport au rôle de chacun dans le monde.

1. **Réponds personnellement aux deux questions qui suivent.**

QU'EST-CE QU'ON PEUT FAIRE INDIVIDUELLEMENT POUR RENDRE LE MONDE MEILLEUR?

QUEL EST TON PLUS GRAND ESPOIR MAINTENANT PAR RAPPORT À L'AVENIR DE L'HUMANITÉ?

©Alberta Education, Canada, 2004

Activité optionnelle

2. Pour mieux apprécier les textes que tu vas lire, **fais une petite recherche** dans Internet pour connaître un peu mieux les auteurs ou les interprètes des textes. **Note deux ou trois informations** que tu trouves intéressantes à leur sujet.

Titre du texte	**Auteur ou interprète**	**Informations retenues**
Nous n'avons plus de temps	– Roland Giguère, poète	
On a tous le droit	– Gérard Presgurvic, auteur-compositeur ou Liane Foly, interprète	
Un geste d'amour	– Anggun, auteur-compositeur-interprète	
Donner tout	– Hélène Segara, interprète française	
Trop de choses à dire	– *Assassin*, groupe français	
Recommence	– Une personne ayant un handicap permanent	

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Lis les textes suivants en résumant en une phrase** (dans les cases à droite du texte) **le message que tu retiens.**

A. CHOISIR DE PRENDRE SA PLACE

Nous n'avons plus de temps

À Gaston Miron

Nous avons perdu le cours de l'histoire
nous n'avons plus le sens de la vie
nous avons oublié l'objet dans le tiroir
nous ne reviendrons plus ici
avant que tout ne soit changé en étoiles
en feuilles fraîches en chemins clairs

quand notre langue sera sans ombre
alors nous reviendrons de très loin
en habits de lumière
pour reprendre notre place au soleil.

Roland Giguère
Temps et lieux, l'Hexagone, Montréal, 1988

Phrase qui résume le texte :

B. CHOISIR DE VIVRE SA DIFFÉRENCE

On a tous le droit

On a le droit
Quand personne ne nous voit
De pleurer en silence
De regretter son enfance
De se laisser aller en regardant tomber la pluie
On a le droit

Quand personne nous croit
De sortir sa violence
Tous ces mots qu'on dit pas mais qu'on pense
De parler à Dieu
De parler à qui on veut

On a tous le droit
D'aimer sa vie ou pas
De faire sa route
De faire son choix
On a tous raison
De se poser des questions
D'oser dire non
On a tous le droit
D'aimer sa vie ou pas
De faire sa route de faire son choix
On a tous une chance
C'est pas perdu d'avance
La différence

©Alberta Education, Canada, 2004

On a le droit
Quand rien plus rien ne va
De chercher son étoile
De jeter l'encre de son journal
De changer sa vie
De quitter l'ennui
Et puis
On a le droit
Et qui nous en empêchera
De rêver d'un monde un peu moins laid
De rêver d'un monde où on pourrait
Rien qu'une fois
Tous vous et moi

On a tous le droit
D'aimer sa vie ou pas
De faire sa route
De faire son choix
On a tous raison
De se poser des questions
D'oser dire non
On a tous le droit
D'aimer sa vie ou pas
De faire sa route de faire son choix
On a tous une chance
C'est pas perdu d'avance
La différence
{2 fois}

Phrase qui résume le texte :

Paroles et musique : Gérard Presgurvic
Interprété par Liane Foly (Album *Entre nous*, 2001)
Source : www.paroles.net

C. CHOISIR D'AIMER

Un geste d'amour

Lassée de parler haut sans jamais pouvoir faire
et d'inventer souvent des excuses à nos faiblesses
Lassée de nous apprendre comme deux terres étrangères
Et d'accorder nos cœurs aux ruines qu'on se laisse

Songe, las[1], ta force est la mienne
On pourrait chanter, haut, dans cette arène

Un geste d'amour
C'est tout ce que j'espère
Un geste d'amour
Pour le prochain millénaire
Un geste d'amour

[1] las : fatigué, épuisé

©Alberta Education, Canada, 2004

Sur toute la terre
Un geste d'amour
Qu'on ne pourrait jamais défaire

Je cours après la flamme qui naît à ses heures
Cette petite voix qui dit que tout est là
Qu'on ne peut voir la fleur qu'entourée de misère
Et que seul le pardon mérite ses soldats

Serre, ferme les paupières
Aide mes pensées à quitter la terre

Un geste d'amour
C'est tout ce que j'espère
Un geste d'amour
Pour le prochain millénaire
Un geste d'amour
Une humble prière
Un geste d'amour
Qu'on ne pourra jamais défaire

Un geste d'amour
Un grain de poussière
Un geste d'amour
Qui nous rendrait tellement fiers
Un geste d'amour
Un pont sur la mer
Un geste d'amour
Qu'on ne pourrait jamais mieux faire

Et si les mots nous lâchent
Et restent que nos actes
Que rien ne nous détache
Que rien ne nous rétracte[2]
D'un geste d'amour

Un geste d'amour
Que rien ne nous détache
Un geste d'amour
S'il ne reste qu'un seul acte

Anggun
Album *Désirs contraires,* 2000
Source : www.paroles.net

Phrase qui résume le texte :

[2] rétracte : retire, revenir sur ce qui est dit ou fait

©Alberta Education, Canada, 2004

D. CHOISIR DE PARTAGER

Donner tout

Donner tout
À ceux qu'on aime
Tous les frissons d'émotion
Qu'on porte en nous-mêmes
Donner tout
Pour un amour
Sans remords et sans regrets
Y croire pour toujours
Ne plus passer à côté
De nos rendez-vous manqués
Donner tout
Sans réfléchir
Jouer sa vie et tout ce qu'on a pour un sourire

Donner tout
Dans un regard
Plonger ses yeux dans des yeux
Croisés pas hasard
Donner tout
Sans rien attendre
Les plus belles heures de nos vies
Ne sont pas à vendre
S'aimer sans faire d'efforts
Nous rend meilleurs et plus forts
Donner tout
Et si tu oses
Tu sauras que tu es là pour quelque chose

Donner tout
À ceux qui donnent
Comme un partage d'amour dans le cœur des hommes
Donner tout
Un simple mot
Peut effacer la tristesse
Qu'on a dans la peau
Garder pour soi l'élégance
D'un tout petit geste immense
Après tout
Se donner tout
Est la seule chose sur la terre qui vaille le coup.

Phrase qui résume le texte :

Hélène Ségara, 2002
Adaptation française : Jean-Michel Bériat, tiré de : Solo tu
Paroles et musique : P. Cassano/C. Marrale/S. Stellita/M. Brown/G.S. Johnson
© Universal/Ariston Srl

©Alberta Education, Canada, 2004

E. CHOISIR D'AGIR

Trop de choses à dire

(Extrait)

On nous assomme de préjugés
On nous assomme de vanités
On nous assomme ils veulent nous limiter
Nous éloigner tous les jours de l'unité
On nous assomme de déchets et d'excès
On nous assomme de taxes et de procès
On nous assomme ils veulent nous échouer
Nous éloigner toutes les nuits du mot respect

Il y a trop de choses à dire
Il y a trop de choses à faire
Pour qu'on se regarde les uns les autres
Pourrir dans cette galère[1]
Il y a trop de choses à dire
Il y a trop de choses à faire
Pour qu'on se regarde les uns les autres
Parce qu'ils nous demandent de nous taire

Nous on parle pour que l'esclavage cesse
Nous on parle pour que la misère cesse
Nous chantons pour que l'espoir renaisse
Nous combattons pour que les dictateurs laissent
Les peuples libres et égaux en droits
Tous différents, mais unis à la fois
Nous stopper?
Non, non, non, non !
Nous acheter?
Non, non, non, non !

Non je n'ai pas le choix
Je suis et reste très militant[2]
Même si je voulais changer d'état
J'ai ça dans le sang
Peux pas rester là, les bras ballants[3]
…

Phrase qui résume le texte :

Assassin
Paroles : Taïro – Rockin' Squat; musique : Radja – Rockin' Squat
extrait de l'album *Touche d'espoir*, 2000

[1] galère : situation difficile ou mésaventure
[2] militant : qui lutte activement pour défendre une cause
[3] ballants : qui se balancent, qui ne font rien

©Alberta Education, Canada, 2004

F. CHOISIR DE PERSÉVÉRER

Recommence

Si tu es bas et que la route te paraît longue,
Si tu t'aperçois que tu t'es trompé de chemin,
Ne te laisse pas couler au fil des jours et du temps :
Recommence…

Si la vie te semble trop absurde,
Si tu es déçu par des choses et des gens,
Ne cherche pas à comprendre pourquoi :
Recommence…

Si tu as essayé d'aimer et d'être utile,
Si tu as connu la pauvreté et tes limites,
Ne laisse pas là une tâche à moitié faite :
Recommence…

Si les autres te regardent avec reproche,
S'ils sont déçus, irrités par toi,
Ne te révolte pas, ne leur demande rien :
Recommence…

Car l'arbre re-bourgeonne en oubliant l'hiver;
Car le rameau fleurit sans demander pourquoi;
Car l'oiseau fait son nid sans songer à l'automne;
Car la vie est espoir et recommencement…

Phrase qui résume le texte :

Prière d'une personne ayant un handicap permanent
Source : http://www.catho.be/namur/cdp/TextesSpirituels/Recommence.htm

©Alberta Education, Canada, 2004

4. **Note le message que tu retiens de chacun des textes.** Réfère-toi aux notes que tu as prises dans les cases « Phrase qui résume le texte » lors de la lecture des textes.

Texte	Message retenu
Nous n'avons plus de temps	
On a tous le droit	
Un geste d'amour	
Donner tout	
Trop de choses à dire	
Recommence	

5. Parmi les six textes lus, **choisis trois textes auxquels tu aimerais réagir.** Par exemple, tu peux indiquer pourquoi le texte te rejoint comme adolescent, préciser jusqu'à quel point le propos de l'auteur est réaliste, commenter les lignes que tu trouves très porteuses de sens et les sentiments qu'elles éveillent chez toi **ou** apporter tout autre commentaire personnel.

Titre du texte	Réaction personnelle au texte

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Est-ce que tu as fait une courte recherche dans Internet pour en connaître davantage sur les auteurs ou les interprètes des textes lus?

Si non, pourquoi ne l'as-tu pas fait? ______________________________

____

____

Si oui, qu'est-ce que cela t'a apporté? ______________________________

____

____

B. Est-ce que tu as pris des notes pendant ta lecture des textes?

Si non, pourquoi ne l'as-tu pas fait? ______________________________

____

____

Si oui, qu'est-ce que cela t'a apporté? ______________________________

____

____

C. Que retiens-tu personnellement de la lecture de ces textes par rapport à ce que tu peux *faire pour que le monde se porte mieux*?

____

____

____

____

Commentaires de l'enseignant sur :

- la prise de notes effectuée par l'élève pour retenir l'information essentielle.

____

____

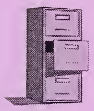
____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

12. *Projet d'écriture*

Emploi : ***Je me vante (CV)***



Français 20-2

Cahier de l'élève

PROJETS EN SÉRIE

Il faut réaliser ces projets dans l'ordre suivant :

12. *Je me vante (CV)* – Écriture
13. *Je me présente...* – Écriture

Nom : ______________________________

Je me vante (CV)

DESCRIPTION DU PROJET

Afin de te préparer pour un emploi éventuel, tu vas écrire un curriculum vitæ à l'ordinateur à l'aide du traitement de texte. Après avoir complété ta tâche, assure-toi d'avoir vérifié les titres et les intertitres dans le choix de ton modèle.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés d'écriture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- rédiger un curriculum vitæ en version électronique, sous forme de texte;
- vérifier les titres et les intertitres.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici des **stratégies de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Choisir le type de présentation approprié pour un curriculum vitæ;
- Choisir la façon de traiter le sujet de ton projet d'écriture en fonction du destinataire, en respectant le protocole approprié.

Voici des **stratégies de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Reconnaître et corriger les anglicismes sémantiques (liés au sens);
- Consulter un dictionnaire des anglicismes pour vérifier l'emploi correct ou l'équivalent de certains mots ou de certaines expressions.

Voici une **stratégie d'autoévaluation** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

→ Évaluer ta capacité à faire la recherche de modèles pertinents (formats de présentation) au projet d'écriture et les utiliser de façon adéquate (Fr. 30-2).

Bonne rédaction!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ **AVANT L'ÉCRITURE** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les deux exemples de CV, les formats de présentation proposés pour ton CV ainsi que la grille de révision pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire dans ce projet.		
	• Tu réfléchis au type de CV que tu désires écrire. – À partir des deux exemples présentés, choisis celui qui répond le mieux à tes besoins soit : le CV basé sur les compétences (si tu as peu d'expérience de travail) ou le CV chronologique (si tu possèdes de l'expérience de travail).		
❍ **PENDANT L'ÉCRITURE** ❍	• Tu utilises le schéma du CV de ton choix pour insérer les éléments qui te représentent le mieux auprès d'un employeur.		
	• D'après le schéma complété, tu rédiges une ébauche de ton CV à l'ordinateur en respectant le format proposé. – Choisis une police de caractères de 11 points pour écrire ton texte et de 14 points pour les intertitres. – Suis rigoureusement le format de présentation choisi. – Imprime l'ébauche de ton CV pour faire les corrections nécessaires.		
	• Tu remplis la grille de révision. – Assure-toi d'avoir inclus tous les éléments énumérés dans la grille. – Fais lire ton ébauche à un partenaire, un parent ou un enseignant pour t'aider à identifier les changements nécessaires.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet (suite)

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
❍ **PENDANT L'ÉCRITURE** ❍	• Tu apportes les changements à ton CV à l'ordinateur pour la version finale. – Imprime la version finale de ton CV. – Présente ton CV ainsi que la grille de révision à ton enseignant. – Conserve les documents dans ton portfolio, ou s'il y a lieu, présente ton CV à un employeur éventuel.		
■ **APRÈS L'ÉCRITURE** ■	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 13). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir, en particulier l'usage d'un modèle pertinent.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Je me vante (CV)

Pour te présenter sous ton meilleur jour à un employeur, le CV s'avère le document essentiel pour faire valoir tes forces et tes qualités. Que tu choisisses le curriculum vitæ basé sur les compétences, le curriculum vitæ chronologique ou une combinaison des deux, selon le type d'emploi, ton CV te servira de carte de visite auprès d'un employeur. De plus, tu pourras modifier la version électronique de ton CV, dans les années qui suivent, en ajoutant des expériences de travail ou tout autre accomplissement qui contribuera à enrichir ton CV.

1. **Examine attentivement les deux exemples de CV des pages 5 et 6.**

2. **Réponds aux questions suivantes** pour préciser en quoi ils sont différents.

   a) Pour quel genre d'emploi choisirais-tu le CV basé sur les compétences?

   ____

   ____

   b) Pour quel genre d'emploi choisirais-tu le CV chronologique?

   ____

   ____

3. Lequel des deux modèles te paraît le plus approprié comme modèle à suivre pour rédiger ton CV lors de ce projet d'écriture? ______________________________

   Pourquoi? ______________________________

©Alberta Education, Canada, 2004

Exemple d'un CV basé sur les compétences

Alain Bergeron
4035, 38e Rue
Red Deer (Alberta)
T2N 4N2
Tél. : (403) 444-8888

Langues parlées et écrites : français et anglais
Courriel : Alain.Bergeron@bobmail.com

OBJECTIF

- Emploi d'été qui me permettra d'acquérir de l'expérience comme moniteur junior de colonie de vacances

PROFIL DE PERSONNALITÉ

- Communique avec aisance
- Travaille efficacement en équipe
- Termine à temps les tâches demandées
- Fait preuve d'enthousiasme et de fiabilité

COMPÉTENCES

- Aisance en français : onzième année dans un programme francophone
- Entregent : communication pour répondre à des demandes d'information en français et en anglais
- Responsable : gardien d'enfants âgés de 5 à 10 ans et entraîneur d'une équipe de soccer
- Fiable et méticuleux : entretien et réparation de machines
- Connaissances en informatique : utilisation de logiciels connus
- Entrepreneur : service à la clientèle et ajout de vingt nouveaux clients

EXPÉRIENCE DE TRAVAIL ET BÉNÉVOLAT

Emplois rémunérés

- Caissier : Quincaillerie générale, Red Deer
- Préposé à l'entretien du gazon : Service de pelouses, Red Deer

Bénévolat

- Aide au coordonnateur d'un programme de garde
- Entraîneur d'une équipe de soccer

SCOLARITÉ

- École secondaire Chevreuil Rouge, Red Deer (Alberta) 2003
  Onzième année

RÉFÉRENCES

Fournies sur demande

©Alberta Education, Canada, 2004

Exemple d'un CV chronologique

Alain Bergeron
4035, 38e Rue
Red Deer (Alberta)
T2N 4N2
Tél. : (403) 444-8888

Langues parlées et écrites : français et anglais
Courriel : Alain.Bergeron@bobmail.com

SCOLARITÉ

École secondaire Chevreuil Rouge, Red Deer (Alberta) 2003
Onzième année

EXPÉRIENCE DE TRAVAIL ET BÉNÉVOLAT

Emplois rémunérés

2002, Caissier :

Quincaillerie générale, Red Deer

- Régler des transactions de centaines de dollars en espèces lors d'une foire commerciale, y compris des paiements au comptant et par carte de crédit.
- Donner de l'information sur les produits et répondre à des demandes d'information en français et en anglais.

2000-2001, *Préposé à l'entretien du gazon*

Service de pelouses, Red Deer

- Servir les clients et assurer l'entretien irréprochable des pelouses. Mes efforts m'ont valu d'ajouter vingt nouveaux clients à ma liste.
- Couper les pelouses, déplacer du mobilier d'extérieur, entretenir et réparer les machines.

Bénévolat

2002-2003, Soins d'enfants

Aide au coordonnateur d'un programme de garde après l'école pour des enfants âgés de 5 à 10 ans.

2003, *Sports*

Entraîneur d'une équipe de soccer au niveau « midget ».

ACTIVITÉS PARASCOLAIRES

Soccer de compétition, cyclisme, volley-ball

RÉALISATIONS ET DISTINCTIONS

2002 Cours de réanimation cardiorespiratoire
2002 Club de soccer de compétition internationale de Red Deer

RÉFÉRENCES

Fournies sur demande

©Alberta Education, Canada, 2004

5. **Utilise le schéma du CV de ton choix pour insérer les éléments** qui te représentent le mieux auprès d'un employeur.

Schéma d'un CV basé sur les compétences (si tu possèdes peu d'expérience de travail)

Nom :
Adresse :
Ville : (Alberta)
Code postal :
Tél. : (   )   -

Langues parlées et écrites :
Adresse électronique :

OBJECTIF

•

PROFIL DE PERSONNALITÉ

•
•
•

COMPÉTENCES

•
•
•
•
•
•

EXPÉRIENCE DE TRAVAIL ET BÉNÉVOLAT

Emplois rémunérés

•

Bénévolat

•

SCOLARITÉ

- Nom de l'école : Ville : Province : Année :
  Année scolaire :

RÉFÉRENCES

Fournies sur demande

©Alberta Education, Canada, 2004

Schéma d'un CV chronologique (si tu as de l'expérience de travail)

Nom :
Adresse :
Ville : (Alberta)
Code postal :
Tél. : ( ) -

Langues parlées et écrites :
Adresse électronique :

SCOLARITÉ

- Nom de l'école : Ville : (Alberta) Année :
  Année scolaire :

EXPÉRIENCE DE TRAVAIL ET BÉNÉVOLAT

Emplois rémunérés

2002, Type d'emploi :

Nom de l'entreprise, ville

-
-

2000-2001, Type d'emploi :

Nom de l'entreprise, ville

-
-

Bénévolat

Année :

Type d'emploi :

Année :
Type d'emploi :

ACTIVITÉS PARASCOLAIRES

-
-

RÉALISATIONS ET DISTINCTIONS

-
-

RÉFÉRENCES

Fournies sur demande

©Alberta Education, Canada, 2004

6. **Lis attentivement l'information qui suit.**

JE DÉCOUVRE LES ANGLICISMES SÉMANTIQUES.

Les anglicismes sémantiques, qu'on appelle aussi faux-amis, se produisent quand on emploie un mot français en lui donnant le sens du mot anglais auquel il ressemble.

Les anglicismes sémantiques sont encadrés dans les exemples suivants.

Exemples :
- Lorsqu'elle prend une marche, cette vieille dame porte des chaussures sensibles.
  Sensible n'a pas le sens de « commode » ou « pratique » en français.

- Ce soir, je vais introduire ma petite amie à mes parents.
  Introduire ne veut pas dire « présenter » en français.

- Je ne me sens pas confortable d'emprunter l'auto de mes grands-parents.
  En français, *confortable* ne s'emploie que pour les choses (un fauteuil confortable). Pour les personnes, il faut dire « à l'aise ».

7. Après avoir rédigé ton ébauche, repère les mots qui pourraient être des anglicismes sémantiques. Ensuite, **consulte un dictionnaire des anglicismes** pour vérifier l'emploi correct ou l'équivalent de ces mots ou de ces expressions. Tu pourras ainsi corriger les anglicismes sémantiques dans ton ébauche. **Note dans le tableau ci-dessous les anglicismes** que tu as identifiés et où tu as trouvé l'information pour les corriger.

   Nom du dictionnaire des anglicismes consulté : ______________________________

Anglicismes sémantiques	
Anglicismes possibles	**Numéro de page du dictionnaire**

8. **Utilise la grille de révision ci-dessous** pour t'assurer que tu as inclus tous les éléments nécessaires dans ton CV.

Grille de révision			
Contenu	**oui**	**+ ou –**	**non**
J'ai donné les renseignements suivants :			
Renseignements pour les deux types de CV :			
Coordonnées personnelles			
Scolarité			
Expérience de travail et bénévolat			
Réalisations et distinctions			
Références			
Renseignements supplémentaires inclus dans le CV qui présente les compétences :			
Objectif			
Profil de personnalité			
Compétences			

Qualité du français	oui	+ ou –	non
J'ai utilisé un vocabulaire précis.			
J'ai vérifié l'orthographe d'usage.			
J'ai reconnu et corrigé les anglicismes sémantiques, en consultant un dictionnaire des anglicismes.			

©Alberta Education, Canada, 2004

9. **Saisis**[1] (tape) ton CV. Ensuite, vérifie ton produit final à partir de la liste suivante :

Produit final	**oui**	**+ ou –**	**non**
J'ai dactylographié mon texte.			
J'ai vérifié les titres et les intertitres.			
J'ai suivi le format de présentation.			
J'ai remis un texte sans fautes.			

D'après cette liste, je dois apporter les modifications suivantes à mon CV :

___

___

___

___

Note : *Tu peux préparer les deux types de CV et choisir celui qui convient le mieux selon l'emploi postulé.*

[1] saisis : ici, entrer des données à l'ordinateur

©Alberta Education, Canada, 2004

10. **Prends connaissance des critères de notation ci-dessous et apporte les modifications nécessaires à ton ébauche.**

Note	Critères de notation
3	*L'élève* : • fournit des détails précis et pertinents à son CV; • utilise de façon efficace les titres et les intertitres; • présente un texte sans fautes.
2	*L'élève* : • fournit des détails généraux, mais appropriés à son CV; • utilise de façon appropriée les titres et les intertitres. • présente un texte essentiellement exempt de fautes.
1	*L'élève* : • fournit des détails vagues ou incomplets à son CV; • utilise de façon inconstante ou inefficace les titres et les intertitres. • présente un texte contenant plusieurs fautes.

11. **Rédige la version finale de ton CV.**

12. **Imprime-la** et **remets-en une copie** à ton enseignant.

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Comment t'es-tu préparé à réaliser ton projet d'écriture?

B. Est-ce que les exemples proposés t'ont aidé à choisir ton format de présentation?

Pourquoi?

C. Est-ce que la grille de révision t'a aidé à apporter les corrections à ton ébauche? (Pourquoi?/Pourquoi pas?)

D. Est-ce que tu remettras ton CV à un employeur pour obtenir un emploi? Si oui, à quel(s) employeur(s)?

©Alberta Education, Canada, 2004

Commentaires de l'enseignant sur :

- l'habileté de l'élève à choisir le type de présentation appropriée pour un CV.

____

____

____

____

- l'habileté de l'élève à reconnaître et à corriger les anglicismes lexicaux et sémantiques.

____

____

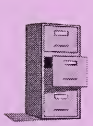
____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

13. *Projet d'écriture*

Emploi : ***Je me présente…***



Français 20-2

Cahier de l'élève

PROJETS EN SÉRIE

Il faut réaliser ces projets dans l'ordre suivant :

12. *Je me vante (CV)* – Écriture
13. *Je me présente…* – Écriture

Nom : ______________________________

Je me présente…

DESCRIPTION DU PROJET

Tu vas écrire une lettre de présentation pour te préparer à faire une demande d'emploi, en utilisant un logiciel de traitement de texte. Tu vas t'assurer de respecter le protocole et le format de présentation.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés d'écriture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- rédiger une lettre de présentation (demande d'emploi formelle) en utilisant un logiciel de traitement de texte;
- vérifier la façon de t'adresser au destinataire;
- vérifier la formulation des idées en fonction du format de présentation;
- t'assurer que la forme de présentation est appropriée au type de texte.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Choisir la façon de traiter le sujet de ton projet d'écriture en fonction du destinataire, en respectant le protocole approprié.

Voici une **stratégie de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Reconnaître et corriger les anglicismes sémantiques (liés au sens des mots).

Voici une **stratégie d'autoévaluation** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

(→) Évaluer ta capacité à faire la recherche de modèles pertinents (formats de présentation) au projet d'écriture et les utiliser de façon adéquate (Fr. 30-2).

Bonne rédaction!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

<table>
<tr><th colspan="2">ÉTAPES</th><th>Estime le temps que prendra chaque étape
(en minutes)</th><th>Coche la case lorsque l'étape est complétée
(✓)</th></tr>
<tr><td rowspan="2">➢ <u>AVANT</u>
L'ÉCRITURE ≺</td><td>• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche.
– Survole le texte à lire, l'exemple, le schéma ainsi que la grille de révision pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire dans ce projet.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>• Tu lis en détail les Règles liées à l'écriture de la lettre de présentation ainsi que l'exemple d'une lettre de présentation pour te préparer à ton projet d'écriture.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="3">❍ <u>PENDANT</u>
L'ÉCRITURE ❍</td><td>• Tu utilises le schéma de la lettre de présentation pour insérer les éléments de la lettre qui répondent aux besoins de l'employeur (inspire-toi de l'exemple).</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>• Ensuite, d'après le schéma complété, tu rédiges l'ébauche de ta lettre de présentation à l'ordinateur en respectant le format proposé.
– Choisis une police de caractères de 11 points pour écrire ton texte.
– Suis rigoureusement le format de présentation proposé dans l'exemple.
– Imprime l'ébauche de ta lettre de présentation pour faire les corrections nécessaires.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>• Tu remplis la grille de révision.
– Assure-toi d'avoir inclus tous les éléments énumérés dans la grille.
– Fais lire ton ébauche à un partenaire, un parent ou un enseignant pour t'aider à identifier les changements nécessaires.</td><td></td><td></td></tr>
</table>

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet (suite)

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
❍ **PENDANT L'ÉCRITURE** ❍	• Tu apportes les changements à ta lettre de présentation à l'ordinateur pour la version finale. – Imprime la version finale de ta lettre. – Présente ta lettre de présentation ainsi que la grille de révision à ton enseignant. – Conserve les documents dans ton portfolio. – Présente cette lettre accompagnée de ton CV à un employeur lors de ta recherche d'emploi.		
■ **APRÈS L'ÉCRITURE** ■	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 12). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir, en particulier l'usage du format de présentation.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Je me présente…

Un autre document essentiel à ta recherche d'emploi est la lettre de présentation qui accompagne ton CV. Plusieurs employeurs prêtent une attention toute spéciale à la lettre de présentation. C'est pourquoi celle-ci doit être adaptée à chaque emploi recherché. Cette lettre doit convaincre le destinataire que le meilleur candidat pour l'emploi…, c'est toi!

1. **Lis attentivement les *Règles liées à l'écriture de la lettre de présentation* ainsi que l'*Exemple d'une lettre de présentation*** pour te familiariser avec ce type de texte.

Règles liées à l'écriture de la lettre de présentation

- Adapte ta lettre au lecteur et au champ d'activité visé.
- Parle davantage de ce que tu peux apporter à l'employeur et non l'inverse.
- Expose des objectifs professionnels précis (ne dis pas que tu serais prêt à accepter n'importe quel emploi).
- Ne dis rien de négatif à propos de ta situation professionnelle actuelle ou sur ta vie en général.
- Va droit au but, sans détour.
- N'affirme rien sans appuyer tes propos par des exemples.
- N'écris pas plus d'une page, à moins que l'employeur n'ait demandé une lettre détaillée ou qu'il ait spécifié la longueur de la lettre.
- Relis ta lettre et relis-la encore pour éviter les coquilles (erreurs de frappe) et autres erreurs.
- Demande l'opinion d'autres personnes avant d'envoyer ta lettre.
- Conserve une copie de toutes les lettres que tu as postées, télécopiées ou envoyées par courriel, avec leur date d'envoi, pour en assurer le suivi.

Source : Michelle Tullier, « L'art et la science de rédiger des lettres de présentation », In Monster.ca [En ligne] http://contenu.monstertrak.monster.ca/coverletters

©Alberta Education, Canada, 2004

Exemple d'une lettre de présentation

Adresse de l'expéditeur →	4035, 38^{e} Rue Red Deer, Alberta T2N 4N2
Lieu et date →	Red Deer, le 17 mai 2003
Nom et adresse du destinataire →	Madame Louise Sansfaçon Directrice du camp Plein-Soleil 8844, 92^{e} Rue, bureau 500 Placotville, Alberta T0T 4X4
Appel →	Madame,
Corps de la lettre →	En réponse à votre annonce parue dans le journal *Le Franco* du 15 mai, j'aimerais poser ma candidature au poste de moniteur junior au camp Plein-Soleil. J'aimerais vous rencontrer. Je me permettrai de vous téléphoner la semaine prochaine pour prendre un rendez-vous. Vous pouvez me rejoindre au numéro de téléphone suivant : (403) 444-8888. J'ai acquis une certaine expérience avec les enfants en tant qu'entraîneur d'une équipe de soccer auprès des jeunes. J'ai également suivi le cours de gardiennage et de secourisme de la Croix-Rouge. Je me sens prêt à occuper un poste de confiance auprès d'un groupe d'enfants.
Salutation →	Je vous prie d'agréer, Madame, mes salutations distinguées.
Signature →	*Alain Bergeron* Alain Bergeron
	p. j. Curriculum vitæ

Remarque. – *La ponctuation dans une lettre est importante. Prête une attention particulière à l'emploi de la virgule dans les adresses et lorsque tu t'adresses à quelqu'un.*

©Alberta Education, Canada, 2004

2. **Utilise le schéma de la lettre de présentation** pour écrire ta lettre en suivant aussi le modèle présenté à la page 5. Prête attention à la ponctuation.

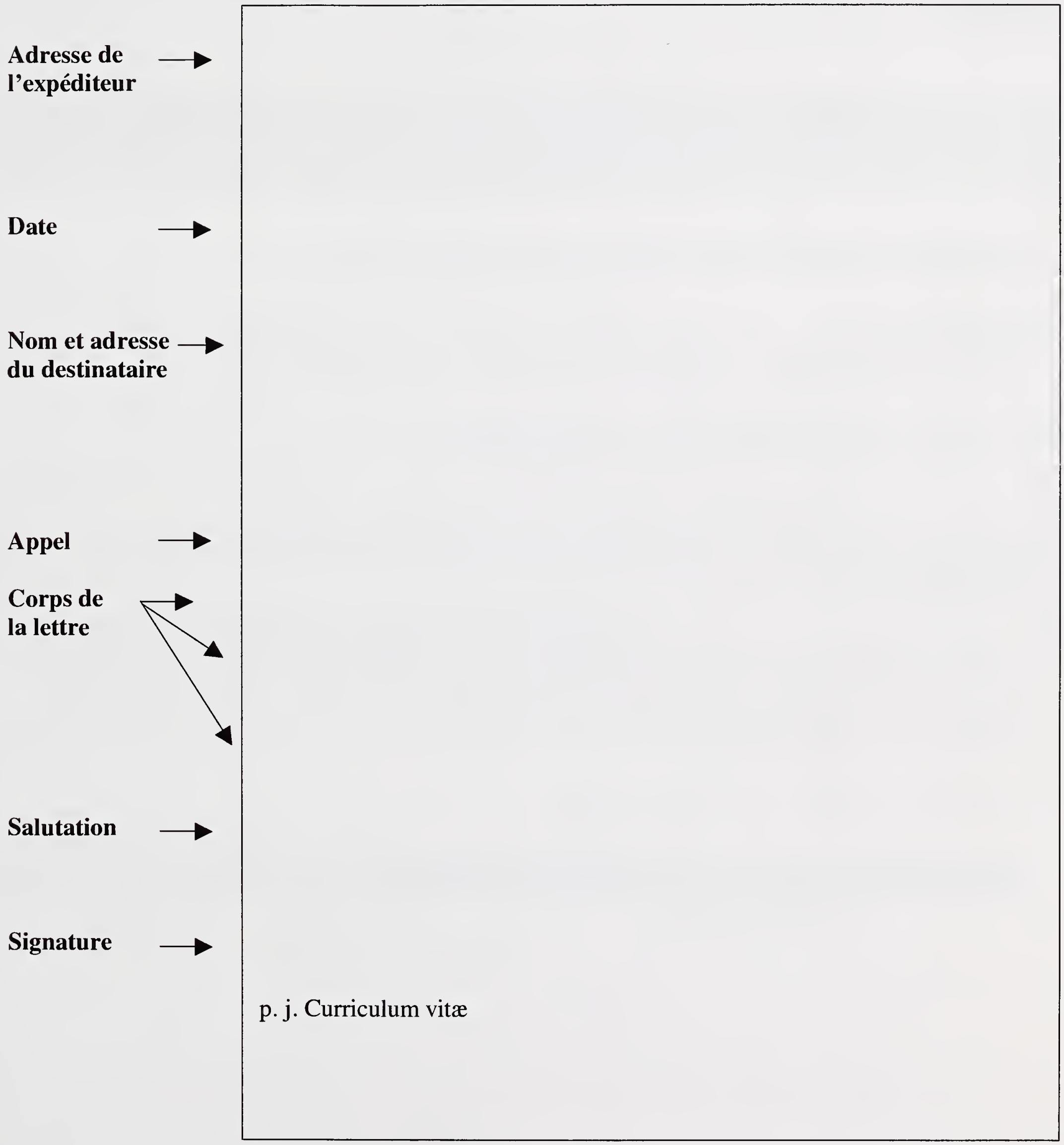
Schéma de ta lettre de présentation

Adresse de l'expéditeur →	TON ADRESSE TA VILLE, TA PROVINCE TON CODE POSTAL
Lieu et date →	LIEU ET DATE
Nom et adresse du destinataire →	NOM DU DESTINATAIRE TITRE DU DESTINATAIRE ADRESSE VILLE, PROVINCE CODE POSTAL
Appel →	APPEL,
Corps de la lettre →	En réponse à votre annonce parue dans… J'aimerais vous rencontrer… Je me permettrai de vous téléphoner… J'ai acquis une certaine expérience avec… J'ai également suivi le cours de… Je me sens prêt à occuper un poste de…
Salutation →	SALUTATIONS Je vous prie d'agréer, (ce qui est inscrit dans l'appel), mes salutations distinguées.
Signature →	SIGNATURE p. j. Curriculum vitæ

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Rédige l'ébauche** de ta lettre de présentation.

Schéma de ta lettre de présentation



©Alberta Education, Canada, 2004

4. **Lis attentivement l'information qui suit.**

JE DÉCOUVRE LES ANGLICISMES SÉMANTIQUES.

Les anglicismes sémantiques, qu'on appelle aussi faux-amis, se produisent quand on emploie un mot français en lui donnant le sens du mot anglais auquel il ressemble.

Les [anglicismes sémantiques] sont encadrés dans les exemples suivants.

Exemples :

– Lorsqu'elle prend une marche, cette vieille dame porte des chaussures [sensibles].
Sensible n'a pas le sens de « commode » ou « pratique » en français.

– Ce soir, je vais [introduire] ma petite amie à mes parents.
Introduire ne veut pas dire « présenter » en français.

– Je ne me sens pas [confortable] d'emprunter l'auto de mes grands-parents.
En français, *confortable* ne s'emploie que pour les choses (un fauteuil confortable). Pour les personnes, il faut dire « à l'aise ».

5. Après avoir rédigé ton ébauche, repère les mots qui pourraient être des anglicismes sémantiques. Ensuite, **consulte un dictionnaire des anglicismes** pour vérifier l'emploi correct ou l'équivalent de ces mots ou de ces expressions. Tu pourras ainsi corriger les anglicismes sémantiques dans ton ébauche. **Note dans le tableau ci-dessous les anglicismes** que tu as identifiés et où tu as trouvé l'information pour les corriger.

Nom du dictionnaire des anglicismes consulté : ______________________________

Anglicismes sémantiques	
Anglicismes possibles	**Numéro de page du dictionnaire**

©Alberta Education, Canada, 2004

6. **Utilise la grille de révision ci-dessous** pour t'assurer que tu as inclus tous les éléments nécessaires dans ta lettre de présentation.

Grille de révision

Contenu	oui	+ ou –	non
Dans ma lettre,			
j'ai précisé le lieu et la date;			
j'ai donné le nom de l'employeur et son adresse (vedette);			
j'ai inséré l'appel;			
j'ai mentionné la source d'information sur l'offre d'emploi et le poste convoité;			
j'ai suscité l'intérêt de l'employeur;			
j'ai résumé mes compétences;			
j'ai parlé de mon désir d'organiser une rencontre ou de ma disponibilité pour une entrevue;			
j'ai inclus une salutation finale;			
j'ai signé ma lettre;			
j'ai écrit mon nom, mon adresse et mon numéro de téléphone, si mon numéro n'est pas déjà mentionné dans le corps de la lettre.			

Qualité du français	oui	+ ou –	non
J'ai utilisé les temps de verbes appropriés.			
J'ai respecté la construction des phrases.			
J'ai fait attention à la ponctuation.			
J'ai reconnu et corrigé les anglicismes sémantiques.			

©Alberta Education, Canada, 2004

7. **Saisis (tape)** ta lettre de présentation. Ensuite, **vérifie ton ébauche** à partir de la liste suivante :

Dans le produit final,	**oui**	**+ ou –**	**non**
j'ai présenté un texte dactylographié;			
j'ai remis un texte sans fautes;			
j'ai vérifié la façon de m'adresser au destinataire.			

D'après cette liste, je dois apporter les modifications suivantes :

____

____

____

____

8. Voici les critères que ton enseignant utilisera pour évaluer ta lettre. **Prends-en connaissance et apporte les modifications nécessaires à ton texte.**

Note	**Critères de notation**
3	*L'élève* : • fournit des détails précis, pertinents à sa lettre de présentation; • présente des idées précises et perspicaces en fonction du format de présentation; • s'adresse au destinataire de façon efficace; • écrit un texte sans fautes.
2	*L'élève* : • fournit des détails généraux, mais appropriés à sa lettre de présentation; • présente des idées claires et pertinentes en fonction du format de présentation; • s'adresse au destinataire de façon appropriée; • écrit un texte généralement sans fautes.
1	*L'élève* : • fournit des détails vagues ou incomplets à sa lettre de présentation; • présente des idées générales, mais qui sont pour la plupart appropriées en fonction du format de présentation; • s'adresse au destinataire de façon inefficace; • écrit un texte contenant plusieurs fautes.

©Alberta Education, Canada, 2004

9. **Rédige la version finale** de ta lettre de présentation.

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Comment t'es-tu préparé à réaliser ton projet d'écriture?

B. Est-ce que l'exemple proposé t'a inspiré pour ta lettre de présentation?

Pourquoi?

C. Est-ce que le schéma proposé t'a aidé à écrire ta propre lettre de présentation?

Pourquoi?

D. Est-ce que la grille de révision t'a aidé à apporter les corrections à ton ébauche? (Pourquoi?/Pourquoi pas?)

©Alberta Education, Canada, 2004

Commentaires de l'enseignant sur :

- la façon dont l'élève a planifié son projet d'écriture.

____

____

____

____

- l'habileté de l'élève à reconnaître et à corriger les anglicismes sémantiques.

____

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

14. *Projet d'écoute*

Extrait de roman : ***En porcelaine***

Français 20-2

Cahier de l'élève

Nom : ______________________________

En porcelaine

DESCRIPTION DU PROJET

Les parents qui se quittent est une réalité que toi ou tes proches connaissez peut-être. L'extrait intitulé : « En porcelaine » du roman *Un été de Jade* de Charlotte Gingras traite de ce sujet. Tu seras invité à écouter cet extrait et à y réagir en faisant part de tes sentiments ou de tes émotions. Tu devras aussi dégager le point de vue de l'auteure ainsi que les thèmes abordés et faire part de tes réactions à la vision de l'auteure.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés d'écoute qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- réagir à un discours en faisant part de tes sentiments, de tes émotions ou de tes souvenirs;
- dégager le point de vue de l'auteure;
- dégager le ou les thèmes dans le texte et y réagir.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écoute :

- Émettre une ou des hypothèses sur l'intention de l'auteure.

Voici une **stratégie de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écoute :

- Formuler des hypothèses tout au long de l'écoute et les ajuster au besoin, si nécessaire.

Bonne écoute!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ **AVANT L'ÉCOUTE** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu émets deux hypothèses sur l'intention de l'auteure.		
	• Tu lis la mise en situation qui te permettra de situer l'extrait dans le contexte du roman.		
❍ **PENDANT L'ÉCOUTE** ❍	• Tu écoutes l'extrait jusqu'à la première pause et tu réponds à deux questions pour te permettre de formuler des hypothèses.		
	• Tu écoutes l'extrait jusqu'à la deuxième pause et tu réponds à deux questions pour te permettre de vérifier tes hypothèses.		
	• Tu écoutes l'extrait jusqu'à la fin.		
■ **APRÈS L'ÉCOUTE** ■	• Pour te permettre de réagir au texte écouté, tu choisis deux questions parmi quatre questions.		
	• Tu réponds à des questions pour identifier le point de vue de l'auteure.		
	• Tu choisis à quel thème tu préfères réagir.		
	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 8). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

En porcelaine

De nombreux jeunes ne vivent pas avec leurs deux parents. Dans cet extrait de roman, tu découvriras comment un garçon et une fille vivent cette situation. Tu seras invité à réfléchir sur le sujet pour tenter de mieux comprendre la réalité des familles d'aujourd'hui.

1. L'auteure a écrit un roman où il est question de l'impact du divorce sur les jeunes. **Formule deux messages** que, selon toi, l'auteure pourrait vouloir transmettre aux lecteurs.

   Premier message : ____

   ____

   ____

   ____

   Deuxième message : ____

   ____

   ____

   ____

2. **Lis attentivement la mise en situation** qui suit avant de débuter ton écoute. Elle résume l'histoire du roman *Un été de Jade.*

   > Théo a 17 ans et vit avec sa mère. Il hérite d'une cabane sur une petite île. Tout de suite après son arrivée sur l'île, il veut retourner en ville immédiatement mais il rencontre Jade, une jeune fille de son âge, rebelle et indépendante, qui vit sur l'île. Même s'il n'a jamais fait cela avant, il décide de réparer sa cabane. En même temps, il apprend à connaître Jade.

3. Avant de commencer à écouter le texte, **lis les questions du numéro 7, pages 5 et 6 et choisis celles auxquelles tu vas répondre**. Cela te permettra d'évaluer la nécessité de prendre des notes pendant ton écoute.

©Alberta Education, Canada, 2004

L'extrait que tu vas écouter est divisé en trois parties :

- 1^re^ partie : Jade et Théo parlent de leur enfance et de leurs parents.
- 2^e^ partie : Jade parle des voyages qu'elle a dû faire à cause de la garde partagée.
- 3^e^ partie : Théo parle de ses sentiments naissants pour Jade.

4. **Écoute l'extrait de roman jusqu'à la première pause**, puis **réponds en style télégraphique** aux questions suivantes.

   a) Les parents de Jade sont divorcés et Théo vit seul avec sa mère. Qu'est-ce que tu penses que Théo et Jade ont en commun? ____________________

   ____

   ____

   ____

   b) Quels sont les sentiments de Jade face à la garde partagée (arrangement selon lequel les enfants habitent tantôt chez un parent, tantôt chez l'autre)? ____________________

   ____

   ____

   ____

5. **Écoute l'extrait de roman jusqu'à la deuxième pause**, puis réponds en style télégraphique aux questions suivantes.

   a) As-tu découvert autre chose que Théo et Jade ont en commun? ____________________

   ____

   ____

   ____

   ____

   b) Cette partie du texte change-t-elle quelque chose à ce que tu avais supposé sur les sentiments de Jade au sujet de la garde partagée? ____________________

   ____

   ____

   ____

   ____

6. **Écoute l'extrait de roman jusqu'à la fin.**

©Alberta Education, Canada, 2004

7. **Réponds en style télégraphique à DEUX des quatre questions suivantes.**

a) Qu'est-ce que l'histoire du petit faon, Bambi, de Walt Disney, peut avoir en commun avec Théo et Jade? (Il se peut que tu doives faire une courte recherche dans Internet sur le film *Bambi*.)

b) Que ressens-tu lorsque tu lis : « Je me promenais dans les aérogares avec mon carton plastifié autour du cou, mon agenda bariolé et un Bambi en peluche dans les bras. »

Connais-tu quelqu'un qui a vécu une situation similaire à celle décrite ci-dessus? Décris-la brièvement.

c) Identifie les qualités que Théo retrouve chez Jade.

Est-ce qu'il est important que les gens que tu aimes possèdent ces qualités? Pourquoi?

©Alberta Education, Canada, 2004

d) Pourquoi Théo ne prend-il pas Jade dans ses bras?

T'es-t-il déjà arrivé de t'empêcher de poser un geste de ce genre? Pourquoi?

8. Quel est le point de vue de l'auteur sur le divorce et ses effets sur les jeunes?

En quoi ta réponse diffère-t-elle de celle que tu as donnée au n° 1?

9. Imagine que tu aies l'occasion de te lier d'amitié avec Jade ou avec Théo, ou avec les deux personnages. Quels traits de caractère t'attireraient vers l'un ou l'autre ou les deux?

©Alberta Education, Canada, 2004

10. **Choisis de répondre à UNE des questions suivantes.** Chacune des questions comporte deux parties. Utilise des phrases complètes pour répondre.

a) Qu'est-ce que l'auteure dit au sujet de la famille? Explique pourquoi tu es d'accord ou non avec l'auteure.

b) Qu'est-ce que l'auteure dit au sujet de l'amitié et de l'amour? Explique pourquoi tu es d'accord ou non avec l'auteure.

c) Qu'est-ce que l'auteure dit au sujet de la solitude? Explique pourquoi tu es d'accord ou non avec l'auteure.

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. – As-tu essayé d'anticiper la suite de l'histoire après chaque pause (lors de l'écoute)? Explique ta réponse.

____

____

____

– As-tu aimé cette façon de découper l'histoire? Pourquoi?

____

____

____

B. Qu'est-ce qui est plus facile pour toi : de faire part de tes idées ou de tes sentiments? Explique ta réponse.

____

____

____

____

____

C. Si l'un est plus facile que l'autre, que pourrais-tu faire pour que cette tâche devienne plus aisée pour toi? ______________________________

____

____

____

____

Commentaires de l'enseignant sur :

- les hypothèses émises par l'élève avant et pendant l'écoute.

____

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

15. *Projet d'exposé*

Histoire : ***Laissez-moi vous raconter…***

Français 20-2

Cahier de l'élève

Nom : ______________________________

Laissez-moi vous raconter…

DESCRIPTION DU PROJET

Au cours de ce projet d'exposé, tu auras l'occasion de raconter quelque chose qui t'est arrivé, dans le but d'amuser ou d'émouvoir tes camarades.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés de production orale (exposé) qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- raconter une expérience vécue dans le but d'amuser ou d'émouvoir;
- reconnaître et corriger les anglicismes sémantiques (liés au sens des mots);
- utiliser les organisateurs textuels qui traduisent le mieux les liens à établir entre les phrases.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici des **stratégies de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet d'exposé :

- Prévoir les questions du public pour y répondre.
- Sélectionner la ou les structures textuelles appropriées à ton intention de communication et les organisateurs textuels qui s'y rattachent.

Amuse-toi autant que tes auditeurs!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

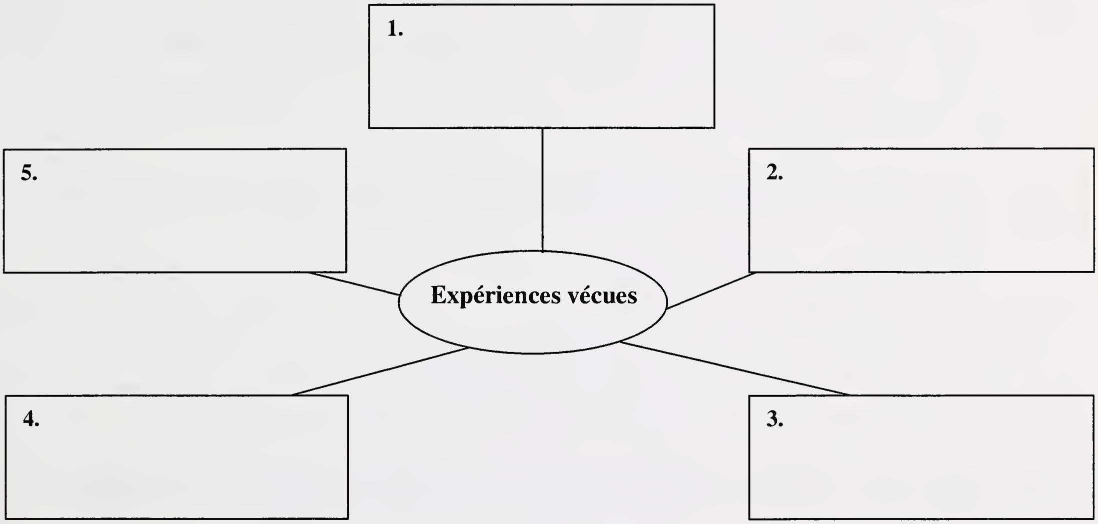
ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ **AVANT L'EXPOSÉ** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu fais un remue-méninges et tu identifies cinq expériences vécues qui pourraient intéresser tes camarades.		
	• Pour chaque expérience, tu décides si tu veux amuser ou émouvoir ton public.		
	• Tu choisis l'expérience que tu as envie de raconter.		
	• Tu t'exerces à émouvoir et à amuser un public.		
	• Tu décris trois moyens pour émouvoir ou amuser ton auditoire.		
	• Tu prévois les questions du public.		
	• Tu choisis la meilleure structure textuelle pour ton exposé.		
	• Tu remplis le schéma pour raconter une expérience vécue afin d'organiser ton récit en séquences narratives.		
	• À l'aide d'un magnétophone à cassettes, tu t'exerces pour identifier et corriger les anglicismes sémantiques.		
❍ **PENDANT L'EXPOSÉ** ❍	• Tu utilises le schéma pour raconter une histoire comme aide-mémoire durant ton exposé.		
■ **APRÈS L'EXPOSÉ** ■	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 10). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Laissez-moi vous raconter…

1. **Fais un remue-méninge** et identifie cinq expériences amusantes ou émouvantes que tu as vécues qui pourraient intéresser tes camarades si tu les leur racontais.

   Exemple : le jour où j'ai demandé du « beef turkey » au boucher.



2. Si tu racontais ces expériences vécues, **est-ce que tu choisirais d'émouvoir ou d'amuser ton auditoire?** Indique ta réponse pour chacune en cochant la case que tu désires.

Expériences	Émouvoir	Amuser
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

3. Parmi les expériences que tu as identifiées au numéro 1, **choisis l'expérience que tu as envie de raconter :**

____

4. Examine les exemples et **suis les consignes suivantes** pour t'exercer à émouvoir ou à amuser.

   Exemples :

   a) Ajoute deux ou trois phrases après la phrase suivante qui seraient susceptibles d'**émouvoir** un public.

      Gilles a perdu son permis de conduire. ______________________________

      ____

      ____

      ____

   b) Ajoute deux ou trois phrases après la phrase suivante qui seraient susceptibles d'**amuser** un public.

      Gilles a perdu son permis de conduire. ______________________________

      ____

      ____

      ____

   c) Ajoute deux ou trois phrases après la phrase suivante qui seraient susceptibles d'**émouvoir** un public.

      Quand Julie se réveille, elle ne se souvient plus de rien. ______________________________

      ____

      ____

      ____

   d) Ajoute deux ou trois après la phrase suivante qui seraient susceptibles d'**amuser** un public.

      Quand Julie se réveille, elle ne se souvient plus de rien. ______________________________

      ____

      ____

      ____

5. **Décris en style télégraphique trois moyens que tu utiliseras pour émouvoir ou amuser ton auditoire** d'après le sujet que tu as choisi au numéro 3.

   a) ______________________________

   b) ______________________________

   c) ______________________________

©Alberta Education, Canada, 2004

6. **Quelles questions penses-tu qu'on pourrait te poser par rapport à l'histoire que tu vas raconter? Que répondrais-tu?**

Questions de tes camarades	Tes réponses

©Alberta Education, Canada, 2004

7. **Examine attentivement les encadrés suivants.** Chacun décrit une structure textuelle différente qui correspond à un type d'exposé. Tu as pour tâche de raconter une histoire. **Identifie la structure textuelle que tu devras employer en indiquant le numéro : ___.**

1. STRUCTURE DE L'EXPOSÉ DESCRIPTIF

Introduction
- *Sujet amené* (commentaire sur le choix du sujet)
- *Sujet posé* (être, objet, situation, concept, etc.)
- *Sujet divisé* (aspects traités)

Développement (nœud)
- *Idées principales* (aspects traités)
- *Idées secondaires* (description de chaque aspect traité : propriétés, qualités ou parties)

Conclusion
- *Pistes de solution*

2. STRUCTURE DE L'EXPOSÉ EXPLICATIF

Introduction (phrase de questionnement)
- *Présente le fait, le phénomène, la situation*

Développement (phrase explicative)
- *Présente les explications, les données*

Conclusion (phrase conclusive)
- *Formule pour prendre congé de l'auditeur*
- *Montre l'intérêt d'avoir levé le voile* sur le fait, le phénomène, la situation
- *Réponse au problème*

3. STRUCTURE DE L'EXPOSÉ ANALYTIQUE

Introduction
- *Sujet amené* (phénomène politique, social, économique, d'actualité, etc.)
- *Sujet posé* (problématique)
- *Sujet divisé* (grandes causes, conséquences et aspects nouveaux)

Développement (nœud)
- *Aspects traités : analyse des causes et des conséquences* (historiques, sociales, humaines, religieuses, environnementales, etc.)
- *Aspects nouveaux ou intéressants*

Conclusion
- *Pistes de solution*

4. STRUCTURE DE L'EXPOSÉ ARGUMENTATIF

Introduction (formulation de la thèse)
- *Sujet amené* (élément déclencheur)
- *Sujet posé* (point de vue, prise de position)
- *Sujet divisé* (arguments)

Développement (argumentation de la thèse)
- *Arguments à l'appui* (exemples pour chaque argument présenté)

Conclusion (prise de position finale)
- *Phrase synthèse*
- *Phrase lapidaire, ouverture sur le sujet*

5. STRUCTURE DE L'EXPOSÉ NARRATIF

Situation initiale (situation de départ, introduction)
- *Où – Quand – Qui*

Élément déclencheur
- *Problème et réaction des personnages face au problème*

Développement (nœud, déroulement)
- *Grandes actions*
- *Point culminant* (résolution du problème)

Dénouement (situation finale, fin)
Conclusion de l'histoire

©Alberta Education, Canada, 2004

8. **Remplis le tableau suivant pour organiser ton récit en séquences narratives.** Ton expérience vécue doit avoir un commencement, un milieu et une fin.

	SCHÉMA POUR RACONTER UNE EXPÉRIENCE VÉCUE	
	Sujet ou titre de l'histoire : ____________________	
COMMENCEMENT	**Situation initiale**	
	Élément déclencheur	
MILIEU	**Nœud**	1^{re} action 2^{e} action 3^{e} action 4^{e} action
FIN	**Dénouement** (Comment les choses se sont-elles terminées pour le(s) personnage(s)?)	
	Situation finale (au choix) (Comment était la vie une fois que les choses se sont terminées?)	

©Alberta Education, Canada, 2004

9. **À l'aide d'un magnétophone à cassettes, d'un magnétoscope ou avec l'aide d'une personne qui n'assistera pas à la présentation en classe, exerce-toi afin d'identifier et de corriger les anglicismes sémantiques, appelés aussi faux amis** (un mot français auquel on donne l'un des sens d'un mot anglais qui est identique ou qui lui ressemble).

   Exemples d'anglicismes sémantiques:
   a) *Introduire* dans le sens de présenter quelqu'un : J'ai ~~introduit~~ présenté mon ami à mon père.
   b) *Argument* dans le sens de dispute : J'ai eu ~~un argument~~ une dispute avec ma mère.
   c) *Adresser* dans le sens de poser : J'ai ~~adressé~~ posé une question au professeur.
   d) *Chambre* dans le sens de salle, bureau : La réunion a lieu dans la ~~chambre~~ salle 203.

Anglicismes sémantiques	**Correction (nouvelle formulation)**

Note :

N'oublie pas d'insérer

- des **marqueurs de relation indiquant le temps** pour permettre aux auditeurs de bien suivre la progression de ton histoire : *tout d'abord, au début, au commencement, maintenant, tout à coup, puis, ensuite, le lendemain, le jour suivant, alors, au bout du compte, en fin de compte, finalement, après, après cela, etc.*
  un jour
  deux semaines
  un an
  quelques heures
  quelques jours
  quelques semaines
  quelques mois
  } *après* ou *plus tard*
- des **marqueurs de relation indiquant le lieu** pour permettre aux auditeurs de bien situer ton histoire : *à, chez, dans, derrière, en jusqu'à, sous, vers, à gauche, à l'opposé, au-dessous, au loin, au milieu, au nord, de l'autre côté, en face, en haut, plus loin, tout au fond, etc.*

©Alberta Education, Canada, 2004

10. **Utilise ton schéma de la page 7 pour faire ton exposé en notant les grandes lignes. Réécris-le si nécessaire, pour qu'il soit facile à consulter pendant l'exposé.**

<table>
<tr><th></th><th colspan="2">SCHÉMA POUR RACONTER UNE EXPÉRIENCE VÉCUE</th></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">Sujet ou titre de l'histoire : ____________________</td></tr>
<tr><td rowspan="2">COMMENCEMENT</td><td>Situation initiale</td><td></td></tr>
<tr><td>Élément déclencheur</td><td></td></tr>
<tr><td>MILIEU</td><td>Nœud</td><td>1^{re} action

2^e action

3^e action

4^e action</td></tr>
<tr><td rowspan="2">FIN</td><td>Dénouement</td><td></td></tr>
<tr><td>Situation finale (au choix)</td><td></td></tr>
</table>

11. **Présente ton exposé** à tes camarades de classe ou à un autre public choisi en collaboration avec ton enseignant.

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. • Ce qui m'a le plus aidé à utiliser les éléments dramatiques, humoristiques ou de suspense, c'est

____

• Organiser mon récit en séquences narratives m'a permis de ______________________

____

B. Je crois que j'ai (BIEN, ASSEZ BIEN, MAL) utilisé les marqueurs de relation parce que ________

____

____

C. Lors d'un projet semblable, j'aimerais utiliser la stratégie suivante pour reformuler certaines phrases afin de rendre mon message plus clair : ______________________________

____

Commentaires de l'enseignant sur :

- l'habileté de l'élève à prédire les questions du public.

____

____

____

____

- la ou les structures textuelles choisies par l'élève.

____

____

____

____

- les organisateurs textuels choisis par l'élève.

____

____

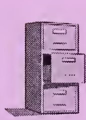
____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

16. *Projet d'écriture*

Emploi : ***Je me lance***



Français 20-2

Cahier de l'élève

Nom : ______________________________

Je me lance

DESCRIPTION DU PROJET

Afin de t'aider à faire une recherche d'emploi éventuelle, tu vas écrire une petite annonce (demande d'emploi) en vérifiant la formulation des idées en fonction du format de présentation.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés d'écriture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- rédiger une petite annonce (demande d'emploi);
- vérifier la formulation des idées en fonction du format de présentation.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Remplir un plan approprié au type de texte.

Voici une **stratégie de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Reconnaître et corriger les anglicismes sémantiques (liés au sens des mots).

Voici une **stratégie d'autoévaluation** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

→ Évaluer ta capacité à faire la recherche de modèles pertinents au projet d'écriture et à les utiliser de façon adéquate (Fr. 30-2).

Bonne rédaction!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		**Estime le temps que prendra chaque étape** (en minutes)	**Coche la case lorsque l'étape est complétée** (✓)
➤ **<u>AVANT</u> L'ÉCRITURE** ⮜	– Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les *Stratégies d'écriture d'une petite annonce*, l'exemple, le schéma ainsi que la grille de révision pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire dans ce projet.		
	• Tu réfléchis à la petite annonce que tu aimerais écrire. (Cette petite annonce constitue une demande que tu veux afficher sur un babillard pour obtenir un emploi d'été.)		
❍ **<u>PENDANT</u> L'ÉCRITURE** ❍	• Tu prends connaissance des *Stratégies d'écriture d'une petite annonce* ainsi que de l'exemple. • Tu écris tes idées pour ta propre petite annonce dans le schéma proposé. (Cela constituera une première ébauche de ta petite annonce avant de la transcrire à l'ordinateur.)		
	• Tu rédiges l'ébauche de ta petite annonce à l'ordinateur en respectant le format de présentation. – Examine d'abord l'exemple proposé ainsi que la grille de révision pour t'assurer de fournir tous les éléments nécessaires. – Choisis une police de caractères de 11 points pour que ton texte soit bien lisible. – Imprime l'ébauche de ta petite annonce pour pouvoir faire les corrections nécessaires		
	• Tu complètes la grille de révision. – Assure-toi d'avoir inclus tous les éléments énumérés dans la grille. – Apporte les changements nécessaires à ton ébauche.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet (suite)

ÉTAPES		**Estime le temps que prendra chaque étape** (en minutes)	**Coche la case lorsque l'étape est complétée** (✓)
❍ **PENDANT L'ÉCRITURE** ❍	• Tu apportes les changements à ton ébauche avant de préparer la version finale. – Imprime la version finale de ta petite annonce. – Présente ta petite annonce et la grille de révision à ton enseignant. – Conserve les documents dans ton portfolio. – Au moment propice, demande la permission à tes parents d'afficher ta petite annonce sur un babillard pour tenter d'obtenir un emploi d'été.		
■ **APRÈS L'ÉCRITURE** ■	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 8). – Réfléchis à ta capacité à faire la recherche de modèles pertinents au projet d'écriture et à les utiliser de façon adéquate.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Je me lance

As-tu déjà cherché un emploi d'été? On ne sait pas toujours par quel bout commencer. Doit-on consulter le journal ou Internet, ou bien s'adresser directement aux employeurs?

Tu peux communiquer directement avec des employeurs potentiels en préparant une petite annonce à afficher sur des babillards publics. Avec une petite annonce, tu peux décrire et vanter tes services. N'aie pas peur, mets-toi en valeur!

1. **Examine attentivement l'exemple** de planification d'une petite annonce à la page suivante.

2. **Réponds aux questions suivantes** pour préciser l'utilité des petites annonces.

   a) Pour quel(s) genre(s) d'emploi choisirais-tu de rédiger une petite annonce?

   ____

   ____

   ____

   ____

   b) Énumère des exemples d'emploi qui se prêtent bien à la rédaction et à l'affichage d'une petite annonce.

   ____

   ____

3. **Réfléchis à la petite annonce que tu désires écrire** en prenant connaissance des *Stratégies d'écriture d'une petite annonce* dans le tableau ci-dessous et de l'*Exemple de planification d'une petite annonce.*

Stratégies d'écriture d'une petite annonce

- ❑ Limite le nombre de mots.
- ❑ Utilise le style télégraphique.
- ❑ Garde les mots (et les idées) essentiel(le)s et enlève le superflu.
- ❑ Ne mets pas l'adresse postale sur l'annonce. Fournis ton numéro de téléphone et le moment opportun pour recevoir des appels et/ou ton adresse électronique.

©Alberta Education, Canada, 2004

Exemple de planification d'une petite annonce

BUT DE L'ANNONCE : (Offre ou demande de biens ou de services, ex. : bicyclette à vendre, gardiennage, etc.)	Offrir services gardiennage
PUBLIC CIBLE : (caractéristiques)	Gens du quartier
ASPECTS CHOISIS :	– Garder le soir en semaine – Garder la fin de semaine – Enfants âgés d'au moins 2 ans
RENSEIGNEMENTS À FOURNIR : (numéro[s] de téléphone, moment opportun, etc.)	(666) 666-6666, après 16 heures.

4. **Examine une petite annonce** rédigée à partir du plan.

   J'offre mes services comme gardienne dans le quartier. Disponible le soir en semaine et la fin de semaine. Enfants âgés d'au moins deux ans. Me joindre au (666) 666-6666, après 16 heures.

©Alberta Education, Canada, 2004

5. **Utilise le schéma de la planification d'une petite annonce** ci-dessous, pour préciser les éléments qui vont constituer ta demande pour un emploi d'été.

Schéma de planification d'une petite annonce	
BUT DE L'ANNONCE : (Offre ou demande de biens ou de services, ex. : bicyclette à vendre, gardiennage, etc.)	
PUBLIC CIBLE : (caractéristiques)	
ASPECTS CHOISIS :	
RENSEIGNEMENTS À FOURNIR : (numéro[s] de téléphone, moment opportun, etc.)	

©Alberta Education, Canada, 2004

6. **Utilise la grille de révision ci-dessous** pour t'assurer que tu as tous les éléments nécessaires et modifie ton ébauche au besoin.

Grille de révision

Contenu	**oui**	**+ ou –**	**non**
Je m'assure que j'ai :			
rédigé une petite annonce (demande d'emploi);			
vérifié la façon de m'adresser au destinataire;			
vérifié la formulation des idées en fonction du format choisi.			

Développement	**oui**	**+ ou –**	**non**
Je m'assure que j'ai :			
identifié le but de la petite annonce; identifié le public cible; choisi quelques aspects à traiter; inclus mes renseignements personnels;			
choisi la façon de traiter le sujet de mon projet d'écriture en fonction du destinataire;			
choisi la façon de traiter le sujet de mon projet d'écriture en respectant le protocole approprié;			
reconnu et corrigé les anglicismes sémantiques.			

D'après cette liste, je dois apporter les modifications suivantes :

____

____

7. **Rédige la version finale de ta petite annonce** et remets-la à ton enseignant. Affiche ta petite annonce dans un lieu public si tu désires réellement obtenir un emploi d'été. Discutes-en d'abord avec tes parents pour qu'ils soient au courant de tes démarches.

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Comment t'es-tu préparé à réaliser ton projet d'écriture?

B. Est-ce que le plan et l'exemple proposés t'ont aidé à trouver les éléments de ta petite annonce?

Pourquoi?

C. Est-ce que le schéma proposé t'a aidé à organiser tes idées?

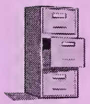
Pourquoi?

D. Est-ce que la grille de révision t'a permis d'apporter les corrections nécessaires à l'ébauche de ta petite annonce? (Pourquoi?/Pourquoi pas?)

E. Est-ce que tu as affiché ou tu vas afficher ta petite annonce pour trouver un emploi d'été? (Pourquoi?/Pourquoi pas?)

©Alberta Education, Canada, 2004

17. *Projet d'écriture*



Emploi : ***D'étape en étape***

Français 20-2

Cahier de l'élève

Pour réaliser ce projet tu dois avoir complété les projets suivants :

5. *J'en discute* – Interaction
6. *J'ai des questions...* – Écriture
12. *Je me vante (CV)* – Écriture
13. *Je me présente...* – Écriture
16. *Je me lance* – Écriture

Nom : ______________________________

D'étape en étape

DESCRIPTION DU PROJET

Ce projet est un bilan de tous les projets *Emploi* et sera ainsi le dernier de la série *Emploi* à être réalisé.

Tu vas rédiger un courriel où tu décris les étapes à suivre pour trouver un emploi. Tu devras vérifier la façon de t'adresser à ton destinataire en respectant le protocole approprié.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés d'écriture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- rédiger un texte dans lequel tu décris les étapes à suivre pour réaliser une tâche;
- vérifier la façon de t'adresser au destinataire selon le rapport d'amitié en choisissant le tutoiement et en respectant le protocole approprié pour un courriel;
- vérifier l'accord des verbes lorsque le sujet est un nom collectif.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Noter tes interrogations quant à la structure d'une phrase pour assurer l'ordre des idées.

Voici une **stratégie d'autoévaluation** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Évaluer ta capacité à respecter ou à ajuster ton plan de travail selon tes besoins.

Bonne création!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ **AVANT L'ÉCRITURE** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole l'exemple, le schéma et toutes les autres étapes du projet pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu te prépares à ton projet d'écriture. – Lis la mise en situation qui t'invite à rédiger un courriel à un ami en lui décrivant les étapes à suivre pour trouver un emploi.		
	• Tu prends connaissance d'un exemple de texte où on décrit les étapes à suivre pour obtenir un numéro d'assurance sociale. – Utilise le modèle pour ton projet d'écriture.		
	• Tu remplis le *Tableau pour rédiger un courriel décrivant six étapes à suivre lors d'une recherche d'emploi.* – Utilise le tableau comme plan pour ton projet d'écriture. – Réfère-toi aux projets *Emploi* déjà réalisés pour faire un bilan de ce que tu as appris.		
❍ **PENDANT L'ÉCRITURE** ❍	• Tu rédiges l'ébauche d'un courriel à un ami où tu lui décris les étapes de la recherche d'emploi.		
	• Tu vérifies la structure des phrases pour t'assurer que tes idées sont en ordre.		
	• Tu fais une courte activité pour vérifier l'accord des verbes lorsque le sujet est un nom collectif.		
	• Tu prends connaissance des critères de notation.		
	• Tu apportes les modifications nécessaires à ton ébauche.		
	• Tu rédiges la version finale de ton courriel.		
■ **APRÈS L'ÉCRITURE** ■	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 11). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

D'étape en étape

Ah l'été! Les vacances, la plage, le camping… Pour un jeune, c'est aussi et souvent se trouver un emploi. Est-ce que tu sais comment t'y prendre? Dans ce projet, nous t'aiderons à utiliser tout ce que tu as déjà appris dans la série *Emploi* pour entreprendre des démarches d'emploi efficaces. Tu verras, tu as déjà tous les outils en main!

1. **Lis la mise en situation suivante.**

Mise en situation

Tu reçois ce courriel d'un ami :

Salut! Comment ça va? On est déjà rendu à la mi-mai et je cherche toujours un emploi d'été. Je ne sais pas par où commencer. J'ai besoin d'argent pour aller voir le groupe, « Improvizations » à Toronto à l'automne. J'ai assez hâte! Ça va être tout un party! Mes parents m'ont dit que si je travaillais tout l'été, ils me laisseraient aller au spectacle avec mon frère qui demeure à Toronto. As-tu des idées pour un travail d'été?

2. **Lis attentivement le texte suivant** qui propose des procédures à suivre pour obtenir un numéro d'assurance sociale. Il te servira de modèle dans la réalisation de ton projet de courriel.

Comment te procurer un numéro d'assurance sociale (NAS)

Au Canada, la plupart des emplois exigent que tu aies un numéro d'assurance sociale. Tu dois donc remplir un formulaire de demande, disponible dans les bureaux de Développement des ressources humaines (DRHC), et fournir deux documents originaux ou deux copies certifiées de documents qui prouvent ton identité et ton statut au Canada.

La méthode la plus rapide pour obtenir un NAS consiste à présenter ta demande dans un bureau de DRHC. C'est aussi une solution commode, car tu n'as besoin ni de te départir de tes documents, ni de payer pour faire certifier tes copies. Trouve le bureau de DRHC le plus près de chez toi en téléphonant au 1 800 O-Canada (1 800 622-6232) ou en consultant la page Web des Bureaux de DRHC.

Si tu remplis toutes les sections du formulaire, tu devrais recevoir ta carte par la poste dans les trois semaines qui suivent ta demande.
[...]

Source : http://jeunesse.gc.ca/looking2002/chap3/section01_f.shtml

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Complète le tableau suivant** (en remplissant les deux cases lignées) afin de préciser les étapes à suivre pour obtenir ton numéro d'assurance sociale.

Étapes à suivre

Tâches	Où? Quand? Comment?
a). Trouve deux documents originaux ou deux copies certifiées de documents qui prouvent ton identité et ton statut au Canada.	À faire à la maison
b) Trouve le bureau de DRHC le plus près de chez toi.	Comment? ____________________ ____________________ ____________________ ____________________
c) Emporte avec toi deux documents originaux ou deux copies certifiées de documents qui prouvent ton identité et ton statut au Canada.	
d) ____________________ ____________________ ____________________ ____________________ ____________________	Tu recevras ta carte moins de trois semaines après avoir rempli le formulaire.

4. **Complète en style télégraphique le tableau suivant** sur la recherche d'emploi pour te préparer à rédiger une réponse au courriel de ton ami. Le tableau te servira de plan. Tu devras faire part à ton ami de ton expérience. Pour remplir la partie « Développement », fais un retour sur ce que tu as réalisé lors de chaque projet de la série *Emploi.*

©Alberta Education, Canada, 2004

Tableau pour rédiger un courriel décrivant six étapes à suivre lors d'une recherche d'emploi
Phrase d'introduction où tu t'adresses à ton ami :
Développement : **Voici les étapes que j'ai suivies pour ma recherche d'emploi.** 1. J'ai cherché les emplois disponibles qui m'intéressaient À LA BIBLIOTHÈQUE et j'ai trouvé ____ DANS INTERNET et j'ai trouvé ____ AUTRES SOURCES (préciser) ____ et j'ai trouvé ____ 2. J'ai rédigé mon curriculum vitæ et je suis fier de cette réalisation : ____ 3. J'ai rédigé ma lettre de présentation et j'ai appris à ____ 4. J'ai préparé une petite annonce (demande d'emploi) et j'ai appris à ____ 5. J'ai préparé une requête d'information (explique à ton ami ce que c'est) ____ ____ ____ et j'ai appris à ____ 6. Je me suis préparé à passer une entrevue (explique comment à ton ami) ____ ____ ____ ____
Phrase de conclusion où tu souhaites bonne chance à ton ami dans sa recherche d'emploi :

©Alberta Education, Canada, 2004

5. **Rédige l'ébauche de ton courriel à ton ami où tu décris les étapes à suivre pour la recherche d'un emploi.**

Ébauche du courriel sur la recherche d'emploi

(*écrire à double interligne*)

©Alberta Education, Canada, 2004

6. Dans ce projet, l'ordre des idées est très important. Par conséquent, **relis ton texte et note tes interrogations quant à la structure des phrases pour assurer l'ordre des idées**. Au besoin, demande à une personne-ressource (parent, enseignant, camarade) de t'aider à identifier les modifications nécessaires.

7. Dans ton courriel, il est possible que tu utilises des noms collectifs comme sujets du verbe. Tu devras **vérifier l'accord des verbes lorsque le sujet est un nom collectif. Examine l'encadré et l'exemple suivant** pour te rafraîchir la mémoire, puis **réponds aux questions**.

JE DÉCOUVRE L'ACCORD AVEC LE NOM COLLECTIF.

Il est possible de faire accorder le verbe avec le nom collectif (au singulier) ou avec le complément du nom collectif (au pluriel) selon l'importance qu'on veut donner au nom collectif ou au complément. Le verbe peut donc s'accorder avec un sujet singulier ou pluriel.

EXEMPLE :

Une foule de jeunes (*chercher,* indicatif présent) un emploi d'été intéressant.

Une foule de jeunes ***cherche*** un emploi d'été intéressant.

– Sujet : *foule* (nom collectif), masc. sing.
– Verbe : *chercher*
– Accord du verbe : troisième personne du singulier (cherche)

OU

Une foule de jeunes ***cherchent*** un emploi d'été intéressant.

– Sujet : *jeunes* (complément du nom collectif), masc. plur.
– Verbe : *chercher*
– Accord du verbe : troisième personne du pluriel (cherchent)

8. **Pour chacune des questions suivantes, suis les étapes illustrées dans l'exemple**. **Choisis** d'accorder le verbe avec le nom collectif ou avec le complément du nom collectif selon l'importance que tu donnes à l'un ou à l'autre. N'hésite pas à consulter le Bescherelle, si nécessaire.

   a) Ce groupe d'entreprises (*acheter*, futur simple) de la publicité dans le journal. ____________

   ____

   – Sujet : ____________________
   – Verbe : ____________________
   – Accord du verbe : ____________________

©Alberta Education, Canada, 2004

b) Une dizaine d'élèves (*terminer*, passé composé) le curriculum vitæ. ______________________

____

– Sujet : ____

– Verbe : ____

– Accord du verbe : ____

c) Une série de vidéos sur l'entrevue (*pouvoir*, conditionnel présent) nous aider à comprendre ce qu'il faut dire à l'employeur. ______________________________________

– Sujet : ____

– Verbe : ____

– Accord du verbe : ____

d) Une équipe de travailleurs (*explorer*, indicatif présent) les possibilités pour augmenter la productivité. ____

– Sujet : ____

– Verbe : ____

– Accord du verbe : ____

e) Une classe de finissants (*décider*, passé composé) de visiter les usines de la région. __________

____

– Sujet : ____

– Verbe : ____

– Accord du verbe : ____

©Alberta Education, Canada, 2004

9. **Prends connaissance des critères de notation** qui suivent et **apporte les modifications nécessaires** à ton texte.

Note	Critères de notation
3	*L'élève* : • a rédigé un texte dans lequel il décrit clairement les étapes à suivre pour réaliser une tâche; • a respecté la façon de s'adresser au destinataire selon le rapport d'amitié, en choisissant le tutoiement et en respectant le protocole approprié pour un courriel; • a vérifié l'accord de tous les verbes (s'il y en a dans le texte) dont le sujet est un nom collectif.
2	*L'élève* : • a rédigé un texte dans lequel il décrit assez clairement les étapes à suivre pour réaliser une tâche; • a généralement respecté la façon de s'adresser au destinataire selon le rapport d'amitié, en choisissant le tutoiement et en respectant le protocole approprié pour un courriel; • a vérifié l'accord de la plupart des verbes (s'il y en a dans le texte) dont le sujet est un nom collectif.
1	*L'élève* : • a rédigé un texte dans lequel il décrit peu clairement les étapes à suivre pour réaliser une tâche; • a respecté plus ou moins la façon de s'adresser au destinataire selon le rapport d'amitié, en choisissant le tutoiement et en respectant le protocole approprié pour un courriel; • a peu ou pas vérifié l'accord des verbes (s'il y en a dans le texte) dont le sujet est un nom collectif.

©Alberta Education, Canada, 2004

10. **Rédige la version finale de ton courriel à ton ami.**

Version finale du courriel sur la recherche d'emploi

11. **Remets la copie** de ton courriel à ton enseignant. Si tu connais quelqu'un qui cherche un emploi, tu peux le lui envoyer.

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Comment t'es-tu préparé à réaliser ton projet d'écriture?

____

____

B. Est-ce que la mise en situation t'a motivé à entreprendre le projet d'écriture? Explique ta réponse.

____

____

C. Est-ce que tu as trouvé utile de faire un bilan des projets *Emploi* que tu avais déjà réalisés?

____

____

____

D. Compare ton plan de travail (tableau, page 5) et ta version finale. Dans quelle mesure as-tu suivi ton plan (EXACTEMENT, DE MANIÈRE GÉNÉRALE, PAS DU TOUT)? Encercle la réponse qui convient et explique ta réponse.

____

____

E. Lorsque tu compares ton plan de travail et ta version finale, remarques-tu des différences? Lesquelles? Explique ces différences.

Différences	Explications

©Alberta Education, Canada, 2004

Commentaires de l'enseignant sur :

- l'habileté de l'élève à assurer l'ordre de ses idées.

____

____

____

- la capacité de l'élève à respecter ou ajuster son plan selon ses besoins.

____

____

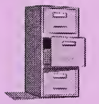
____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

18. *Projet d'interaction*

Médias : *Viens qu'on en jase!*



Français 20-2

Cahier de l'élève

Nom : ______________________________

Viens qu'on en jase!

DESCRIPTION DU PROJET

Tu vas parler d'évènements ou d'expériences portant sur l'actualité francophone. Tu vas utiliser les expressions d'usage appropriées lors de ta discussion.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés d'interaction qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- parler d'évènements ou d'expériences portant sur l'actualité francophone;
- utiliser des expressions d'usage pour inclure un participant dans la conversation;
- utiliser des expressions d'usage pour reprendre la parole;
- utiliser des expressions d'usage pour intervenir tout en respectant tes interlocuteurs;
- employer des expressions idiomatiques et des jeux de mots;
- employer des mots ou des expressions appropriés pour analyser une situation.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici des **stratégies de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet d'interaction :

- Utiliser divers moyens pour inclure un participant dans la conversation;
- Utiliser divers moyens pour intervenir ou interrompre quelqu'un;
- Utiliser divers moyens pour recentrer la discussion;
- Proposer des pistes qui permettent de faire avancer la discussion en cas d'impasse ou de conflit;
- Ajuster ton registre de langue en fonction de tes interlocuteurs et de la situation de communication.

Voici une **stratégie d'autoévaluation** que tu mettras en pratique dans ce projet d'interaction :

→ Évaluer l'efficacité de tes interventions (Fr. 30-2).

Bonne discussion!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ **AVANT L'INTERACTION** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les différentes parties du projet pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu réfléchis à des évènements ou des expériences portant sur l'actualité francophone en te basant sur tes connaissances et tes expériences personnelles. – Seul ou avec un partenaire, fais un remue-méninges à l'aide des pistes de réflexion.		
	• Tu lis les exemples d'expressions d'usage. – À partir de la liste des expressions d'usage, coche une expression par catégorie. Tu peux aussi formuler des expressions à ta façon.		
	• Tu examines attentivement l'information sur les organisateurs textuels utiles dans l'analyse; ils t'aideront à établir des liens.		
	• Tu prends connaissance de la grille des critères de notation pour connaître les éléments sur lesquels ton projet sera évalué.		
❍ **PENDANT L'INTERACTION** ❍	• Tes pairs et toi, vous discutez en présence de votre enseignant. – Utilise les tableaux d'expressions d'usage et la feuille de prises de notes pour faciliter le déroulement de la discussion.		
■ **APRÈS L'INTERACTION** ■	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 7). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Viens qu'on en jase!

Le monde des médias et de l'actualité occupent une énorme place dans nos vies, que nous en soyons conscients ou non! Plusieurs personnes modèlent leurs opinions et leurs arguments d'après ce qu'ils voient dans les journaux ou entendent aux nouvelles à la télévision ou à la radio. Tu as certainement vécu des évènements ou des expériences reliés à l'actualité francophone. On t'invite à les partager!

1. Seul ou avec un partenaire, **réfléchis à des évènements ou à des expériences portant sur l'actualité francophone** en t'inspirant des pistes ci-dessous.

   – Exemple d'évènement : *Impact du phénomène de la maladie de la vache folle sur les fermiers francophones dans divers médias.*

   – Exemple d'expérience personnelle : *Mon interview à Radio-Canada comme participant aux Jeux francophones de l'Alberta.*

Pistes de réflexion pour la discussion sur des évènements ou des expériences dans le monde francophone

- Situe l'évènement ou l'expérience dans son contexte :
- Décris l'évènement ou l'expérience de façon séquentielle :
- Donne ton point de vue sur l'évènement ou sur l'expérience :
- Décris tes sentiments ou explique ta réaction :
- Fais ressortir ce qui est d'un intérêt particulier :
- Décris un évènement particulier ou une anecdote reliée à l'évènement ou à l'expérience :
- Tire une conclusion personnelle de l'évènement ou de l'expérience :

©Alberta Education, Canada, 2004

JE DÉCOUVRE DES EXPRESSIONS D'USAGE.

2. a) **Lis attentivement les expressions d'usage** qui peuvent être utiles lors d'une discussion.

Expressions d'usage **pour inclure un participant dans la conversation :**

- ❑ *Et toi, qu'est-ce que tu en penses?*
- ❑ *Peut-être qu'on pourrait donner à un tel la chance de dire ce qu'il en pense,*
- ❑ *Moi, j'aimerais entendre ce qu'une telle a à dire, etc.;*
- ❑ *Autre exemple (à spécifier) :* ______________________________

Expressions d'usage **pour reprendre la parole :**

- ❑ *Est-ce que je peux terminer?*
- ❑ *Je n'avais pas fini d'exprimer mon idée.*
- ❑ *Est-ce que je peux continuer?*
- ❑ *Permettez-moi de..., etc.*
- ❑ *Autre exemple (à spécifier) :* ______________________________

Expressions d'usage **pour intervenir tout en respectant les interlocuteurs :**

- ❑ *J'aimerais ajouter quelque chose.*
- ❑ *Excuse-moi de t'interrompre, mais..., etc.*
- ❑ *Autre exemple (à spécifier) :* ______________________________

b) En te référant à la liste ci-dessus, **coche une expression d'usage par catégorie** que tu aimerais employer pour faciliter tes interventions au cours de ta discussion. Tu peux aussi formuler une expression à ta façon, en utilisant l'espace réservé à cette fin.

Conserve ce tableau à portée de la main afin de pouvoir t'y référer au cours de l'échange avec tes pairs.

3. **Examine attentivement** le tableau suivant.

JE DÉCOUVRE DES ORGANISATEURS TEXTUELS UTILES DANS L'ANALYSE D'UNE SITUATION.

Quand tu discutes, ce sont les liens que tu fais avec ce que tu viens de dire et avec ce que les autres disent qui rendent l'échange intéressant. Pour faire ces liens, tu utilises des mots ou des expressions qu'on appelle organisateurs textuels.

Exemples d'organisateurs textuels :

D'une part, d'autre part, par contre, aussi, mais, contrairement à, de même que, autrement dit, c'est pourquoi, au contraire, pourtant, etc.

©Alberta Education, Canada, 2004

4. **Prends connaissance de la grille ci-dessous pour connaître les critères de notation** utilisés par tes pairs et par ton enseignant pour l'évaluation de ton projet d'interaction.

Note	Critères de notation
3	*L'élève* : • présente des idées précises et perspicaces en fonction du sujet et de l'intention de communication; • utilise de façon efficace des expressions d'usage pour inclure un participant dans la conversation; • utilise de façon efficace des expressions d'usage pour reprendre la parole; • utilise de façon efficace des expressions d'usage pour intervenir, tout en respectant les interlocuteurs; • emploie de façon efficace des expressions idiomatiques et des jeux de mots; • emploie de façon efficace des mots pour analyser une situation.
2	*L'élève* : • présente des idées claires et pertinentes en fonction du sujet et de l'intention de communication; • utilise de façon appropriée des expressions d'usage pour inclure un participant dans la conversation; • utilise de façon appropriée des expressions d'usage pour reprendre la parole; • utilise de façon appropriée des expressions d'usage pour intervenir, tout en respectant les interlocuteurs. • emploie de façon appropriée des expressions idiomatiques et des jeux de mots; • emploie de façon appropriée des mots pour analyser une situation.
1	*L'élève* : • présente des idées générales, mais qui sont pour la plupart appropriées en fonction du sujet et de l'intention de communication; • utilise de façon inefficace des expressions d'usage pour inclure un participant dans la conversation; • utilise de façon inefficace des expressions d'usage pour reprendre la parole; • utilise de façon inefficace des expressions d'usage pour intervenir, sans respecter les interlocuteurs. • emploie de façon inefficace des expressions idiomatiques et des jeux de mots; • emploie de façon inefficace des mots pour analyser une situation.

©Alberta Education, Canada, 2004

5. En groupes de trois ou quatre, **discutez d'évènements ou d'expériences portant sur l'actualité mondiale**, à l'aide des pistes de réflexion et des expressions d'usage fournies aux pages précédentes.

   - Votre discussion aura une durée de 20 minutes.
   - Chacun doit respecter à la fois le rôle d'émetteur (prise de parole) et le rôle de récepteur (écoute active).
   - Avec l'aide de l'enseignant, choisissez un animateur parmi les membres de votre groupe. En plus de participer à la discussion, cet élève devra également diriger l'échange, c'est-à-dire faciliter le déroulement de la discussion. L'enseignant fournira les stratégies nécessaires à l'animateur.

6. **Utilise l'espace ci-dessous pour prendre des notes** pendant la discussion, si nécessaire.

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. – As-tu aimé participer à la discussion au sujet de l'actualité mondiale?

( ) Un peu
( ) Assez
( ) Beaucoup
( ) Énormément

– Pourquoi?

____

____

____

____

B. Est-ce que la discussion s'est bien déroulée? Explique.

____

____

____

____

C. Est-ce que les pistes fournies dans ce projet t'ont aidé lors de la discussion? Explique ta réponse.

____

____

____

____

D. Est-ce que l'évaluation par les pairs à l'aide de la grille des critères a été profitable? Explique.

____

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

19. *Projet d'écoute*

Poésie : *L'amour avec ou sans rimes*

Français 20-2

Cahier de l'élève

Nom : ______________________________

L'amour avec ou sans rimes

DESCRIPTION DU PROJET

Tu vas écouter des poèmes sur l'amour dans le but de dégager le sentiment général de chaque texte, les thèmes précis qui sont abordés et y réagir.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés d'écoute qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- dégager l'émotion, le sentiment général qui se dégage d'un poème;
- dégager le ou les thèmes dans un poème et y réagir;
- réagir de façon critique à la vision du monde présentée dans un poème.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici des **stratégies de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écoute :

- Examiner les facteurs qui influencent son écoute en fonction de la tâche à réaliser;
- (→) Prévoir une façon de prendre des notes (Fr. 30-2);
- Faire des prédictions sur le contenu de chaque poème.

Voici une **stratégie de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écoute :

(→) Prendre des notes pour retenir l'information (Fr. 30-2).

Voici une **stratégie de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écoute :

(→) Évaluer l'efficacité des moyens utilisés pour réaliser ton projet d'écoute (Fr. 30-2).

Bonne écoute!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ AVANT L'ÉCOUTE ➣	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu fais des prédictions sur le contenu des poèmes que tu vas écouter. – À partir des titres des poèmes, tu es invité à déterminer les facettes de l'amour qui sont abordées dans les textes. Tu feras aussi part de ta conception de l'amour.		
❍ PENDANT L'ÉCOUTE ❍	• <u>Première écoute</u> : On t'invite à écouter trois courts poèmes sur l'amour. – Laisse-toi bercer par le rythme, les rimes et les images qui se dégagent des poèmes <u>ou</u> commence à prendre des notes dans la grille d'écoute.		
	• <u>Deuxième écoute</u> : On t'invite à réécouter les trois poèmes en prenant des notes dans la grille d'écoute, page 4. – Regarde d'abord la grille d'écoute pour te donner une idée des réponses que tu devras fournir. – Choisis une façon de prendre des notes. – Réécoute les poèmes en remplissant la grille.		
■ APRÈS L'ÉCOUTE ■	• Tu complètes la grille d'écoute. – Évalue la nécessité de réécouter s'il te manque des informations importantes à noter dans la grille.		
	• Tu complètes l'activité. – Écris un message à un parent ou à un ami pour partager ta découverte d'un poème sur l'amour.		
	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 6). – Réfléchis au projet que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour l'accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

L'amour avec ou sans rimes

L'amour est un thème cher aux poètes et aux paroliers. C'est souvent un amour impossible ou la fin d'un amour qui sont chantés par les poètes. Mais il y a aussi tous ces débuts d'amour qui sont si souvent exaltants ainsi que ces amours qui durent et traversent le temps. L'amour est un thème universel qui ne cesse d'inspirer les auteurs du monde entier.

À partir de titres de poèmes, on t'invite à prédire les aspects de l'amour qui seront abordés dans les textes. On t'invite aussi à faire part à ta classe de ta conception de l'amour. Tu pourras aussi partager ta découverte poétique avec un ami ou un parent.

Gilles Vigneault chante : *Qu'il est difficile d'aimer*

alors que Jyosna, une jeune élève, écrit :
L'amour est clair comme le jour
L'amour est simple comme bonjour
L'amour est nu comme la main
*C'est ton amour et le mien.**

Que penser de l'amour?

1. **Tente de déterminer l'aspect de l'amour** (voir la liste des aspects au bas de la page 4, si nécessaire) **qui est abordé dans chacun des trois poèmes d'après leur titre.**

POÈME 1 : ***La douceur de la féminité*** (Lamine)

____

____

____

POÈME 2 : ***Le déjeuner du matin*** (Jacques Prévert)

____

____

____

POÈME 3 : ***Elle m'attend*** (Tristan Derême)

____

____

____

a) Quand tu penses au mot « amour », qu'est-ce qui te vient à l'esprit?

____

____

____

* Source : © 2000-2002, j'écris je dessine <http://jecris.com/TXT/POEM/Jyosna.html>

©Alberta Education, Canada, 2004

2. **Écoute attentivement les poèmes en prenant des notes.**

✓ Première écoute : On t'invite à écouter trois poèmes sur l'amour.

– Laisse-toi bercer par le rythme, les rimes et les images qui se dégagent des poèmes, sans prendre de notes ou commence à prendre des notes dans la grille.

✓ Deuxième écoute : On t'invite à réécouter les trois poèmes en prenant des notes dans la grille d'écoute ci-dessous.

– Regarde d'abord la grille d'écoute pour te donner une idée des réponses que tu devras fournir.
– Choisis une façon de prendre des notes (mots clés, idées importantes).
– Réécoute les poèmes en remplissant la grille.

***Note :** Tu peux réécouter ces poèmes autant de fois que tu le désires.*

Grille d'écoute des poèmes sur l'amour

POÈMES	***La douceur de la féminité*** par Lamine	***Le déjeuner du matin*** par Jacques Prévert	***Elle m'attend…*** par Tristan Derême
Quel aspect de l'amour* est abordé dans ce poème?			
Quelle phrase (vers) t'a frappé le plus ou quelle image as-tu aimé le plus dans ce poème?			
Es-tu d'accord avec la conception de l'amour qu'a l'auteur? Explique ta réponse.			
Qui, selon toi, aimerait lire ce poème?			

* aspects de l'amour : amour déçu, amour passion, amour de l'humanité, nouvel amour, amour de jeunesse, fin d'un amour, amour incertain, amour impossible, amour inavoué, amour destructif, amour-amitié, amour fragile, faux amour, amour incompris, amour rêvé ou autres *(à spécifier)*

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Complète la grille d'écoute,** si nécessaire.

4. En te servant des notes que tu as prises dans la grille d'écoute, **écris une lettre personnelle à un(e) de tes ami(e)s ou un membre de ta famille** pour lui faire connaître le poème d'amour que tu as le plus apprécié en expliquant pourquoi.

   Cher/Chère ______________________________,

   À l'école, j'ai écouté trois poèmes d'amour. Il y en a un que j'ai aimé davantage et j'aimerais bien que tu le connaisses aussi. Voici pourquoi ce poème est beau :

   LE POÈME, INTITULÉ : ______________________________, ______________________________

   ÉCRIT PAR ______________________________, est ______________________________

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   ____

   À la prochaine,

   ____

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. J'ai trouvé **les poèmes que nous avons écoutés :**

____________ trop faciles
____________ juste bien
____________ trop difficiles

parce que ____

____

B. Une partie du projet d'écoute que **j'ai aimée** était

____

parce que ____

____

C. Une partie du projet d'écoute que **j'ai trouvée difficile** était

____

parce que ____

____

D. Est-ce que la prise de notes t'a aidé à mieux comprendre les poèmes ou à rédiger ta lettre? Explique ta réponse.

____

____

____

E. Si tu avais fait écouter **un autre poème sur l'amour,** de quel aspect ou de quel sujet précis par rapport à l'amour aurais-tu voulu entendre parler?

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

20. *Projet de lecture*

Extrait de roman : *Ça doit arrêter!*

Français 20-2

Cahier de l'élève

PROJETS EN SÉRIE

Il faut réaliser ces projets dans l'ordre suivant :

20. *Ça doit arrêter!* – Lecture
21. *Le racisme, parlons-en!* – Écriture

Nom : ______________________________

Ça doit arrêter!

DESCRIPTION DU PROJET

Pour t'aider à mieux apprécier les relations humaines, tu vas lire un extrait du roman de Vincent Lauzon, *Concerto en noir et blanc*. Tu devras réagir aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés de lecture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- dégager les caractéristiques physiques et psychologiques des personnages;
- réagir aux caractéristiques physiques d'un personnage;
- réagir aux caractéristiques psychologiques d'un personnage.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

- Prévoir un moyen de prendre des notes pour retenir l'information.

Voici des **stratégies de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

- Prendre des notes pour retenir l'information essentielle;
- (→) Utiliser un dictionnaire pour soutenir ta compréhension (Fr. 30-2).

Bonne lecture!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ **AVANT LA LECTURE** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu choisis une façon de prendre des notes sur les caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et d'identifier les mots que tu ne comprends pas.		
❍ **PENDANT LA LECTURE** ❍	• Tu prends des notes.		
■ **APRÈS LA LECTURE** ■	• Tu cherches dans un dictionnaire les mots que tu ne comprends pas.		
	• Tu réponds à des questions pour réagir : – aux caractéristiques physiques des personnages; – aux caractéristiques psychologiques des personnages.		
	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 11). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Ça doit arrêter!

Le racisme est une réalité qui fait souffrir de nombreuses personnes. Peut-être connais-tu des jeunes victimes de racisme. Peut-être as-tu toi-même été témoin de certaines manifestations de discrimination. Que faire lorsque son meilleur ami est victime de racisme? C'est ce que vit Serge, un personnage du roman de Vincent Lauzon. Ta lecture te permettra de réfléchir davantage à cet aspect des relations humaines.

1. Avant de commencer ta lecture, tu dois **choisir une manière de prendre des notes**. Voici les choix que nous te proposons :

   a) Remplir le tableau 1 de la page suivante en cours de lecture.
   b) Remplir le tableau 1 de la page suivante après la lecture.
   c) Remplir le tableau 2 de la page 5 pour prendre des notes en cours de lecture.
   d) Remplir le tableau 2 de la page 5 pour prendre des notes après la lecture.

   Que choisis-tu? **Encercle une lettre pour indiquer ton choix**.

   (A) (B) (C) (D)

©Alberta Education, Canada, 2004

Tableau 1

Prends des notes en remplissant le tableau ci-dessous pendant ou après la lecture.

Personnages	Caractéristiques physiques	Caractéristiques psychologiques
Serge	– – – –	– *honte de l'attitude de son père* – – –
Alain	– *cheveux bruns longs* – – –	– – – –
Dave	– *est noir* – – –	– – – –
Le père	– – – –	– *un bon père* – – –

Les mots que je ne comprends pas : ______________________________

____

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

Tableau 2

Notes :

- ☐ sur les caractéristiques physiques et psychologiques des personnages;
- ☐ sur les mots à chercher dans le dictionnaire.

©Alberta Education, Canada, 2004

2. **Lis attentivement** « Ça doit arrêter! », extrait du roman de Vincent Lauzon, *Concerto en noir et blanc.*

Ça doit arrêter!

– 'Scuse-moi, man, articula finalement Alain, mal à l'aise. Je voulais pas dire que tu… que t'étais… euh… ah, je le sais même pas, ce que je voulais dire. Ça me met juste en furie, du monde de même, c'est tout.

Dave ne répondit pas.

Lentement, le regard de Serge tapissa les murs de sa petite chambre, comme s'il voulait l'apprendre par cœur. Ce n'était pas nécessaire, il en connaissait le moindre éclat de plâtre, la moindre trace de doigt, la moindre poussière… mais il ne pouvait se résoudre à affronter les yeux noirs de Dave. Il aurait voulu crier à Alain de se taire, lui hurler qu'il savait déjà tout cela, lui gueuler que son père était un bon père. Son père s'occupait de la famille avec amour. Il préparait le souper trois fois par semaine, quand sa mère était à l'université. Il se levait tous les samedis matin à six heures pour conduire François, le plus jeune, à la patinoire – lui qui détestait le hockey. Il assistait à tous les concerts de Push-Poussez, le groupe rock dont Serge, Alain et Dave faisaient partie – lui qui n'écoutait que du western. Il travaillait dur. Des heures interminables. Sans se plaindre. Un bon père.

Qui n'aimait pas les Noirs.

Et les Anglais, se dit-il avec amertume. Et les Juifs. Et les Arabes. […]

Ses doigts pianotaient nerveusement, à toute vitesse, sur le clavier de son ordinateur. Ses amis n'y voyaient que du stress, de l'embarras, mais Serge savait très bien le message qu'il tapait rageusement dans le vide. Il n'avait pas besoin de regarder les touches qu'il enfonçait violemment, dans un ordre précis, comme des coups de poings chorégraphiés. Le moniteur éteint, la phrase MON PÈRE EST RACISTE ET JE L'AIME n'alla pas plus loin que le bout de ses deux index.

Puis, la voix sourde, il déclara :

– Veux-tu qu'on s'en aille tout de suite, Dave? On arriverait en avance à l'entrepôt, mais c'est pas trop grave. On peut pratiquer en attendant Kim et Benoit.

Dave secoua la tête en bâillant.

– Sens-toi pas obligé d'être ma mère, Serge, répondit-il doucement. Ça fait longtemps que j'entends le monde parler dans mon dos. J'ai appris à vivre avec. I can take care of myself.

– Moi, j'en reviens juste pas, s'exclama Alain. Tu prends ça tellement cool. Ça me dépasse ben raide.

– Listen, man, expliqua Dave, grave comme un prêtre, on a tous notre manière de dealer avec les dégueulasseries qui se passent sur la planète. Prends mes parents. Pendant des années, aux États, ils ont fait des marches puis des manifestations pour les droits des Noirs. Pendant les années soixante, en plein quand c'était pas le temps, quand dans le sud le Klan lynchait n'importe qui pour n'importe quoi. Ils en ont enduré, de la marde, mon chum. Tu croirais pas la moitié des histoires que je pourrais te raconter.

Alain fit la moue.

– Bon! Ça, au moins, je trouve que ç'a de l'allure! C'est de l'action, c'est de la révolte, ça veut dire quelque chose!

©Alberta Education, Canada, 2004

Dave observa un instant son copain avec une indulgence amusée. Alain l'impétueux parlait vite, hochait la tête, faisait voler ses longues mèches brunes, battait l'air de ses poings fermés. Même si parfois elle lui semblait envahissante, Dave aimait cette passion. Il l'admirait.

– Mais, c'était leur manière à eux, comprends-tu? reprit-il patiemment. Puis quand cette manière-là a pas marché assez vite à leur goût, ils ont sacré leur camp. En 68, deux jours après que le révérend King se soit fait descendre. Ils pensaient qu'être noir au Canada, ça serait plus facile. Ils avaient pas tort, anyway. C'est vrai que c'est moins pire.

– Mais c'est parfait, par exemple, remarqua sombrement Alain.

– Hey, nothing's perfect, my friend. En tous cas... my point is: mes parents avaient le Canada, puis moi, j'ai ça.

Délicatement, l'adolescent prit la petite croix d'or qui pendait à son cou et la montra à ses deux amis. Alain leva les yeux au ciel et poussa un soupir incrédule. La ferveur religieuse de Dave l'intimidait et le troublait un peu : il ne pouvait s'empêcher d'y sentir un parfum dérangeant de fanatisme mystique. Le jeune Noir utilisait couramment des mots comme *péché, vertu, foi* – des mots puissants, un peu ridicules, qu'on n'entendait pas souvent à La Passerelle. L'année précédente, Ubald Marchessault, le prêtre de la paroisse Faubourg St-Rock et animateur de pastorale de la polyvalente, avait organisé une messe des finissants. Une idée d'illuminé. Des semaines de préparation. Il avait mis en branle un battage publicitaire monstre, avec posters, banderoles et messages à l'intercom. Le jour de la messe, treize personnes s'étaient présentées.

Treize personnes sur deux mille cinq cents étudiants, câline, pensa Alain, encore ébahi qu'on puisse dépenser autant d'énergie à l'élaboration d'un projet aussi visiblement voué à un échec humiliant. *Je me demande si les prêtres sont payés pour leurs heures de pastorale. Ça doit pas, c'est des hommes de Dieu, ce monde-là, supposément. D'un autre côté, faut qu'ils mangent, eux autres aussi. Anyway, Ubald Marchessault méritait pas vraiment son salaire.*

Dave avait assisté à cette messe. Et tous les mardis midi, il aidait Ubald, qui décidément n'avait peur de rien, à organiser celle de cette année.

– Ah, come on, Dave, rechigna Alain. T'es pas sérieux! On parle d'injustice contre les minorités, là. La religion a rien à voir là-dedans.

– Comment tu sais ça, toi? Es-tu religieux? Es-tu une minorité?

– Non, mais il me semble...

– Moi, oui. Je suis même les deux. Les trois, si on compte ma langue. C'est moi, ça, man : Dave Herbert, Noir, anglophone, catholique. That's it. The whooooooole me. Puis je te le dis : la méchanceté, les insultes, les jokes de nègres, the works, je l'ai tout vécu, tout.

Il laissa retomber la croix sur sa poitrine et fixa Alain dans les yeux jusqu'à ce que celui-ci détourne le regard.

– Puis ma façon de vivre ça, c'est la façon de Jésus, fit-il calmement. Comme lui, je pardonne aux nonos qui sont assez caves pour m'haïr la face parce qu'elle est plus toastée que la leur.

– Tu tends l'autre joue, là, comme dans la Bible.

– Right on, baby.

Alain haussa les épaules, déconcerté. Il voulait comprendre, mais n'y parvenait pas. La démarche de Dave lui semblait, d'une part, admirable... et d'autre part, parfaitement saugrenue.

©Alberta Education, Canada, 2004

– M'a te dire franchement, Dave, dit-il avec une pointe d'admiration dans la voix, je trouve ça beau, ton histoire, mais c'est pas mal tèteux.

Les dents de Dave apparurent tout à coup, étincelantes, dans un large sourire de petit malin, son sourire d'homme qui a touché le ciel.

– Ça s'appelle la foi, mon ami.

– Mais c'est pas une réponse, ça [...]! insista Alain. Je suis sûr que Jésus prendrait pas une injustice aussi évidente, aussi... aussi dégueulasse, je suis certain qu'il poignerait les nerfs, ça lui arriverait à lui aussi, je m'en souviens, j'ai vu les films à Pâques comme tout le monde. [...], Dave, tu prends pas tes responsabilités.

– Mes quoi?

– Tes responsabilités, man!

– What... are you talking about? Quelles responsabilités?

Alain s'emportait. Il cherchait ses mots, il bredouillait.

– Tes responsabilités de... de victime!

Responsabilités de victime. Les trois mots évocateurs s'imprimèrent instantanément dans la conscience de Serge, qui fixait en silence l'écran noir de son ordinateur depuis cinq minutes. *Hey, c'est bon, ça,* pensa-t-il lourdement. *Va falloir que je m'en serve dans une de mes chansons. Va falloir que j'écrive une chanson là-dessus. J'ai le choix entre ça ou virer fou. MON PÈRE EST RACISTE ET JE L'AIME.*

– All right! s'exclama Dave sur un ton de défi. Qu'est-ce que tu veux que je fasse, man, hein? Comment je peux les prendre, mes responsabilités de victime?
– Je le sais pas, moi, cracha Alain en projetant ses poings vers le ciel. Réagis, fais quelque chose, n'importe quoi!

Dave s'approcha de son ami, sourcils froncés, et sa voix se fit pressante.

– Mais quoi, Alain? Quoi? Qu'est-ce que je peux faire? Qu'est-ce que tu fais quand le raciste, c'est quelqu'un que tu vois tous les deux jours? Qu'est-ce que tu fais quand celui qui peut pas te sentir, *c'est le père de ton meilleur ami?* What do you do, Alain? *What can you do?*

La question résonna, brûlante, un long moment dans l'air tendu de la chambre. Alain ne savait plus quoi répondre. Il se mordillait les lèvres, bouleversé, la gorge douloureuse.

Serge se tourna lentement vers ses amis. Ses joues étaient mouillées.

– Je le sais pas, Dave, avoua-t-il avec honte et impuissance. Je le sais juste pas.

Source : Vincent Lauzon, *Concerto en noir et blanc*, Éditions Pierre Tisseyre, 1992, pages 14 à 20.

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Réponds aux questions suivantes sur les caractéristiques physiques des personnages. Utilise des phrases complètes.**

   a) Alain a les cheveux longs. Le fait de porter des cheveux longs chez un garçon peut être associé

   à/au ____

   ____

   ____

   b) Dave porte une croix au cou. Lorsque tu rencontres des jeunes qui portent aussi une croix, qu'est-ce que tu supposes à leur sujet?

   ____

   ____

   ____

   c) Dave est noir. Complète la phrase suivante :

   Lorsque je vois une personne d'une race différente de la mienne, je pense que… ____________

   ____

   ____

   ____

4. **Réponds aux questions suivantes sur les caractéristiques psychologiques des personnages. Utilise des phrases complètes.**

   a) Que penses-tu de la réaction d'Alain lorsqu'il veut que Dave agisse, qu'il se révolte?

   ____

   ____

   ____

   b) Que penses-tu de l'attitude de Dave : il est habitué au racisme, il pardonne, il tend l'autre joue?

   ____

   ____

   ____

   c) Laquelle des deux réactions (celle d'Alain ou celle de Dave) semble plus efficace pour changer l'attitude des gens face au racisme. Explique ta réponse.

   ____

   ____

   ____

   ____

©Alberta Education, Canada, 2004

d) Serge est tiraillé entre l'amour pour son père et le fait que ce dernier soit raciste. Imagine trois manières par lesquelles Serge pourrait sortir de cette impasse (situation difficile). Explique tes trois solutions.

1. ____

2. ____

3. ____

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Quelle manière de prendre des notes as-tu choisie?

- Remplir le tableau 1 de la page 4 en cours de lecture.
- Remplir le tableau 1 de la page 4 après la lecture.
- Remplir le tableau 2 de la page 5 pour prendre des notes en cours de lecture.
- Remplir le tableau 2 de la page 5 pour prendre des notes après la lecture.

Évalue l'efficacité de cette manière de prendre des notes en encerclant le terme approprié :

EFFICACE, PLUS OU MOINS EFFICACE, PEU EFFICACE. Explique ta réponse. ____________

____

____

B. D'après toi, est-ce qu'il y a un avantage à chercher dans un dictionnaire les mots que tu ne comprends pas? Explique ta réponse. ____

____

____

Commentaires de l'enseignant sur :

- la manière dont l'élève a planifié la prise de notes.

____

____

____

____

- l'utilisation qu'a faite l'élève du dictionnaire.

____

____

____

____

- la prise de notes ou l'annotation du texte.

____

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

21. *Projet d'écriture*

Le dialogue : ***Le racisme, parlons-en!***

Français 20-2

Cahier de l'élève

PROJETS EN SÉRIE

Il faut réaliser ces projets dans l'ordre suivant :

20. *Ça doit arrêter!* – Lecture
21. *Le racisme, parlons-en!* – Écriture

Nom : ______________________________

Le racisme, parlons-en!

DESCRIPTION DU PROJET

Au cours du projet « Ça doit arrêter! », tu as lu un extrait du roman de Vincent Lauzon, *Concerto en noir et blanc.* Tu as maintenant l'occasion de rédiger un dialogue entre le père de Serge et un autre personnage.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés d'écriture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- rédiger un court dialogue entre deux personnages;
- vérifier si tes phrases sont bien construites quant à :
  - l'ordre des mots,
  - la ponctuation (point, virgule, point d'exclamation, point d'interrogation, deux-points, guillemets, tiret),
  - l'emploi de la majuscule.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie de gestion** que tu pourras utiliser dans ce projet d'écriture :

- noter tes interrogations quant à la structure d'une partie de phrase ou d'une phrase entière pour assurer l'ordre des idées.

Bon dialogue!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

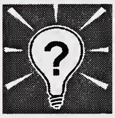
ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ **AVANT L'ÉCRITURE** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu prends connaissance du tableau *Je découvre la construction de la phrase*, où tu en apprendras davantage sur l'ordre des mots, sur la ponctuation et sur l'emploi de la majuscule.		
	• Tu complètes les activités sur les adverbes, les pronoms relatifs, la ponctuation et l'emploi de la majuscule.		
	• Tu choisis l'autre personnage de ton dialogue (l'un étant le père de Serge). – Prends connaissance des consignes.		
❍ **PENDANT L'ÉCRITURE** ❍	• Tu utilises la grille de révision pour relire ton ébauche et apporter les modifications nécessaires.		
	• Tu rédiges la version finale de ton dialogue.		
■ **APRÈS L'ÉCRITURE** ■	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 12). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Le racisme, parlons-en!

Lorsqu'on lit un livre ou, dans ce cas-ci, un extrait de roman, on a souvent envie de dire aux personnages sa façon de penser. C'est ce que tu auras la chance de faire ici puisque tu devras écrire un dialogue entre le père de Serge et un des garçons.

1. Avant de commencer la rédaction de ton dialogue**, examine attentivement** la section suivante, *Je découvre la construction de la phrase*. Cette activité t'aidera à écrire ton dialogue.



JE DÉCOUVRE LA CONSTRUCTION DE LA PHRASE.

Est-ce qu'il t'arrive de te demander si les phrases d'un texte que tu écris sont bien écrites et de ne pas être certain de l'ordre des mots? Voici quelques règles qui te mettront sur la bonne voie.

➔ **L'ordre des mots dans la phrase**

a) **l'ordre des adverbes**

L'adverbe modifie le sens

– d'un verbe : J'aime le fromage. (trop)

J'aime *trop* le fromage.

– d'un adjectif : Ce fromage est salé. (trop)

Ce fromage est *trop* salé.

– d'un autre adverbe : Ce fromage est trop salé. (beaucoup)

Ce fromage est *beaucoup* trop salé.

Comme tu le constates, l'adverbe se place **immédiatement** **après le verbe**, **immédiatement** **avant l'adjectif** et **immédiatement** **avant l'adverbe** qu'il modifie.

Le cas de l'adverbe de négation *ne pas* :

Je parle à Marc. (ne pas)	Je *ne* parle *pas* à Marc.
Parle à Marc. (ne pas)	*Ne* parle *pas* à Marc.
J'aimais Marc. (ne pas)	Je *n'*aimais *pas* Marc.
Elle a aimé Marc. (ne pas)	Elle *n'*a *pas* aimé Marc.

Comme tu le constates, lorsque le verbe est conjugué à un temps simple, *ne* et *pas* se placent de chaque côté du verbe; lorsque le verbe est conjugué à un temps composé, il se place de chaque côté de l'auxiliaire avoir ou être.

©Alberta Education, Canada, 2004

b) **L'utilisation des pronoms relatifs**

> **En français, une phrase ne se termine <u>jamais</u> par une préposition comme à, avec, pour, etc. Si tu as tendance à faire cette faute, tu la corrigeras dans bien des cas en apprenant comment utiliser les pronoms relatifs. Les pronoms relatifs remplacent un autre mot; on appelle ce mot antécédent.**

i. Les pronoms relatifs qui remplacent un sujet ou un complément d'objet direct : qui, que

Exemples :

L'antécédent est le sujet :
Le garçon qui vient me chercher ce soir s'appelle Marc.
Qui vient me chercher ce soir? le garçon

L'antécédent est le complément d'objet direct :
Le garçon que je fréquente s'appelle Marc.
Je fréquente qui? le garçon

ii. Les pronoms relatifs les plus courants qui remplacent un complément d'objet indirect : à qui, auquel, à laquelle, dont, auxquels, auxquelles

Exemples :

Le garçon à qui (ou auquel) je parle s'appelle Marc, et <u>non pas</u>, **le garçon que je parle avec…**
Je parle à qui? au garçon

Les garçons à qui (ou auxquels) nous parlons ont le sens de l'humour, et <u>non pas</u>, **les garçons que je parle avec…**
Nous parlons à qui? aux garçons

Le film dont Marc parle est très intéressant, et <u>non pas</u>, **le film que Marc parle de…**
Marc parle de quoi? d'un film

La chanson à laquelle je pense est très rythmée, et <u>non pas</u>, **la chanson que je pense à…**
Je pense à quoi? à une chanson

iii. Les pronoms relatifs les plus courants qui remplacent des compléments circonstanciels : où; lequel, laquelle, lesquels, lesquelles, précédés d'une préposition comme sur, pour, dans, avec, etc.

Exemples :

La maison où Marc demeure est très belle.
Marc demeure où? dans cette belle maison

La table sur laquelle nous mangeons est en chêne, et <u>non pas</u>, **la table qu'on mange dessus…**
Nous mangeons où? sur cette table en chêne

©Alberta Education, Canada, 2004

La raison pour laquelle vous manifestez me semble juste.
Vous manifestez pourquoi? pour une raison qui me semble juste

L'autobus dans lequel Marc voyageait est tombé en panne, et non pas, **l'autobus que Marc était dessus…**
Marc voyageait comment? dans un autobus qui est tombé en panne

Les amies avec lesquelles je partage cet appartement sont débrouillardes.
Je partage cet appartement avec qui? avec des amies qui sont débrouillardes

➔ La ponctuation

Note : *Nous mettons l'accent ici sur les signes de ponctuation qui te seront les plus utiles dans la rédaction de ton dialogue.*

a) **le point d'exclamation (!)** : est généralement placé à la fin de la phrase lorsqu'elle exprime la surprise, un sentiment ou une émotion.

Exemple : Marc, que ta maison est belle**!**

b) **le point d'interrogation (?)** : se place à la fin de la phrase lorsqu'on pose une question.

Exemple : Marc, est-ce que c'est ta maison**?**

c) **les points de suspension (...)** : indiquent qu'on n'a pas fini d'exprimer sa pensée parce qu'on réfléchit, ou parce qu'on a été interrompu.

Exemple : Je voulais te parler du film que nous avons vu, mais**...**

d) **le tiret (–)** : indique le changement d'interlocuteur dans un dialogue. Il remplace les deux points et les guillemets du discours direct.

Exemple (dialogue) :

– Marc, as-tu vu ce film?
– Non Julie, mais j'en ai beaucoup entendu parler.
– Veux-tu aller au cinéma ce soir?
– Certainement! Faisons une sortie en amoureux!

e) **les guillemets (« … »)** : indiquent la citation d'un texte ou des propos de quelqu'un (discours direct).

Exemple (discours direct) :

Julie dit : « Marc, as-tu vu ce film? »
Marc lui répond : « Non, Julie, mais j'en ai beaucoup entendu parler. »

➔ L'emploi de la majuscule

La majuscule indique le début de la phrase. Les noms propres de personnes, d'animaux, de peuples et d'institutions commencent par une lettre majuscule. Le premier mot du titre d'une œuvre et le premier mot du discours direct commencent eux aussi par une lettre majuscule.

©Alberta Education, Canada, 2004

Exemples :

Marc a un chien qui s'appelle **J**azz.
Le grand-père de **M**arc est **I**talien, mais **M**arc parle très peu l'italien*.
C'est dommage, car on lui aurait offert un emploi d'interprète au **C**onsulat d'**I**talie.
Cet été, Marc a lu ***Le** seigneur des anneaux* en trois volumes.
Julie demande à **M**arc : « **P**enses-tu que **F**rodo est courageux? »

* ***Note** : Remarque que lorsque le nom est employé pour désigner la langue, il prend la minuscule.*

2. **Complète les activités suivantes sur l'adverbe, les pronoms relatifs, la ponctuation et la majuscule.**

➔ Place l'adverbe entre parenthèses à la bonne place. Demande-toi si l'adverbe modifie un verbe, un adjectif ou un autre adverbe.

a) Julie parle vite. (tellement)

____

b) Marc a de bonnes notes. (très)

____

c) Julie aimerait que Marc ait le sourcil percé. (ne pas)

____

d) Julie et Marc arrivent de bonne heure. (toujours)

____

e) Les parents de Marc ont oublié l'anniversaire de Julie. (ne pas)

____

➔ Choisis le bon pronom relatif dans la liste suivante et insère-le dans la phrase.

auxquelles	que
qui	laquelle
dont	

a) La solution ____________________ tu as choisie est efficace.

b) L'amie avec ____________________ je sors ce soir est ponctuelle.

c) La recette de gâteau ____________________ tu m'as parlé semble savoureuse.

d) Le professeur ____________________ m'enseigne le saxophone est très patient.

e) Les Françaises ____________________ nous avons parlé étaient charmantes.

©Alberta Education, Canada, 2004

➔ Choisis le bon signe de ponctuation parmi les suivants et insère-le dans la phrase : ? ! ... –

a) Transforme en dialogue ces deux phrases du discours direct en utilisant les bons signes de ponctuation :

Marc demande à Julie : « Veux-tu aller au cinéma ce soir? »
Julie répond à Marc : « Oui, à condition d'aller voir Le seigneur des anneaux. »

____

____

b) Bonne chance

____

c) Le zoo est-il au nord de la ville

____

d) Je me demande si

____

➔ Réécris ces phrases en mettant des majuscules aux bons endroits.

a) cette émission sera diffusée à radio-canada.

____

b) l'accent de phil est très prononcé : il est australien.

____

c) ton père a dit : « tournez à gauche à la deuxième intersection. »

____

d) quand j'étais petit, mon père me lisait les mille et une nuits.

____

e) ma chatte cocotte aime s'étendre au soleil.

____

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Tu devras rédiger un court dialogue entre :**
   - Dave et le père de Serge

   OU
   - Alain et le père de Serge

   OU
   - Serge et son père

Note : Si tu en ressens le besoin, n'hésite pas à retourner au projet de lecture « Ça doit arrêter! » *pour t'assurer que tu te rappelles bien les évènements.*

Pour rédiger le dialogue, suis les consignes suivantes :

- Consulte la grille de révision pour connaître les critères portant sur le contenu et le développement de ton dialogue.
- Utilise des tirets pour indiquer le changement d'interlocuteur.
- Écris de cinq à dix répliques par personnage.
- Nous avons rajouté une phrase à la fin de l'extrait. Écris le nom du personnage que tu as choisi au début de la phrase : ________________ se retrouve nez à nez avec le père de Serge.

©Alberta Education, Canada, 2004

4. **Rédige l'ébauche du dialogue.**

Serge se tourna lentement vers ses amis. Ses joues étaient mouillées.

— Je le sais pas, Dave, avoua-t-il avec honte et impuissance. Je le sais juste pas.

Serge et ses amis sortent de sa chambre pour se rendre à l'entrepôt. Dans le couloir, ...
se retrouve nez à nez avec le père de Serge.

(commence ton dialogue ici)

©Alberta Education, Canada, 2004

5. **Consulte la grille de révision ci-dessous et apporte les modifications nécessaires à ton texte.**

Grille de révision du dialogue

Présentation des idées **Contenu**	**Je suis satisfait**	**À revoir**	**Revu**
Je m'assure que j'ai			
1. respecté les caractéristiques psychologiques des personnages (réfère-toi au besoin au projet *Ça doit arrêter!*);			
2. rédigé un dialogue vivant et intéressant;			
3. imaginé un dialogue qui fait ressortir les qualités ou les défauts (ou les deux) des deux personnages.			
Développement	**Je suis satisfait**	**À revoir**	**Revu**
Je m'assure que j'ai			
1. apporté une résolution au conflit entre les deux personnages.			

Qualité du français	**Je suis satisfait**	**À revoir**	**Revu**
Je m'assure que j'ai			
1. vérifié si les phrases sont bien construites : a) ordre des mots (adverbes et pronoms relatifs);			
b) ponctuation (point d'exclamation, point d'interrogation, points de suspension, tiret);			
c) emploi de la majuscule.			

©Alberta Education, Canada, 2004

6. **Rédige la version finale du dialogue.**

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Encercle la réponse appropriée. J'ai trouvé l'utilisation des tirets (FACILE, ASSEZ FACILE, J'AI BESOIN D'AIDE) parce que ______________________________

____

B. Comment t'es-tu assuré de respecter les caractéristiques psychologiques des personnages?

____

____

C. Comment t'es-tu assuré de rédiger un dialogue vivant et intéressant?______________________________

____

____

D. As-tu trouvé (DIFFICILE, ASSEZ FACILE, FACILE) de présenter une résolution au conflit entre le père de Serge et le personnage que tu as choisi? Explique ta réponse. ______________________________

____

____

Commentaires de l'enseignant sur :

- la vérification que l'élève a faite de l'ordre des mots.

____

____

____

- de la ponctuation.

____

____

____

- de l'emploi de la majuscule.

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

22. *Projet de lecture*

Poésie : ***Au nom de la lettre***

Français 20-2

Cahier de l'élève

PROJETS EN SÉRIE

Il faut réaliser ces projets dans l'ordre suivant :

22. *Au nom de la lettre* – Lecture
23. *D'une lettre à l'autre* – Écriture

Nom : ______________________________

Au nom de la lettre

DESCRIPTION DU PROJET

Tu vas lire des acrostiches pour être en mesure d'en reconnaître la structure. Tu seras aussi invité à dégager le sentiment général de chaque texte et à apprécier les jeux de mots et les sonorités utilisés par l'auteure.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés de lecture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- identifier les éléments d'un texte littéraire (acrostiche);
- dégager l'émotion, le sentiment général qui se dégage d'un texte poétique;
- dégager les images, les jeux de mots ou de sonorités qui créent un effet particulier.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

- Examiner les facteurs qui influencent ta lecture, en particulier la complexité du vocabulaire.

Voici une **stratégie de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

- Utiliser diverses sources de référence pour soutenir ta compréhension (ex. : dictionnaire).

Voici une **stratégie d'autoévaluation** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

(→) Évaluer l'efficacité des moyens utilisés pour planifier ta lecture, pour comprendre le texte et pour y réagir (Fr. 30-2).

Bonne exploration!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ **AVANT LA LECTURE** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu tentes de réaliser un acrostiche à partir de ton prénom. – Tu dois, en te basant sur tes connaissances, écrire un acrostiche et constater si tu en es capable ou non.		
	• Tu découvres les caractéristiques de l'acrostiche. – À partir d'un encadré explicatif, familiarise-toi avec ce genre de poésie, car tu auras à créer un acrostiche selon des critères précis dans un projet futur.		
	• Tu te familiarises avec le vocabulaire qui pourrait représenter un défi lors de la lecture des acrostiches. – Tente de définir quelques termes dans tes mots ou cherche-les dans le dictionnaire.		
❍ **PENDANT LA LECTURE** ❍	• Tu lis les quatre acrostiches portant sur des sujets variés. – Essaie d'identifier le style et le ton de chacun.		
■ **APRÈS LA LECTURE** ■	• Tu complètes l'activité de lecture. – Analyse les acrostiches en remplissant un tableau. – Choisis l'acrostiche que tu préfères. – Identifie certaines images et sonorités utilisées par l'auteure.		
	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 10). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Au nom de la lettre

La poésie peut prendre différentes formes. Certaines formes sont amusantes et accessibles à tout le monde. C'est le cas de l'acrostiche. Est-ce que le nom te dit quelque chose? As-tu déjà lu des acrostiches ou même essayé d'en écrire? Cette forme poétique peut se prêter à la création de jolies cartes de vœux, souvent très appréciés des destinataires.

À partir d'une courte activité, on t'invite à vérifier tes capacités à dégager la structure d'un acrostiche en te basant sur tes connaissances. Cela te permettra ensuite de reconnaître un acrostiche et d'en dégager la structure pour pouvoir en écrire un dans un projet suivant. Tu pourras ainsi explorer ton imaginaire et partager tes talents créatifs avec tes pairs ou ton entourage si tu le désires.

1. Si on te demandait de faire un acrostiche avec ton prénom, qu'est-ce que tu écrirais?

   a) **Écris d'abord les lettres de ton prénom à la verticale**, sur les petites lignes à droite. Ajoute des lignes, si nécessaire.

   b) **Complète ensuite l'acrostiche** en ajoutant des détails ou une description sur la ligne qui suit chaque lettre de ton prénom.

Ton prénom	Détails ou description
____________	____
____________	____
____________	____
____________	____
____________	____
____________	____
____________	____
____________	____
____________	____
____________	____

2. Crois-tu que tu as compris la structure de l'acrostiche? ______ OUI ______ NON

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Lis attentivement** le tableau de référence ci-dessous.

JE DÉCOUVRE L'ACROSTICHE.

Un acrostiche est un petit poème où les lettres initiales de chaque vers composent un mot.

Ce poème est donc composé de telle manière, qu'en lisant, dans le sens vertical, la première lettre de chaque vers, on peut découvrir un **mot clé** (le titre du poème, un mot évocateur, etc.), un **nom** (le nom d'une personne, le nom de l'auteur, etc.) ou une **phrase.**

1er exemple : ACROSTICHE RÉVÉLANT UN MOT CLÉ
Le mot LIT dans la dernière strophe du poème « Le dormeur du val » de RIMBAUD.

Les parfums ne font pas frissonner sa narine;
Il dort dans le soleil, la main sur sa poitrine,
Tranquille. Il a deux trous rouges au côté droit.

Le soldat (*Il*) est mort et étendu dans l'herbe comme s'il dormait dans son lit. « Lit » est le mot clé.

2e exemple : ACROSTICHE RÉVÉLANT LE NOM D'UNE PERSONNE

Mignonne
Imaginative
Merveilleuse
Irréelle presque!

Les premières lettres de chaque ligne forment le nom MIMI.

Note : *Tu peux remarquer que le premier acrostiche est formé de phrases complètes et que le deuxième est formé d'une énumération d'adjectifs seulement.*

Lis la version de l'acrostiche qui suit. Tu verras qu'on y trouve maintenant des **phrases complètes** et des **rimes** en fins de lignes (*blonde* et *monde* – *remarquer* et *adorée*).

Mignonne avec tes boucles blondes
Il est difficile de ne pas te remarquer
Moi, je te trouve belle mon enfant adorée
Il n'y a pas de plus beau trésor dans le monde.

L'acrostiche

C'est un jeu littéraire presque aussi vieux que le monde...

Les poètes grecs ou latins, d'il y a près de 3 000 ans, étaient des virtuoses de ce type de texte. Le nom « acrostiche » vient d'ailleurs de **deux mots grecs** : AKROS qui signifie « extrême », et STIKHOS qui veut dire « vers ».

Avant les sports extrêmes, il y a donc eu les vers extrêmes!

©Alberta Education, Canada, 2004

3[e] exemple : ACROSTICHE RÉVÉLANT UNE PHRASE

La préoccupation originelle :
Espérer suspendre les années qui passent.

Tournent les saisons, comme la ritournelle,
Entraînées vers une vie qui trépasse[1],
Minutes, secondes, s'écoulent à la pelle,
Parcours d'un destin... issue en impasse[2]...
Savoir savourer les heures les plus belles.

Que de joies, de peines et d'espoirs fugaces[3],
Ultimes instants que l'on veut éternels,
Ils existent ces moments pleins de grâces.

Partager, donner, aimer, rien de tel,
Amphithéâtre où chacun à sa place,
Scènes de la vie qui n'est pas éternelle
Souvenirs, expériences, biens qui s'entassent
Et ce temps qui passe, qui passe de plus belle!

Nelly Johnson

Les premières lettres de chaque ligne forment la phrase LE TEMPS QUI PASSE.

[1] trépasse : meurt
[2] impasse : situation dont on ne peut sortir
[3] fugaces : brefs, qui ne durent pas

©Alberta Education, Canada, 2004

4. **Prépare la lecture des acrostiches de la page suivante en essayant de définir dans tes mots les termes dans le tableau ci-dessous.** Si tu ne les connais pas, prends le temps de les chercher dans le dictionnaire. Si tu dois les chercher, indique la ***page*** où tu as trouvé ces mots dans le dictionnaire.

Nom du dictionnaire utilisé : ______________________________

Termes difficiles	Définitions	Page du dictionnaire
a) Arabesques		
b) Nobles		
c) Ardent		
d) Indigo		
e) Chamarré		
f) Opprimé		
g) Enjoliver		
h) Serveur *(terme informatique)*		
i) Qui est Louis Pasteur?		

©Alberta Education, Canada, 2004

5. **Lis les acrostiches suivants** de Nelly Johnson. **Essaie d'identifier le ton et le style de ces textes :**
   - un style narratif (raconte une histoire) ou un style descriptif (présente des images, des qualificatifs);
   - un ton neutre (sans émotion), un ton léger (avec émotion), un ton humoristique (amusant) ou un ton grave (sérieux).

La danse

Le corps et l'âme sont en mouvement,
Arabesques, pirouettes, battements,

Donner tout son être en cet instant,
Aimer la Vie, la Mort s'exprimant,
Nobles gestes, illusions, cœur ardent,
Sur la musique, sons retentissants,
Etoile élevée divinement...

Couleurs

Comme un arc-en-ciel, c'est beau,
Orange, vert, rouge, indigo,
Unie, chamarrée, brillante,
La couleur peut être vivante,
Etalée sur la palette,
Unisson des teintes en fête,
Rien n'égale leur harmonie,
Si l'ensemble est bien choisi.

Jazz esclave

Jolie perle noire vendue par tes parents
Anciennes traditions des familles pleines [d'enfants]
Zaïroise, Congolaise, Africaine tu nais
Zeste d'un continent où l'humain se vendait.

Émigrée pour construire le Nouveau Monde
Solitaire, femme torturée, ton cœur gronde
Cieux bienveillants, l'esclavage est supprimé
Liberté acquise, dignité retrouvée
Alors tu vas danser, chanter, exister,
Vivre et bouger... de ton âme le JAZZ est né!
Expression d'une révolte d'un peuple opprimé

Vert

Voici le printemps qui revient,
Enjoliver tout le jardin,
Raviver le feuillage divin,
Teinter les arbres et les [chemins]

Virus

Vaccin, antidote, au secours, monsieur [Pasteur,]
Impossible de naviguer sur tous nos [serveurs,]
Réelle épidémie propagée sur le Net,
Un remède urgent à trouver sur la planète
Sauve qui peut, danger *e-mail*, l'araignée [se meurt...]

Source : http://nelly.johnson.free.fr/Page30.html

©Alberta Education, Canada, 2004

6. **Complète le tableau suivant, à partir des textes lus à la page précédente.**

Pour chaque acrostiche, décrit LE STYLE, LE TON et SA QUALITÉ PRINCIPALE (ton appréciation du texte). Réfère-toi aux indices ci-dessous pour répondre.

LE STYLE
- **style narratif** (raconte une histoire),
- **style descriptif** (présente des images, des qualificatifs).

LE TON
- un ton **neutre** (sans émotion),
- un ton **léger** (avec émotion),
- un ton **humoristique** (amusant),
- un ton **grave** (sérieux).

Titre de l'acrostiche	**Le style**	**Le ton**	**La qualité principale du texte** (réponse personnelle)
La danse	*descriptif*	*léger*	*Le texte possède un rythme… presque dansant.*
Couleurs			
Jazz esclave			
Vert			
Virus			

7. Que remarques-tu par rapport au titre choisi pour chaque acrostiche?
   - ( ) Il reprend toujours un des mots mentionnés dans le poème.
   - ( ) Il décrit le thème abordé dans le poème.
   - ( ) Il reprend chaque lettre présentée à la fin de chaque ligne.

8. Quel acrostiche préfères-tu et pourquoi?

Acrostiche préféré : ______________________________

Raisons : ______________________________

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

9. **Analyse les diverses images ou sonorités utilisées par l'auteure pour embellir le texte de chaque acrostiche.** Tente de découvrir pourquoi l'auteur a utilisé divers procédés. La première réponse t'est donnée pour te fournir une piste du genre de réponse attendue. Réfère-toi aux acrostiches de la page 7 pour comprendre en contexte pourquoi l'auteur a utilisé ces procédés.

Mots tirés des acrostiches de la page 7	Images ou sonorités
Arabesques, pirouettes, battements	Avec cette énumération, l'auteur nous présente : divers mouvements de danse.
Orange, vert, rouge, indigo	Avec cette énumération, l'auteur nous présente :
Zaïroise, Congolaise, Africaine tu nais	Avec cette énumération, l'auteur nous présente :
Alors tu vas danser, chanter, exister	Avec cette énumération, l'auteur nous présente :
Jolie perle noire	Avec cette métaphore, l'auteur nous décrit :
De ton âme le JAZZ est né!	Avec cette inversion, l'auteur nous montre que :
Voici le printemps qui revient, *Enjoliver tout le jardin,* *Raviver le feuillage divin,* *Teinter les arbres et les chemins*	Avec ces rimes, l'auteur nous fait entendre :

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. As-tu aimé faire la lecture d'acrostiches?

( ) Un peu
( ) Assez
( ) Beaucoup
( ) Énormément

B. Pourquoi?

____

____

____

C. Est-ce que la recherche des mots difficiles avant de débuter ta lecture t'a aidé à mieux comprendre le texte? Explique ta réponse.

____

____

____

D. Que retiens-tu de tes connaissances sur l'acrostiche ou encore de tes habiletés à lire des acrostiches?

____

____

____

Commentaires de l'enseignant sur :

- la manière dont l'élève a composé avec la complexité du vocabulaire

____

____

____

____

- son utilisation du dictionnaire

____

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

23. *Projet d'écriture*

Poésie : ***D'une lettre à l'autre***

Français 20-2

Cahier de l'élève

PROJETS EN SÉRIE

Il faut réaliser ces projets dans l'ordre suivant :

22. *Au nom de la lettre* – Lecture
23. *D'une lettre à l'autre* – Écriture

Nom : ______________________________

D'une lettre à l'autre

DESCRIPTION DU PROJET

Tu vas t'amuser avec les lettres et les mots pour créer ton propre acrostiche. Tu pourras t'exprimer sur un sujet de ton choix.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés d'écriture qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- rédiger un poème à partir d'un modèle (acrostiche);
- vérifier l'orthographe des mots;
- s'assurer que la forme de présentation est appropriée au type de texte.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Te procurer des modèles disponibles (pour la composition d'un acrostiche).

Voici des **stratégies de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Modifier ton texte pour l'enrichir ou pour créer un effet particulier, en utilisant des expressions courantes ou des jeux de mots;
- Vérifier la formulation des idées en fonction du format de présentation.

Voici une **stratégie d'autoévaluation** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Utiliser plusieurs sources, des outils de référence et des personnes-ressources pour réaliser la tâche.

Prends plaisir à jouer avec les mots!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ **AVANT L'ÉCRITURE** ➣	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• On t'invite à lire des acrostiches révélant un mot clé. – Attarde-toi aux images créées par les mots et à la structure de ce genre de poème.		
	• Tu fais un remue-méninges pour te donner des idées. – Réfléchis aux sujets que tu aimerais explorer dans ton acrostiche et aux aspects possibles à aborder. Tu peux aussi identifier des adjectifs que tu pourrais utiliser dans ton texte.		
❍ **PENDANT L'ÉCRITURE** ❍	• Tu rédiges une ébauche de ton acrostiche. – Base-toi sur les idées ressorties lors de ton remue-méninges et des exemples d'acrostiches fournis pour créer le tien. Décide si tu veux faire rimer ou non tes vers. – Vérifie ensuite ton texte en consultant tes pairs ou ton enseignant ainsi qu'en tenant compte des critères de la grille d'évaluation d'un acrostiche ci-incluse.		
	• Tu écris la version finale de ton poème. – Détermine la présentation visuelle de ton poème (écrit à la main, à l'ordinateur, accompagné ou non d'illustrations, etc.).		
■ **APRÈS L'ÉCRITURE** ■	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 8). – Réfléchis au projet que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour l'accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

D'une lettre à l'autre

Apprécier une langue, c'est souvent être capable de jouer avec les mots et encore plus, prendre plaisir à le faire. On est toujours plus poète que l'on pense… Il suffit parfois d'un modèle qui éveille notre créativité poétique. L'acrostiche est ce genre de poème à la portée de tout le monde.

À partir d'exemples, on t'invite à créer un acrostiche sur un sujet de ton choix. Cela te permettra ensuite d'explorer les mots et les sons de la langue française et de partager ta poésie avec les autres, si tu désires.

1. **Lis bien l'information et les deux exemples d'acrostiches qui suivent.**

Un acrostiche est un petit poème où les lettres initiales de chaque vers composent un mot. Ce poème est composé de telle manière, qu'en lisant, dans le sens vertical, la première lettre de chaque vers, on peut découvrir un **mot clé** (le titre du poème, un mot évocateur, etc.) ou un **nom** (le nom d'une personne, le nom de l'auteur, etc.).

Voici des exemples d'acrostiche. (Tu peux te référer à la leçon sur la lecture d'un acrostiche pour d'autres exemples.)

Ex. 1 : ACROSTICHE RÉVÉLANT UN MOT CLÉ

Va vers ton amoureux
Apprivoise-le bien
Laisse-le t'aimer à sa façon
Ecoute et perçois ses signes
Ne te décourage surtout pas
Tu finiras par trouver ses secrets
Il se rapprochera de toi, alors,
Ne lui cache pas ton amour
Et serre-le dans tes bras.

Philippe

Source : http://ctech.ca/valentine/journal/acrostiche.html

Le mot clé est VALENTINE. Cet acrostiche a été écrit à la Saint-Valentin.

Ex. 2 : ACROSTICHE RÉVÉLANT LE NOM D'UNE PERSONNE

Acrostiche célèbre d'un courtisan au Roi Louis XIV

Louis est un héros sans peur et sans reproche
On désire le voir. Aussitôt on l'approche,
Un sentiment d'amour enflamme tous les cœurs.
Il ne trouve chez nous que des adorateurs.
Son image est partout… excepté dans ma poche.

Le nom de la personne présentée est bien sûr : LOUIS.

©Alberta Education, Canada, 2004

À toi maintenant de composer ton propre acrostiche
RÉVÉLANT UN MOT CLÉ ou UN NOM DE PERSONNE.

2. **Pour t'aider, fais tout d'abord un remue-méninges** pour identifier les sujets dont tu aimerais parler ou les personnes à qui tu pourrais offrir un acrostiche. Ensuite, tu fais la liste des **idées** que tu pourrais traiter sur le thème ou les adjectifs, les noms ou les images que tu pourrais utiliser pour décrire le sujet.

Note : *Ton acrostiche doit comporter au moins CINQ LETTRES. Sinon, tu peux faire deux acrostiches :*
- *un avec un mot clé, l'autre avec un nom de personne, par exemple : un acrostiche sur la VIE et l'autre sur une amie appelée LÉA;*
- *ou encore, deux acrostiches du même genre (deux acrostiches sur des mots clés, par exemple : le CIEL et l'EAU).*

Remue-méninges pour ton acrostiche		
Sujets possibles (mot clé ou nom de personne)	**Idées ou aspects à aborder sur le sujet**	**Liste d'adjectifs, de noms ou d'images pour décrire le sujet**

Le sujet que tu choisis finalement : ________________________________

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Écris l'ébauche de ton acrostiche.** Réfère-toi au tableau que tu as préparé à la page précédente pour te donner des idées. Tu peux faire rimer les fins de lignes ou non. C'est ton choix. Si tu décides de faire rimer, utilise un dictionnaire de rimes pour t'aider. Tu dois faire des phrases complètes à chaque ligne. (Relis les acrostiches intitulés *Valentine* et *Louis*, à la page 3, pour t'inspirer.)

4. Une fois ton texte terminé, **utilise la grille d'évaluation de la page suivante pour vérifier si tu ne pourrais pas améliorer ton texte** [pour le choix des mots, les jeux de mots, la rime, les structures de phrases et l'accord du participe passé employé seul (s'il y a lieu), etc.]

©Alberta Education, Canada, 2004

Voici les critères qui seront utilisés pour évaluer ton acrostiche.

Note	Grille d'évaluation d'un acrostiche
3	*L'élève :* • a respecté **la structure** de l'acrostiche en tenant compte des lettres initiales de chaque ligne; • a formulé des phrases complètes qui respectent la syntaxe française; • a fait preuve d'**originalité** et de **cohérence** dans les idées (liens continuels entre les lignes, idées reliées au thème principal); • a vérifié l'orthographe des mots **la plupart du temps**; • a fait, **la plupart du temps**, l'accord des participes passés (employés seuls).
2	*L'élève :* • a respecté **la structure** de l'acrostiche en tenant compte des lettres initiales de chaque ligne; • a présenté des **idées assez originales** et **généralement cohérentes** (liens fréquents entre les lignes, idées généralement liées au thème principal); • a formulé des phrases complètes qui respectent généralement la syntaxe française; • a **généralement** vérifié l'orthographe des mots; • a **généralement** fait l'accord des participes passés (employés seuls).
1	*L'élève :* • a respecté **la structure** de l'acrostiche en tenant compte des lettres initiales de chaque ligne; • a présenté des **idées peu originales** et/ou **peu cohérentes** (liens presque inexistants entre les lignes, idées peu liées au thème principal); • a formulé des phrases parfois incomplètes ou qui respectent peu la syntaxe française; • a **rarement** vérifié l'orthographe des mots; • a **rarement** fait l'accord des participes passés (employés seuls).
	Commentaires :

5. Après ta révision personnelle, **fais lire ton acrostiche à un camarade de classe, à un ami, à un parent ou à ton enseignant pour recevoir des commentaires. Apporte des changements** à ton texte en fonction de la rétroaction reçue.

©Alberta Education, Canada, 2004

PRODUIT FINAL

NOM : ______________________________ Date : ____________________

6. **Écris la version finale de ton acrostiche.** Si tu le désires, tape ton poème à l'ordinateur et agrémente sa présentation par des dessins ou de la couleur.

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. – Es-tu fier(ère) de l'acrostiche que tu as écrit?

( ) Un peu
( ) Assez
( ) Beaucoup
( ) Énormément

– Pourquoi?

____

____

____

B. Qu'est-ce qui t'a le plus aidé à rédiger ton acrostiche? Explique ta réponse.

____

____

____

____

C. Si tu avais à écrire un poème du même genre, quels changements apporterais-tu à ta façon de te préparer à ton projet ou à gérer la rédaction de ton texte? Explique.

____

____

____

____

Commentaires de l'enseignant sur :

- l'habileté de l'élève à modifier son texte pour l'enrichir.

____

____

____

- l'habileté de l'élève à utiliser des outils de référence pour réaliser son projet.

____

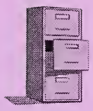
____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

24. *Projet de lecture*

Texte analytique : *Mon robot favori*



Français 20-2

Cahier de l'élève

PROJETS EN SÉRIE

Il faut réaliser ces projets dans l'ordre suivant :

24. *Mon robot favori* – Lecture
25. *Mon robot a des puces* – Écriture

Nom : ______________________________

Mon robot favori

DESCRIPTION DU PROJET

Tu es invité à lire un texte analytique qui porte sur l'intelligence artificielle et à identifier sa structure à l'aide d'un schéma.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici une **habileté de lecture qui sera évaluée** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- identifier la structure d'un texte analytique à l'aide d'un schéma fourni par l'enseignant.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

- Émettre une ou deux hypothèses sur l'intention de l'auteur.

Voici des **stratégies de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet de lecture :

- Faire appel à tes connaissances sur la structure du texte analytique;
- Formuler des hypothèses tout au long de ta lecture et les ajuster, si nécessaire.

Bonne analyse!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➤ **AVANT LA LECTURE** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu prédis le sujet de l'article d'après son titre.		
	• Tu te familiarises avec les caractéristiques du texte analytique.		
❍ **PENDANT LA LECTURE** ❍	• Tu lis attentivement de courts passages de l'article de Félix Légaré, « Les premiers pas vers la vie artificielle », puis tu réponds à des questions de prédiction, alternant entre la lecture et les prédictions.		
■ **APRÈS LA LECTURE** ■	• Tu identifies la structure du texte analytique en identifiant ses parties à l'aide d'un schéma.		
	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 10). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Mon robot favori

Il y a longtemps que les auteurs de science-fiction et les scientifiques prédisent le développement de machines possédant une intelligence artificielle. Quelle invention aimerais-tu voir sur le marché? L'automobile téléguidée? Un vaisseau spatial robotisé? L'article que tu liras au cours de ce projet te renseignera sur l'état des recherches et sur les principaux obstacles auxquels font face les chercheurs.

1. Ce projet de lecture s'intitule : *Mon robot favori.* Le texte que tu seras invité à lire s'appelle « Les premiers pas vers la vie artificielle ». De quoi penses-tu qu'il sera question dans ce projet? Donne deux ou trois exemples liés au sujet.

____

____

____

2. **Examine attentivement** l'information qui suit. Elle te permettra de te familiariser avec le type de texte que tu vas lire.

JE DÉCOUVRE LE TEXTE ANALYTIQUE.

- ➔ L'exposé analytique a pour ***but*** de présenter et d'analyser les différents aspects ou perspectives d'un phénomène ou d'une situation, souvent de nature problématique.
- ➔ Pour ***chaque aspect***, il faut préciser le plus d'éléments possibles, à savoir : **qui, quoi, où, quand, comment, pourquoi.**
- ➔ On y inclut divers ***procédés*** (définition, comparaison, reformulation, anecdote, etc.) afin d'éclairer les données du sujet traité.
- ➔ On appuie son analyse en fournissant diverses causes et conséquences de nature économique, sociale, historique, environnementale, etc.
- ➔ Les ***informations*** doivent être véridiques, observables et objectives.
- ➔ Les ***thèmes*** abordés dans ce genre d'exposé portent sur des sujets d'actualité politique, sociale, culturelle, économique, religieuse, sportive, scientifique, etc.
- ➔ On utilise principalement des marqueurs de relation de cause, de conséquence, de concession et de temps. On retrouve aussi du discours rapporté (**citations, témoignages**) et une combinaison des temps présent et passé.

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Lis attentivement** la première partie de l'article de Félix Légaré, « Les premiers pas vers la vie artificielle ».

Les premiers pas vers la vie artificielle

Première partie

Avant d'insuffler une intelligence artificielle à l'ordinateur, il faudra encore faire des progrès scientifiques prodigieux. Mais cet obstacle stimule plus qu'il ne décourage toute une génération de chercheurs.

Au lendemain de la victoire de Garry Kasparov contre l'ordinateur Deep Blue, les médias titraient[1] : « L'humanité peut respirer, la machine n'a pas encore vaincu l'intelligence humaine! » Mais si Deep Blue n'a pas encore battu le numéro 1 des échecs, il faut admettre qu'il peut aplatir à peu près n'importe quel autre joueur! Et on se demande parfois quand et comment la machine parviendra finalement à développer une véritable conscience artificielle.

4. **Réponds à la question suivante** en faisant une prédiction sur la suite du texte :

L'auteur se pose deux questions : quand et comment les machines deviendront-elles conscientes? Penses-tu que cela aura lieu :

- ❑ d'ici dix ans?
- ❑ d'ici vingt ans?
- ❑ dans un avenir indéfini?

5. **Lis attentivement** la deuxième partie de l'article.

Deuxième partie

On est encore loin de là. On met trop de pression sur les épaules d'une machine dépourvue d'organe de perception comparable à l'un de nos cinq sens. Privés de ces sens, Deep Blue et ses collègues demeurent de simples et bêtes machines à calculer, incapables d'appréhender[2] la réalité autrement qu'à l'aide des données prédigérées[3] que lui fournissent les humains.

Même les systèmes experts, les produits les plus évolués de l'intelligence artificielle (Deep Blue fait figure[4] de locomotive au charbon comparé à ces turbotrains[5] de l'informatique!), ne sont pas prêts d'y parvenir.

Cela dit, des progrès ont tout de même été accomplis.

Les systèmes experts résultent de l'approche symbolique, qui se résume, très sommairement[6], à une façon de classer chaque élément d'une gigantesque banque de connaissances en divers sous-groupes représentés par des symboles. On croit que le cerveau humain fonctionne d'une manière semblable. Grâce à l'évolution de cette méthode et surtout à la puissance des ordinateurs actuels, les systèmes experts donnent aujourd'hui de prodigieux résultats, supplantant[7] parfois les compétences humaines. Déjà, de grandes entreprises les utilisent pour conseiller des travailleurs et même prendre des décisions.

[1] titrer : donner un titre
[2] appréhender : percevoir
[3] prédigéré : digéré à l'avance, simplifié
[4] faire figure : ressembler
[5] turbotrain de l'informatique : système informatique très rapide
[6] sommairement : de manière générale
[7] supplanter : remplacer

©Alberta Education, Canada, 2004

Daniel Crevier, expert en vision artificielle à l'École de technologie supérieure (ÉTS), également auteur du livre *The Tumultuous Story of Artificial Intelligence*, cite l'exemple de David Smith, un employé de General Electric. Smith était le seul ingénieur de la compagnie à posséder l'expérience nécessaire pour régler les problèmes posés par les locomotives électriques. En 1981, alors qu'il songeait à la retraite, General Electric lui a demandé de transmettre toutes ses connaissances à un système expert, le DELTA (Diesel Locomotive Troubleshooting), mis en service en 1984. Grâce à quelques questions clés posées à l'utilisateur, la machine peut maintenant dresser un portrait rapide de la situation et diagnostiquer 80 % des pannes en proposant des solutions illustrées sur un vidéodisque[8].

6. **Réponds à la question suivante** en faisant une prédiction :

D'après toi, l'auteur va conclure que les systèmes experts :

- ❑ fonctionnent à merveille parce qu'ils contiennent beaucoup d'information et n'oublient jamais rien.
- ❑ ne fonctionnent pas parfaitement parce qu'ils ne peuvent jamais contenir assez d'information.
- ❑ fonctionnent plus ou moins bien parce qu'ils ne tiennent pas compte des sentiments humains.

7. **Lis attentivement** la troisième partie de l'article.

Troisième partie

Le grand avantage du système expert sur les humains, c'est qu'il n'oublie rien, n'est jamais fatigué et passe en revue[9] un nombre astronomique de possibilités en un temps record. Il n'est pas non plus tenté, comme bien des employés, de choisir les options les moins exigeantes pour lui. À l'opposé, on peut imaginer que les décisions de ces machines peuvent avoir des effets démoralisants sur le personnel d'une entreprise. Dépourvues des sens dont nous disposons, elles ne peuvent saisir directement la réalité des humains qui les entourent et éprouver de la compassion pour eux. Ou, à tout le moins, leur laisser le temps de souffler un peu!

Doter la machine de vrais sens reste donc une tâche monstrueuse, bien qu'on progresse peu à peu.

À elle seule, la vision artificielle mobilise actuellement l'énergie de la plupart des spécialistes. « Voir, ce n'est vraiment pas simple », dit Daniel Crevier.

8. **Réponds à la question suivante** en faisant une prédiction sur la suite du texte :

Au sujet des sens que les scientifiques vont donner aux machines, l'auteur va probablement conclure :

- ❑ qu'il faut perfectionner l'infrarouge ou les ultrasons.
- ❑ que cela prendra beaucoup de temps pour perfectionner les sens des machines.
- ❑ que les sens des machines seront probablement plus sensibles que les nôtres.

[8] vidéodisque : terme français pour DVD
[9] passer en revue : examiner, évaluer

©Alberta Education, Canada, 2004

9. **Lis attentivement** la quatrième partie de l'article.

Quatrième partie

Certaines des techniques les plus récentes ont permis de concevoir des robots mobiles qui évitent ou contournent des obstacles. Cependant, ces créatures de métal ne voient pas : au mieux, elles détectent des formes et les reproduisent dans une sorte de réalité virtuelle.

Les réseaux de neurones artificiels, créés il y a près de 40 ans, pourraient cependant nous faire parcourir un bout de chemin supplémentaire. Les réseaux neuronaux (RN) sont issus d'une école[10] de l'intelligence artificielle radicalement différente de celle des systèmes experts, sauf que ce concept, trop progressiste pour son époque, a longtemps été relégué aux oubliettes[11]. Cependant, depuis le milieu des années 1980, plusieurs percées technologiques et théoriques ont permis à l'idée de refaire surface.

« Contrairement aux ordinateurs, qui disposent d'un seul processeur très puissant et effectuent des opérations une à la suite de l'autre, les RN emploient un grand nombre de processeurs, moins puissants mais qui travaillent tous en même temps, chacun à une tâche différente, ce qui leur donne une vitesse étonnante », explique Richard Lepage, directeur du Laboratoire d'imagerie, de vision et d'intelligence artificielle (LIVIA) de l'ÉTS. L'avantage : leur utilisation convient très bien aux systèmes de perception.

Les RN ont aussi l'intéressante propriété de traiter de l'information à partir de l'expérience directe. Comme nous, ils apprennent naturellement au contact d'un environnement. « On en utilise déjà dans l'industrie : après un apprentissage, un RN peut détecter rapidement une pièce défectueuse en vérifiant si elle correspond à l'image de la pièce en bon état qu'il a mémorisée. « Dans le cas des machines dites "à apprentissage non supervisé", ajoute-t-il, les RN peuvent même apprendre seuls, sans aucune directive. »

10. **Réponds à la question suivante** en faisant une prédiction sur la suite du texte :

Selon toi, les systèmes neuronaux apporteront-ils la solution cherchée pour rendre les robots intelligents?

- ☐ Oui, parce qu'ils seraient bâtis sur un modèle biologique afin de ressembler au cerveau humain.
- ☐ Non, parce que ce serait beaucoup trop compliqué d'essayer de faire un cerveau mécanique.
- ☐ Peut-être, mais il faudra attendre que les chercheurs soient capables de les créer et de les tester.

[10] école : chercheurs qui ont la même vision, la même approche
[11] reléguer aux oubliettes : ignorer

©Alberta Education, Canada, 2004

11. **Lis attentivement** la cinquième partie de l'article.

Cinquième partie

En clair, ces machines peuvent reconnaître des formes, les distinguer et même les classer. Et comme les enfants, plus on leur répète une information, plus rapidement et mieux ils l'apprennent!

En théorie, la capacité d'apprentissage des réseaux neuronaux est sans limite, et on croit qu'ils pourront également apprendre à jouer aux échecs.

Richard Lepage apporte cependant un bémol[12] : « Une des limites des systèmes neuronaux tient au fait qu'ils sont simplement simulés[13], qu'ils n'existent pas physiquement. La technologie actuelle ne permet pas de concevoir des circuits intégrés contenant un nombre assez élevé de neurones. On doit donc les simuler sur un ordinateur conventionnel, ce qui ralentit beaucoup les travaux. »

Daniel Crevier va plus loin. « Je crois qu'il est plausible[14] d'imaginer que les machines du futur pourront éventuellement développer une conscience. » Selon lui, si on se contente de suivre l'évolution actuelle des ordinateurs, on peut espérer que, dans 20 ou 30 ans, on se paiera pour quelques dizaines de milliers de dollars un ordinateur dont la puissance de calcul équivaudra à celle de notre cerveau. Mais, a-t-on vraiment besoin d'une machine qui pense? se demande le chercheur. « Je ne le souhaite pas personnellement : après tout, qui a besoin d'un guichet automatique qui a des humeurs! »

Fantaisiste, tout cela? Une simple balade dans Internet laisse croire le contraire : à peu près toutes les universités dignes de ce nom comptent maintenant un ou plusieurs centres de recherche sur l'intelligence artificielle ou la robotique. Et de plus en plus de chercheurs tentent des mariages entre biotechnologies et informatique.

Parmi les projets immédiats : l'ordinateur moléculaire, une machine dont les circuits imprimés seraient remplacés par des molécules d'origine biologique. Infiniment plus petites, plus rapides et surtout peu gourmandes en terme d'énergie, elles pourraient multiplier par 1 000 la puissance actuelle des ordinateurs. On tente même de greffer des tissus vivants à des circuits électroniques!

12. **Réponds à la question suivante** en faisant une prédiction sur la suite du texte :

À ton avis, quelle est la réaction des chercheurs au sujet de la combinaison des tissus vivants et des circuits électroniques?

- ❑ Ils sont tous d'accord et sont très intéressés par les possibilités entrevues.
- ❑ Certains s'inquiètent de l'impact de ces recherches.
- ❑ Certains s'inquiètent du manque de planification à long terme de ces recherches.

13. **Lis attentivement** le reste de l'article.

Conclusion

Toutefois, ces recherches ne plaisent pas à tout le monde. « J'ai vu des bricolages de pattes d'insectes sur des robots et je ne trouve pas ça agréable, avoue Georges Giralt, pionnier de la robotique en France. Et le plus inquiétant, c'est que ceux qui tentent ces expériences ne savent pas où elles vont les mener… »

Source : Félix Légaré, Extraits de *Québec Science*, vol. 35, n° 1, septembre 1996, p. 15-18.

[12] bémol : mise en garde
[13] simuler : faire l'objet d'une simulation, représenter une situation de manière artificielle
[14] plausible : qu'on peut croire

©Alberta Education, Canada, 2004

14. **Remplis le schéma suivant** afin d'identifier la structure de ce texte analytique. Utilise un style télégraphique et, au besoin, les numéros de lignes.

PLAN D'UN TEXTE ANALYTIQUE

Titre :

Introduction :

Sujet amené :
(Raison du choix de la question)

(premier paragraphe)

Sujet posé :
(Problématique)

(deuxième paragraphe)

Sujet divisé :
(Aspects traités)

L'auteur aurait pu écrire : Examinons tour à tour les trois aspects suivants : l'évolution des systèmes experts, le développement de sens artificiel et la création de réseaux de neurones artificiels. Nous nous pencherons enfin sur les pistes pour l'avenir.

Développement :

1er aspect : ____

Qui? Quoi? Où? Quand? Comment? Pourquoi?	
Causes	Conséquences

©Alberta Education, Canada, 2004

Développement : 2^{e} aspect : ______________________________

Qui? Quoi? Où? Quand? Comment? Pourquoi?	
Causes	Conséquences

Développement : 3^{e} aspect : ______________________________

Qui? Quoi? Où? Quand? Comment? Pourquoi?	
Causes	Conséquences

Conclusion :

Synthèse :
Pistes de solution ou opinion(s) :

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Relis tes réponses aux questions 4, 6, 8, 10 et 12. As-tu été capable de prédire ce que l'auteur allait dire ou a-t-il fallu que tu changes tes hypothèses en cours de route? Explique ta réponse.

____

____

____

____

____

B. Cet article est un texte relativement complexe. Qu'est-ce qui t'a le plus aidé à le comprendre? Coche une ou plusieurs réponses et explique ta ou tes réponses.

- ☐ les notes en bas de page ____________________
- ☐ lire une petite partie de l'article à la fois ____________________
- ☐ répondre à des questions de prédiction ____________________
- ☐ remplir le schéma sur le texte analytique ____________________

Commentaires de l'enseignant sur :

- les hypothèses émises par l'élève.

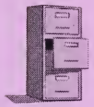
____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

25. *Projet d'écriture*



Texte analytique : ***Mon robot a des puces***

Français 20-2

Cahier de l'élève

PROJETS EN SÉRIE

Il faut réaliser ces projets dans l'ordre suivant :

24. *Mon robot favori* – Lecture
25. *Mon robot a des puces* – Écriture

Nom : ______________________________

Mon robot a des puces

DESCRIPTION DU PROJET

Au cours du projet intitulé : *Mon robot favori*, tu as lu un texte analytique portant sur l'intelligence artificielle. Tu devras maintenant résumer ce texte.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici une **habileté d'écriture qui sera évaluée** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- résumer un texte analytique en t'appuyant sur la structure qui caractérise ce genre de texte.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici des **stratégies de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Consulter divers ouvrages de référence pour explorer le sujet de ton projet d'écriture;
- T'assurer par la discussion et la consultation d'ouvrages de référence de la qualité de l'analyse.

Voici une **stratégie de vérification** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Vérifier l'efficacité des procédés propres au résumé du texte analytique.

Voici une **stratégie de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écriture :

- Consulter un dictionnaire des anglicismes pour vérifier l'emploi correct ou l'équivalent de certains mots ou de certaines expressions.

Bon résumé!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (□)
➢ **AVANT L'ÉCRITURE** ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu identifies le jeu de mots dans le titre de la leçon.		
	• Tu te familiarises avec les organisateurs textuels utilisés dans le texte analytique.		
❍ **PENDANT L'ÉCRITURE** ❍	• Tu rédiges l'ébauche de ton résumé.		
	• Tu consultes la *Grille de révision* et tu apportes les changements nécessaires à ton ébauche.		
	• Tu rédiges la version finale de ton exposé.		
■ **APRÈS L'ÉCRITURE** ■	• Tu évalues le texte analytique que tu as lu avec deux ou trois camarades.		
	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 11). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Mon robot a des puces

N'importe qui peut avoir une opinion sur n'importe quel sujet. Ce qui est plus exigeant, c'est de baser son opinion sur une analyse de l'information que l'on trouve sur un sujet. C'est ce qu'a fait l'auteur du texte analytique que tu as lu au cours du projet précédent. Crois-tu que son analyse est valable? Avec les outils que nous te proposons, tu seras en mesure de répondre à cette question.

1. **Cherche le mot « puce » dans le dictionnaire** pour comprendre l'humour dans le titre de ce projet. Explique le jeu de mots.

2. **Consulte l'information qui suit** pour enrichir le résumé que tu vas écrire et préciser ta pensée.

JE DÉCOUVRE LES ORGANISATEURS TEXTUELS DANS LE TEXTE ANALYTIQUE.

Dans un texte analytique, l'analyse s'appuie sur des causes et des conséquences. Les organisateurs textuels sont utiles pour bien présenter chaque aspect de l'analyse et marquer clairement les transitions entre les diverses parties du texte. Voici les marqueurs de relation les plus utilisés dans le texte analytique :

Cause :	*car, à cause de, parce que, puisque, étant donné, comme, grâce à, attendu que, en effet, c'est que, en fait, puisque, etc.*
Conséquence :	*alors, donc, par conséquent, c'est pourquoi, de sorte que, en conséquence, ainsi, tellement… que, si bien… que, en définitive, enfin, etc.*
Concession, opposition :	*mais, cependant, en revanche, en contrepartie, par contre, toutefois, néanmoins, pourtant, or, par ailleurs, bien que, malgré que, etc.*
Temps :	*aujourd'hui, au moment où, depuis ce temps, en l'an 2000, ensuite, lorsque, puis, ensuite, d'abord, après, avant, pendant ce temps, plus tard, dès que, comme, etc.*

©Alberta Education, Canada, 2004

3. **Rédige une ébauche du résumé** du texte de Félix Légaré, « Les premiers pas vers la vie artificielle » en utilisant le plan que tu as rempli aux pages 8 et 9 du projet *Mon robot favori*. Relis le texte au besoin.

©Alberta Education, Canada, 2004

4. **Consulte la grille de révision** qui suit et **apporte les changements nécessaires** à ton résumé.

Grille de révision du résumé d'un texte analytique

Présentation des idées **Contenu**	**Je suis satisfait**	**À revoir**	**Revu**
Je m'assure que j'ai :			
1. résumé les propos de l'auteur en abordant chacune des parties du texte analytique;			
2. évité de copier le texte textuellement.			

Qualité du français	**Je suis satisfait**	**À revoir**	**Revu**
Je m'assure que j'ai :			
1. utilisé un vocabulaire juste et précis;			
2. utilisé des organisateurs textuels appropriés;			
3. repéré et corrigé les anglicismes en utilisant un dictionnaire des anglicismes.			

©Alberta Education, Canada, 2004

5. **Rédige la version finale de ton résumé**.

©Alberta Education, Canada, 2004

Dans la deuxième partie de ce projet, tu porteras un regard critique sur le texte analytique que tu viens de résumer. Complète le reste du projet avec deux ou trois camarades. Notez vos réponses individuellement.

6. **Réponds aux questions suivantes** afin d'évaluer la qualité de l'analyse de l'auteur du texte.

   a) Remplis le tableau suivant pour évaluer la crédibilité des experts cités par l'auteur.

Experts cités par l'auteur			
Nom de l'expert	Titre ou poste de l'expert	Crédibilité	Explication (pourquoi tu crois ou non à sa crédibilité)
		❑ oui ❑ non	
		❑ oui ❑ non	
		❑ oui ❑ non	

   b) À quels milieux de recherche l'auteur se réfère-t-il?

   ❑ milieu universitaire seulement

   ❑ milieu industriel seulement

   ❑ milieux universitaire et industriel

   Qu'est-ce que cela apporte à la validité de l'information?

   ____

   ____

   c) L'auteur déclare dès le début du texte que les obstacles à la création de l'intelligence artificielle stimulent les chercheurs. Dans son article, il met l'accent sur trois aspects reliés à la recherche sur l'intelligence artificielle :

   - les systèmes experts;
   - les sens artificiels;
   - les réseaux de neurones artificiels.

   Avec tes camarades, **fais une recherche dans Internet** pour identifier une réalisation récente dans ce domaine : un robot serpent, un robot aspirateur, un ordinateur capable de sentir les émotions de l'utilisateur, etc.

   Mots clés suggérés : *robotique, robot, vie artificielle, intelligence artificielle*

©Alberta Education, Canada, 2004

Tu dois remettre à ton enseignant :

- le texte imprimé du site où tu as trouvé l'information. N'oublie pas d'utiliser un moteur de recherche en français :
  - Alta Vista à http://altavista.ca
  - Google à http://google.ca
  - Voilà à http://www.voila.fr (France)
- la fiche ci-dessous lorsque tu l'auras remplie.

Fiche de recherche	
Réalisation ou invention	
Qui?	
Où?	
Quoi?	
Pourquoi?	
Comment?	
Autres informations	
Source	http://

d) Avant de lire l'article, qu'est-ce que tu pensais de l'intelligence artificielle? Donne des exemples pour expliquer ta réponse. Tu peux faire des liens avec des films que tu as vus, des livres ou des articles que tu as lus, des discussions que tu as eues.

____

____

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

e) Est-ce que cet article t'a apporté un nouveau point de vue sur la robotique ou l'intelligence artificielle? Lequel?

____

____

____

____

f) Avec tes camarades, utilise la fiche ci-dessous pour évaluer la qualité de l'information du texte « Les premiers pas vers l'intelligence artificielle ». Il faut arriver à un consensus avant de noter vos réponses.

Fiche d'évaluation de l'analyse dans un texte analytique	
	Commentaires et explications
Est-ce un sujet d'actualité?	
Les faits sont-ils faciles à distinguer des opinions?	
Les exemples sont-ils convaincants?	
Les experts sont-ils fiables?	

©Alberta Education, Canada, 2004

h) Fais lire l'article « Les premiers pas vers la vie artificielle » à un parent ou à une personne-ressource. Demande à cette personne d'évaluer l'analyse que fait l'auteur de la question de l'intelligence artificielle en remplissant le même tableau que ci-dessus.

Fiche d'évaluation de l'analyse dans un texte analytique	
	Commentaires et explications
Est-ce un sujet d'actualité?	
Les faits sont-ils faciles à distinguer des opinions?	
Les exemples sont-ils convaincants?	
Les experts sont-ils fiables?	

i) **Réponds individuellement à cette question.**

À la suite de tes recherches, des discussions avec tes camarades et de l'évaluation d'une personne-ressource, comment qualifierais-tu l'analyse dans « Les premiers pas vers la vie artificielle »? Explique ta réponse en citant au moins trois faits.

L'analyse est ____

____

____

parce que ____

____

parce que ____

____

et parce que ____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Qu'est-ce qui t'a le plus aidé à faire le résumé de l'article?

- ❑ les notes en bas de page ____________________
- ❑ lire une petite partie de l'article à la fois ____________________
- ❑ répondre à des questions de prédiction ____________________
- ❑ le schéma de ce texte analytique ____________________

B. Qu'est-ce qui t'a le plus aidé à faire l'analyse de ce texte analytique?

- ❑ discuter avec tes camarades ____________________
- ❑ la recherche que tu as faite ____________________
- ❑ remplir la fiche d'évaluation ____________________
- ❑ la rétroaction d'une personne-ressource ____________________

Commentaires de l'enseignant sur :

- le jugement porté sur l'analyse du texte.

  ____
  ____
  ____

- la recherche d'un exemple d'intelligence artificielle.

  ____
  ____
  ____

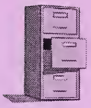
- la capacité de l'élève à corriger les anglicismes.

  ____
  ____
  ____

©Alberta Education, Canada, 2004

26. *Projet d'écoute*

Médias : ***Énigmédiatique***



Français 20-2

Cahier de l'élève

Nom : ______________________________

Énigmédiatique

DESCRIPTION DU PROJET

Tu vas lire un article et écouter un discours pour discuter du traitement d'un même sujet dans des médias différents. Tu devras également dégager le point de vue du locuteur et identifier l'image qu'il véhicule.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés d'écoute qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- discuter du traitement d'un même sujet dans des médias différents;
- dégager le point de vue de l'auteur;
- identifier l'image véhiculée par le locuteur.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici une **stratégie de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écoute :

- Prévoir le point de vue du locuteur.

Voici une **stratégie de gestion** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écoute :

- Faire appel à tes connaissances de l'émetteur et du contexte de production pour soutenir ta compréhension.

Voici une **stratégie d'autoévaluation** que tu mettras en pratique dans ce projet d'écoute :

(→) Évaluer l'efficacité des moyens utilisés pour planifier ton écoute, pour comprendre le discours et y réagir (Fr. 30-2).

Bonnes découvertes!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d’œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l’étape est complétée (✓)
➢ <u>AVANT</u> L’ÉCOUTE ➣	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu anticipes le point de vue de l’auteur et du locuteur à l’aide des titres et des introductions de l’article et du discours.		
	• Tu lis l’article *Le mystère de la grande pyramide – 5 000 ans d’histoires*. – Prends des notes, au cours de ta lecture, pour pouvoir identifier les moyens linguistiques, techniques et visuels utilisés par l’auteur.		
❍ <u>PENDANT</u> L’ÉCOUTE ❍	• Tu écoutes la capsule *Les grandes pyramides* aussi souvent que nécessaire. – Prends des notes, au cours de ton écoute, pour pouvoir identifier les moyens linguistiques, techniques et audio utilisés par le locuteur.		
	• Tu dégageras le point de vue de l’auteur et du locuteur. Tu identifieras l’image véhiculée par l’auteur et le locuteur.		
■ <u>APRÈS</u> L’ÉCOUTE ■	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 9). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l’efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Énigmédiatique

Tu connais sans doute les moyens utilisés par les médias écrits pour attirer les lecteurs. Connais-tu les moyens utilisés pour garder l'intérêt des auditeurs lors de l'écoute d'un discours? C'est ce que tu découvriras dans ce projet qui reprend une capsule amusante du projet d'écoute *Savais-tu que…* que tu as probablement réalisé lors du cours de Français 10-2. Tu devras écouter ou réécouter la capsule *Les grandes pyramides* dans le but de découvrir les moyens utilisés par les médias lors de la production d'un discours. Tu liras également un texte intitulé : *Le mystère de la grande pyramide – 5 000 ans d'histoires*, pour pouvoir identifier les moyens utilisés par l'auteur d'un article. Tes constations te permettront de comparer comment on parle des grandes pyramides dans les deux médias.

1. À l'aide des titres et des introductions de l'article et du discours, **anticipe le point de vue** (favorable, neutre ou défavorable) **de l'auteur et du locuteur** en apportant une justification.

Le mystère de la grande pyramide
5 000 ans d'histoires

La grande pyramide n'a pas révélé tous ses secrets, c'est vrai.
Mais ceux qu'elle dissimule toujours n'ont rien à voir
avec les tapis magiques ou les sciences occultes.

Pouvoirs magiques, intervention extraterrestre, savoirs disparus : on a publié énormément de sornettes à propos de la grande pyramide de Khnoum-khoufoui, mieux connue sous son nom grec de Khéops. Si mystères il y a, disent les historiens, ils sont beaucoup plus terre à terre. Par exemple, existe-t-il d'autres chambres secrètes? Et quel genre de convention collective pouvait motiver les quelques 100 000 travailleurs à peiner sur d'énormes tas de roches?

Point de vue de l'auteur : (favorable, neutre ou défavorable)

Justification : ____

Les grandes pyramides

Alors que les bandits du désert pillaient les tombeaux égyptiens, se doutaient-ils à l'époque que quatre millénaires plus tard, les hommes ne sauraient toujours pas comment les grandes pyramides avaient été construites?

Point de vue du locuteur : (favorable, neutre ou défavorable)

Justification : ____

©Alberta Education, Canada, 2004

2. Lis l'article suivant **pour pouvoir identifier les moyens linguistiques, techniques et visuels utilisés dans ce texte.** Prends des notes au fur et à mesure dans le tableau de la page 6 pour t'aider à identifier les éléments recherchés.

Le mystère de la grande pyramide
5 000 ans d'histoires

La grande pyramide n'a pas révélé tous ses secrets, c'est vrai. Mais ceux qu'elle dissimule toujours n'ont rien à voir avec les tapis magiques ou les sciences occultes.

Pouvoirs magiques, intervention extraterrestre, savoirs disparus : on a publié énormément de sornettes à propos de la grande pyramide de Khnoum-khoufoui, mieux connue sous son nom grec de Khéops. Si mystères il y a, disent les historiens, ils sont beaucoup plus terre à terre. Par exemple, existe-t-il d'autres chambres secrètes? Et quel genre de convention collective pouvait motiver les quelques 100 000 travailleurs à peiner sur d'énormes tas de roches?

La fabulation[1] autour de la grande pyramide a démarré au XIX^{e} siècle, sous la plume d'illuminés comme l'Anglais Charles Piazzi Smyth. Smyth prétendait que derrière toutes les mesures de la grande pyramide se cachaient les secrets de l'Univers. En falsifiant[2] légèrement les nombres, il est parvenu à y trouver une fraction de la distance Terre-Soleil, la circonférence de la planète et, pourquoi pas! le chiffre pi (π).

[...] Peu de temps après la publication de ces calculs, des chercheurs ont jaugé la pyramide de long en large et prouvé que les mesures de Smyth étaient erronées[3] et ses calculs, trafiqués[4]. On fit aussi remarquer que les dimensions exactes du monument ont été modifiées par l'enlèvement ultérieur du revêtement d'origine en calcaire ainsi que par l'érosion naturelle.

On a également prétendu qu'il était impossible à cette époque – et même de nos jours – d'assembler les 2,3 millions de blocs de 2,5 tonnes chacun nécessaires à la construction de la pyramide. Et que, forcément, les anciens Égyptiens avaient dû compter sur un coup de pouce des petits hommes verts pour la réaliser!

Balivernes, répond l'historien montréalais Michel Guay, professeur à l'Université du Québec à Montréal. [...] « L'ouvrage est colossal, c'est vrai. Mais ça reste un empilage de rochers assez grossier. Et avec toute la main-d'œuvre que les constructeurs avaient à leur disposition – environ 100 000 hommes en période de pointe et 4 000 à longueur d'année – on peut en bâtir des monuments! [...] Le seul vrai mystère de la construction des pyramides est beaucoup moins spectaculaire : il concerne les détails sur la division du travail des équipes, les quarts, etc. »

D'où viennent les immenses blocs de pierre? Tout bêtement d'une carrière qui se trouvait à côté de la pyramide, à même le plateau de Gizeh. « Tout ce qu'il restait à faire, c'était de tirer chaque bloc avec un traîneau sur un chemin bien huilé – un travail qui exigeait la force d'à peine 17 hommes. »

Les Égyptiens ont également profité de la nature, qui avait déjà accompli en partie la coupe des blocs. « Le plateau était constitué de couches de pierre superposées, hautes de quelque 1,50 mètre, soit exactement la hauteur des blocs. » Pour couper les côtés, les Égyptiens creusaient une fente dans la pierre et y inséraient des pièces de bois qu'ils aspergeaient ensuite d'eau. Le gonflement du bois suffisait à sectionner la roche. Encore une fois, aucun prodige… sinon d'ingéniosité. [...]

[1] fabulation : représentation imaginaire
[2] falsifiant : changeant volontairement dans le but de tromper
[3] erronées : qui contient des erreurs
[4] trafiqués : falsifier, fausser

©Alberta Education, Canada, 2004

En fait, seules deux véritables énigmes captent en ce moment l'attention des chercheurs. Et elles n'ont rien à voir avec les extraterrestres. « On se demande encore, dit Michel Guay, pourquoi le couloir menant à la chambre funéraire du roi est aussi élevé (environ 6 mètres), alors qu'au bout de ce couloir le trou menant au tombeau est minuscule. »

Des traces sur les murs laissent croire qu'il y a déjà eu dans ce corridor un second palier en bois. Une rampe dont l'extrémité mènerait à côté et au-dessus de la chambre du roi. Pour quelle raison? Cette première question nous conduit à la seconde, constate l'historien. « On a découvert un conduit d'une largeur de 50 centimètres menant vers le haut de la pyramide. Pourquoi avoir construit un conduit d'aération s'il n'y a rien ailleurs? On est de plus en plus convaincu qu'il y a une autre pièce cachée, la vraie chambre du roi celle-là, l'autre n'étant qu'un simulacre[5] pour déjouer les pilleurs de tombes. »

[5] simulacre : ce qui n'a que l'apparence de ce qu'il prétend être, ici, fausse chambre du roi

Des chercheurs ont donc fait pénétrer un petit robot muni d'une caméra dans le conduit. Il a gravi 65 mètres pour buter contre ce qui semble une porte, sans aucune poignée pour l'ouvrir, mais comportant une fente de quelques millimètres. Que trouvera-t-on derrière cette porte? « C'est ça le mystère! conclut Michel Guay, et on pourra peut-être le résoudre losqu'on disposera d'un robot suffisamment petit pour se glisser dans cette fissure. » Voilà qui terminerait bien un millénaire.

Source : Claude Marcil et Félix Légaré, « Comment naissent les grandes énigmes », *Québec Science*, juillet-août 1995, p. 17, 18 et 23.

©Alberta Education, Canada, 2004

3. À partir de la lecture de l'article *Le mystère de la grande pyramide – 5 000 ans d'histoires*, **complète le tableau suivant pour identifier les différents moyens utilisés par l'auteur pour transmettre son message.**

Le mystère de la grande pyramide – 5 000 ans d'histoires

DANS SON ARTICLE, L'AUTEUR UTILISE LES MOYENS LINGUISTIQUES SUIVANTS :

– **des mots accrocheurs ou jeux de mots :**
sornettes

– **de l'humour :**
Et quel genre de convention collective pouvait motiver les quelques 100 000 travailleurs à peiner sur d'énormes tas de roches.

DANS SON ARTICLE, L'AUTEUR UTILISE LES MOYENS TECHNIQUES SUIVANTS :

– **des exemples :**

– **des répétitions :**

– **des comparaisons :**

– **des citations d'experts :**
- **expert :** l'historien Michel Guay
- **citation :**

DANS SON ARTICLE, L'AUTEUR UTILISE LES MOYENS VISUELS SUIVANTS :

– **les illustrations :**

– **la mise en page** (paragraphes) **:**

– **les polices de caractères :**

4. Écoute la capsule sur *Les grandes pyramides** autant de fois qu'il est nécessaire **pour pouvoir identifier les moyens linguistiques, techniques et audio utilisés dans ce discours**. Prends des notes au fur et à mesure dans le tableau de la page 7 pour t'aider à identifier les éléments recherchés.

* Conception : Philippe Laguë, Montréal, 2002.

©Alberta Education, Canada, 2004

5. À partir de l'écoute du discours *Les grandes pyramides*, **complète le tableau suivant pour identifier les différents moyens utilisés par l'auteur pour transmettre son message.**

Les grandes pyramides

DANS SON DISCOURS, L'AUTEUR UTILISE LES MOYENS LINGUISTIQUES SUIVANTS :

– **des mots accrocheurs ou jeux de mots :**

– **de l'humour :**

DANS SON DISCOURS, L'AUTEUR UTILISE LES MOYENS TECHNIQUES SUIVANTS :

– **des exemples :** *aucun*

– **des répétitions :**

– **des locuteurs différents (3) :**
  - *le premier locuteur est celui qui raconte les évènements.*

– **des citations d'experts :**
– **expert :** *l'historien Carl Olfenstein*
– **citation :**

DANS SON DISCOURS, L'AUTEUR UTILISE LES MOYENS VISUELS SUIVANTS :

– **les effets sonores** (les bruits) **:**

– **la musique :**

– **les variations du volume des voix** (des locuteurs) **:**
  - *le volume de la voix du locuteur qui raconte les évènements est moyen.*

©Alberta Education, Canada, 2004

6. Préfères-tu le discours ou l'article sur la construction de la grande pyramide? Pourquoi?

____

____

7. Après avoir lu l'article et écouté le discours, ta réponse au n° 2 concernant le point de vue de l'auteur et du locuteur a-t-elle changé? Explique pourquoi.

____

____

8. L'image véhiculée par Félix Légaré et Claude Marcil, dans leur article *Le mystère de la grande pyramide – 5 000 ans d'histoires*, est-elle hautaine/respectueuse/amicale/trop familière? Justifie ton choix à l'aide d'un exemple tiré du texte.

____

____

9. L'image véhiculée par Philippe Laguë, dans son discours *Les grandes pyramides,* est-elle hautaine/respectueuse/amicale/trop familière? Justifie ton choix à l'aide d'un exemple.

____

____

10. Pourquoi, selon toi, Philippe Laguë a-t-il décidé d'entrecouper son discours avec des bruits de foule? Explique ce que ces bruits ajoutent au discours.

____

____

11. Les anecdotes amusantes qui entrecoupent également le discours du locuteur apportent-elles quelque chose de plus au discours? Explique ta réponse.

____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. As-tu aimé faire la lecture de l'article *Le mystère de la grande pyramide – 5 000 ans d'histoires*?

( ) Un peu
( ) Assez
( ) Beaucoup
( ) Énormément

Pourquoi?

____

____

____

B. As-tu aimé écouter la capsule *Les grandes pyramides*?

( ) Un peu
( ) Assez
( ) Beaucoup
( ) Énormément

Pourquoi?

____

____

____

C. Que retiens-tu des moyens utilisés par les médias pour transmettre leur message? Est-ce qu'il y a beaucoup de différences entre les moyens utilisés par les deux différents médias? Explique.

____

____

____

Commentaires de l'enseignant sur :

- la manière dont l'élève a anticipé le point de vue de l'auteur.

____

____

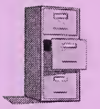
____

____

©Alberta Education, Canada, 2004

27. *Projet d'exposé*

Discours analytique : ***Des vampires aux Bermudes***



Français 20-2

Cahier de l'élève

Nom : ______________________________

Des vampires aux Bermudes

DESCRIPTION DU PROJET

Tu auras l'occasion de faire un exposé où tu analyseras de façon critique un fait, un phénomène ou une situation de ton choix.

HABILETÉS ÉVALUÉES

Voici des **habiletés de production orale (exposé) qui seront évaluées** lors de ce projet. Tu devras démontrer que tu peux :

- analyser de façon critique un fait, un phénomène ou une situation;
- utiliser les organisateurs textuels qui traduisent le mieux les liens à établir entre les phrases.

STRATÉGIES À UTILISER

Voici des **stratégies de planification** que tu mettras en pratique dans ce projet d'exposé :

- Apporter les changements nécessaires pour améliorer ta présentation, après t'être exercé, en ce qui a trait aux supports visuels, aux éléments prosodiques et au langage non verbal;
- À la suite d'une discussion, d'une consultation d'experts ou d'ouvrages de référence, apporter les changements nécessaires à ton analyse;
- Choisir la façon de traiter le sujet de ta présentation en fonction du destinataire et en respectant le protocole approprié.

Bon exposé!

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet

ÉTAPES		Estime le temps que prendra chaque étape (en minutes)	Coche la case lorsque l'étape est complétée (✓)
➢ <u>AVANT</u> L'EXPOSÉ ≺	• Tu regardes rapidement tout le projet pour avoir une idée de la tâche. – Survole les titres, les questions, les schémas ou les tableaux pour avoir une idée globale de ce que tu auras à faire.		
	• Tu consultes le plan de l'exposé analytique avant de choisir ton sujet.		
	• Tu choisis le sujet de ton exposé.		
	• Tu rédiges le titre de ton exposé en posant le problème que tu désires analyser.		
	• Tu lis attentivement le texte portant sur le sujet choisi et tu surlignes l'information dont tu auras besoin.		
	• Tu remplis le plan du discours analytique. Ce sera le plan de ton exposé.		
	• Tu te familiarises avec les organisateurs textuels utilisés dans le discours analytique et tu les insères dans ton plan.		
	• Tu choisis les éléments visuels qui appuieront tes propos et/ou agrémenteront ta présentation.		
	• Tu décides comment utiliser les éléments prosodiques.		
	• Tu décides de l'impact de ton langage non verbal.		
	• Tu t'exerces à faire ton exposé au moyen d'une caméra vidéo. – Montre la vidéo à des camarades ou à une personne-ressource et demande-leur d'évaluer le contenu de ta présentation. – Apporte les changements nécessaires à ton exposé.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Coup d'œil sur le projet (suite)

ÉTAPES		**Estime le temps que prendra chaque étape** (en minutes)	**Coche la case lorsque l'étape est complétée** (✓)
❍ **PENDANT L'EXPOSÉ** ❍	• Tu utilises ton plan comme aide-mémoire au cours de ton exposé.		
■ **APRÈS L'EXPOSÉ** ■	• Tu remplis la fiche de réflexion (page 13). – Réfléchis aux tâches que tu viens de faire et à l'efficacité des moyens que tu as pris pour les accomplir.		

©Alberta Education, Canada, 2004

Des vampires aux Bermudes

Il y a des questions qui ont une réponse claire et brève. D'autres sont plus complexes. Par exemple : Les vampires existent-ils? Qu'est-ce qui se passe vraiment au-dessus du triangle des Bermudes? Tout le monde a une opinion, bien sûr. Mais comment savoir quelle opinion est la plus valable? Pour apporter une vraie réponse à ces questions intrigantes, il faut faire un peu de recherche pour les explorer en profondeur. C'est ce que tu es invité à faire au cours de ce projet en préparant un exposé sur le sujet de ton choix : les vampires, le triangle des Bermudes ou un autre sujet qui t'intéresse. En cours de route, tu pourrais découvrir que tous les vampires viennent des Bermudes, que les vampires meurent s'ils vont aux Bermudes, que les vampires aiment porter des bermudas ou qu'il n'y a aucun rapport entre les vampires et les Bermudes.

1. **Examine attentivement** le schéma du numéro 5. Ce sera le plan de ton exposé. Repère les éléments qui devront figurer dans ton exposé.

2. **Jette un coup d'œil sur les textes** que ton enseignant te propose pour choisir le sujet de ton exposé. Ces textes présentent suffisamment d'information pour que tu n'aies pas besoin de faire de recherche supplémentaire. Si aucun de ces textes ne te plaît, choisis un autre sujet :

   Sujet de mon exposé : ______________________________

3. **Formule** le sujet de ton exposé **sous la forme d'une question** commençant par *pourquoi*, *qu'est-ce que*, *est-ce que*, *comment*, etc.

   Titre de mon exposé : ______________________________

4. **Lis attentivement** le texte de ton choix et **surligne l'information** que tu désires utiliser dans ton exposé. Cette information te permettra de répondre à la question que tu viens de formuler. Tu n'as pas besoin d'utiliser toute l'information présentée.

5. **Remplis le schéma à la page suivante** pour préparer le plan de ton exposé.

©Alberta Education, Canada, 2004

PLAN DU DISCOURS ANALYTIQUE

Titre :	
Introduction : Sujet amené : (Raison du choix de la question)	(premier paragraphe)
Sujet posé : (Problématique)	(deuxième paragraphe)
Sujet divisé : (Aspects traités)	

Développement : 1er aspect : ______________________

Qui? Quoi? Où? Quand? Comment? Pourquoi?	
Causes	Conséquences

©Alberta Education, Canada, 2004

Développement : 2ᵉ aspect : ____________________

Qui? Quoi? Où? Quand? Comment? Pourquoi?	
Causes	Conséquences

Développement : 3ᵉ aspect : ____________________

Qui? Quoi? Où? Quand? Comment? Pourquoi?	
Causes	Conséquences

Conclusion :

Synthèse :
Pistes de solution ou opinion(s) :

©Alberta Education, Canada, 2004

6. **Examine attentivement** le tableau suivant, puis **insère les marqueurs de relation** à la bonne place dans ton plan du numéro 5 en utilisant un crayon d'une autre couleur ou en les surlignant. Ainsi, tu seras certain de les utiliser au cours de ton exposé.

JE DÉCOUVRE LES ORGANISATEURS TEXTUELS DANS LE TEXTE ANALYTIQUE.

> Dans un discours analytique, on appuie l'analyse sur des causes et des conséquences. Les organisateurs textuels sont utiles pour bien présenter chaque aspect de l'analyse et marquer clairement les transitions entre les diverses parties du discours. Voici les marqueurs de relation les plus utilisés dans le discours analytique :

Cause :	*car, à cause de, parce que, puisque, étant donné, comme, grâce à, attendu que, en effet, c'est que, en fait, puisque, etc.*
Conséquence :	*alors, donc, par conséquent, c'est pourquoi, de sorte que, en conséquence, ainsi, tellement... que, si bien... que, en définitive, enfin, etc.*
Concession, opposition :	*mais, cependant, en revanche, en contrepartie, par contre, toutefois, néanmoins, pourtant, or, par ailleurs, bien que, malgré que, etc.*
Temps :	*aujourd'hui, au moment où, depuis ce temps, en l'an 2000, ensuite, lorsque, puis, ensuite, d'abord, après, avant, pendant ce temps, plus tard, dès que, comme, etc.*

7. **Décris brièvement les supports visuels** que tu as l'intention d'utiliser pour appuyer tes propos et/ou agrémenter ta présentation orale.

____

____

____

8. Pour maintenir l'intérêt de ton public, tu dois prêter attention aux éléments prosodiques suivants :
   - le rythme (les pauses que tu observes);
   - l'intonation (la musique de ta voix);
   - le débit (la vitesse à laquelle tu parles);
   - le volume (si tu parles fort ou bas).

©Alberta Education, Canada, 2004

D'après ton public cible (tes camarades, des adultes ou un autre groupe choisi en collaboration avec ton enseignant) et d'après ton sujet (sérieux ou plus léger), **identifie un adjectif** qui décrirait comment tu as l'intention d'utiliser chaque élément au cours de ton exposé.

- un rythme ______________________________
- une intonation ______________________________
- un débit ______________________________
- un volume ______________________________

9. Tu communiques beaucoup d'information par la manière dont tu te tiens, tes gestes, le fait que tu regardes ou non ton public, etc. Quelle attitude désires-tu laisser transparaître par ton langage non verbal? **Note au moins trois adjectifs décrivant cette attitude** (confiante, naturelle, réservée, dégagée, souriante, etc.)

    ____

10. **Exerce-toi à faire ton exposé** et enregistre-le à l'aide d'une caméra vidéo.

11. **Montre cette vidéo** à des camarades qui ne font pas le projet ou à une personne-ressource. Pose-leur les questions suivantes :

    a) Est-ce que les causes et les conséquences sont bien identifiées?

    b) Est-ce que l'information appuie bien l'analyse?

    c) Est-ce que les organisateurs textuels sont bien utilisés?

    d) Est-ce que ma présentation est captivante en général?

    Note leurs réponses dans la grille de révision à la page suivante.

©Alberta Education, Canada, 2004

12. **Utilise la grille de révision** ci-dessous pour identifier les améliorations à apporter à ton exposé.

Grille de révision de l'exposé analytique

Présentation des idées **Contenu**	**Je suis satisfait**	**À revoir**	**Revu**
Je m'assure que j'ai :			
1. identifié clairement les causes et les conséquences;			
2. solidement appuyé l'analyse sur l'information;			
3. utilisé des organisateurs textuels pour établir des liens entre les différentes parties.			
Commentaires :			

Présentation	**Je suis satisfait**	**À revoir**	**Revu**
Je m'assure que j'ai :			
1. utilisé des éléments visuels appropriés;			
2. utilisé des éléments prosodiques aidant à soutenir la compréhension et à maintenir l'intérêt;			
3. utilisé un langage non verbal efficace.			
4. respecté le niveau de langue et la façon de m'adresser à mon public cible.			
Commentaires :			

©Alberta Education, Canada, 2004

13. Si nécessaire, **réécris tes idées principales, mots clés ou autres notes** pour faciliter ta consultation pendant l'exposé, en utilisant le schéma ci-dessous.

PLAN DU DISCOURS ANALYTIQUE

Titre :	
Introduction : Sujet amené : (Raison du choix de la question)	(premier paragraphe)
Sujet posé : (Problématique)	(deuxième paragraphe)
Sujet divisé : (Aspects traités)	

Développement : 1er aspect : ____________________

Qui? Quoi? Où? Quand? Comment? Pourquoi?	
Causes	Conséquences

©Alberta Education, Canada, 2004

Développement : 2e aspect : ______________________________

Qui? Quoi? Où? Quand? Comment? Pourquoi?	
Causes	**Conséquences**

Développement : 3e aspect : ______________________________

Qui? Quoi? Où? Quand? Comment? Pourquoi?	
Causes	**Conséquences**

Conclusion :

Synthèse :
Pistes de solution ou opinion(s) :

©Alberta Education, Canada, 2004

14. **Présente ton exposé** à tes camarades de classe ou à un autre public choisi en collaboration avec ton enseignant. **Réfère-toi à ton plan** pour te guider. **Remets ta vidéo à ton enseignant**.

©Alberta Education, Canada, 2004

Fiche de réflexion

À partir des questions suivantes, échange des idées avec un camarade qui a également réalisé ce projet. Ensuite, **remplis cette fiche par écrit.**

A. Le schéma m'a permis d'organiser mes idées pour mon exposé (VRAI, PLUS OU MOINS VRAI, FAUX) parce que ____________________

____

____

____

B. M'exercer au moyen de la vidéo m'a permis de me rendre compte de :

____

____

____

C. Lors d'un projet semblable, j'apporterais les modifications suivantes pour être plus efficace :

____

____

____

____

Commentaires de l'enseignant sur :

- les changements apportés par l'élève après son enregistrement vidéo.

  ____

  ____

  ____

- l'utilisation faite par l'élève de la rétroaction de ses pairs ou d'une personne-ressource.

  ____

  ____

  ____

- la manière dont l'élève s'adresse à son public.

  ____

  ____

  ____

©Alberta Education, Canada, 2004